OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14854A, HG14854B, HG14854C, HG14854D
Version: 06/2026

SILVERCREST®



JUG BLENDER / STANDMIXER / BLENDER SSME 600 D1

(GB)
JUG BLENDER
Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE)
STANDMIXER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
BLENDER
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
BLENDER
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)
BLENDER KIELICHOWY
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
STOLNÍ MIXÉR
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)
MIXÉR
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)
BATIDORA DE VASO
Instrucciones de utilización y de seguridad

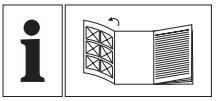
(DK)
BLENDER
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)
FRULLATORE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)
TURMIXGÉP
Kezelési és biztonsági utalások

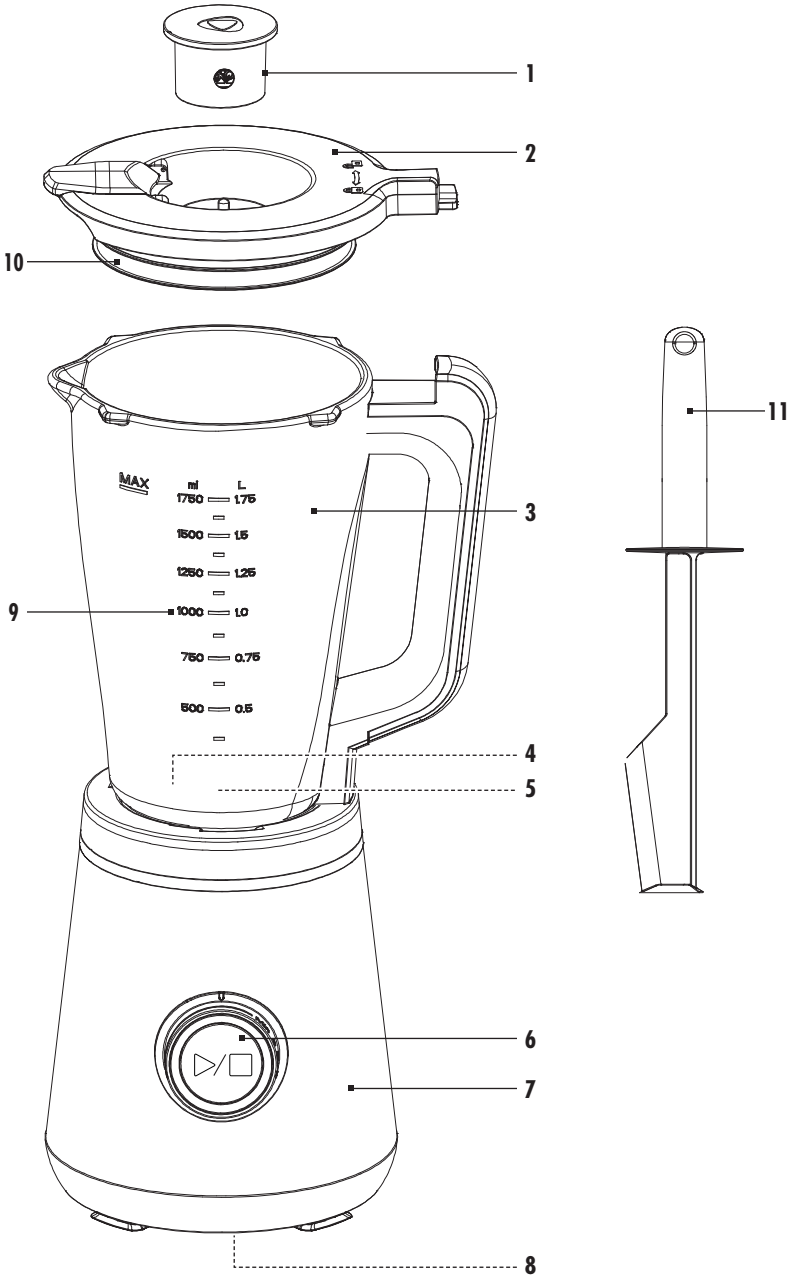
(PT)
LIQUIDIFICADORA
Instruções de utilização e de segurança

IAN 523507_2601 IAN 550814_2601

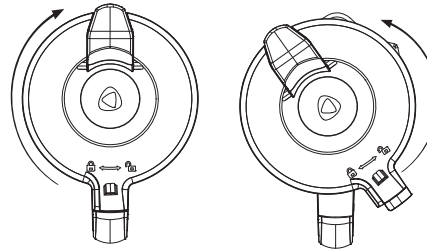


GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	16
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	28
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	41
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	53
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	65
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	76
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	87
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	99
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	110
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	121
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	132

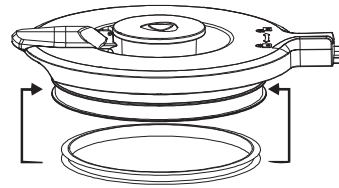
A


1
2
10
MAX
ml
L
1750
1.75
1500
1.5
1250
1.25
1000
1.0
750
0.75
500
0.5
9
3
4
5
11
6
7
8

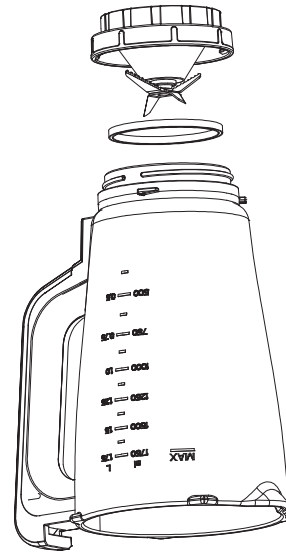
B



C



D



Warnings and symbols used ... Page 6
Intended use ... Page 6
Scope of delivery ... Page 6
Description of parts ... Page 6
Technical data ... Page 7
Safety instructions ... Page 7
Before first use ... Page 9
Operation ... Page 9
Assembly, Removing the blender and Turn the product on/off ... Page 9
Filling while in use ... Page 9
Removing the blender ... Page 9
Processing table ... Page 10
Cleaning and care ... Page 11
Maintenance ... Page 11
Storage ... Page 11
Troubleshooting ... Page 12
Disposal ... Page 12
Warranty ... Page 12
Warranty claim procedure ... Page 12
Service ... Page 13
10*Smoothie Recipes ... Page 13
Classic Berry Blast Smoothie ... Page 13
Tropical Sunrise Smoothie ... Page 13
Green Power Detox Smoothie ... Page 14
Creamy Peach & Oat Smoothie ... Page 14
Chocolate Peanut Butter Protein Smoothie ... Page 14
Strawberry-Banana Cream Smoothie ... Page 14
Refreshing Watermelon Cooler Juice ... Page 15
Carrot-Orange-Ginger Immunity Booster ... Page 15
Creamy Avocado & Spinach Delight ... Page 15
Mango Lassi Frappé ... Page 15

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	**DANGER!** This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
			Watts
	**WARNING!** This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		**NOTE:** This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.
			Use the product in dry indoor spaces only.
	**CAUTION!** This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Food safe: This product has no adverse effect on taste or smell of the food.
	Safety information Instructions for use		Symbol for a protection class II product
	Read the instruction manual		Blender jug, lids, and cross blade are suitable for dishwashers.

JUG BLENDER

Intended use

This product is suitable for puréeing and mixing soups and other food.
The product is intended only for preparing foods.
The product is designed solely for domestic use. It is not intended for commercial use.
Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury.
The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 x Drive unit
- 1 x Blender
- 1 x Lid
- 1 x Pusher
- 1 x Measuring cap
- 1 x Quick start guide
- 1 x Recipe book

Description of parts

(Fig. A)

1 Measuring cap
2 Lid
3 Blender
4 Sealing ring
5 Cutting blades
6 Switch
7 Motor block
8 Cable retainer
9 Scale
10 Rubber lid seal
11 Pusher

Technical data

Input voltage:	220–240 V 50–60 Hz
Protection class:	II
Power consumption:	600 W
Power consumption in off mode:	0.0 W

The continuous operation time of this product is 3 minutes. Let the product rest at least 2 minutes between cycles. After 5 continuous operation cycles: Let the product cool to the room temperature before reusing it.

Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities



⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product and packaging material at all times.

- This product shall not be used by children. Keep the product and its cord out of reach of children.
- The product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.

Intended use

⚠ **WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions.

⚠ Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety

⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not use the product next to a sink or in moist areas.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- To avoid damaging the power cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Pull the power plug and not the cable itself to disconnect the product from the power supply.
- Do not wrap the power cord around the product. Connect the product to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately.
- Do not operate the product with wet hands. Do not touch the product with wet hands.

Operation

⚠ **WARNING!** Potential injury from misuse and unintended use. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the containers and during cleaning.

- If you notice any smoke or unusual noises, immediately disconnect the product from the power supply. Have the product checked by a specialist before continued use.
- Always operate the product on an even, stable and clean surface.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

⚠ **WARNING!** Switch off the appliance and disconnect from power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

- Refer to the chapter "Cleaning and care" for instructions on how to clean the product.
- The product shall only be used with the supplied accessory.
- If you do not want to continue using or decant the contents immediately, screw the cup lid onto the blender jug. Make sure that the cup lid is closed and the blender jug is tightly sealed. However, do not store your ingredients in the blender jug with the cup lid attached for longer than 1 hour to avoid the food spoilage.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

⚠ **Warning:** Always operated the blender with the lid in position.

- Never put a hand in the jar when it is placed on the base unit.
- If food needs to be pushed down, use a supplied pusher.

Before first use

- Remove all the packaging materials.
- Clean the product (see “Cleaning and care”).

Operation

Assembly, Removing the blender and Turn the product on/off

⚠ **WARNING!** The product has an initial rotary impulse. Hold the product firmly during operation.

ⓘ **NOTES:**

- If you do not want to continue using or decant the contents immediately, screw the cup lid onto the blender jug. Make sure that the cup lid is closed and the blender jug is tightly sealed. However, do not store your ingredients in the blender jug with the cup lid attached for longer than 1 hour to avoid the food spoilage.
- Let the product rest at least 2 minutes between cycles.
- After 5 continuous operation cycles: Let the product cool to the room temperature before reusing it.

ⓘ **NOTE:** The continous operation time is the amount of time a product can be operated without the motor overheating and becoming damaged. When the specified continuous operation time has reached, the product must be switched off until the motor has cooled down to room temperature

1. Place the product on a stable, level, clean, non-slip, dry and flat work surface, and plugged into socket.
2. Place the prepared ingredients in the blender **3**, don’t fill ingredients excess the Max mark. Tip: When prepare the food, cut the large items of food into pieces to gain faster result.
3. Press the lid **2** firmly down onto the blender **3**. Close the lid **2** by turning it clockwise to position 🔒 until it audibly engages. Ensure that the pouring spout on the blender **3** is closed. The motor cannot start until the lid **2** is fitted flush. (see Fig. B)
4. Put the measuring cap **1** into the lid as far as the stop.
5. Place the completely filled and closed blender **3** with the handle to the right on the motor block **7**. Make sure that the arrow on the blender **3** turn to the left until points to the 🔒 on the motor block **7** and clicks into place. Turn the blender **3** slightly back and forth if it does not immediately sit properly. The motor cannot start until the blender **3** is fitted flush to the motor unit.
6. Turn on the speed switch **6** to desired speed to start. Tip: Recommend using “P” function several times when preparing smaller quantities.
7. Process the ingredients until you achieve the required result.
8. To end the operation, set the speed switch **6** to “0”.

Filling while in use

⚠ **Warning:**

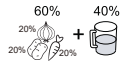
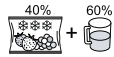
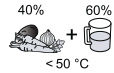
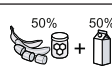
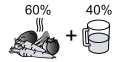
- When adding additional foods during operation, use only the measuring cap **1** provided for this purpose. Never open the lid **2**.
- If necessary, only use pusher **11** to stir the food for helping to blend the food properly. Do not insert cutlery items or other mixing tools into the blender **3** while the product is in use. There is a considerable risk of injury if these come into contact with the swiftly rotating cutting blades **5**.

1. Remove the measuring cap **1** from the lid **2**.
2. Add the ingredients.
3. Put the measuring cap **1** back into the lid.

Removing the blender

1. Before remove the blender, make sure the switch **6** on the off position „0“ and pulling out the mains plug.
2. Wait until the motor has come to a complete standstill before lifting the blender **3** off the motor block **7**. Turn the blender to the right until the arrow points to the 🔓. Remove the blender **3** from the motor block **7** in a vertical, upward motion.

Processing table

				
	1~2 cm^3	1300	120	Max
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	750	120	Max
	2.4 cm^3	150	1 s x 20	Ice crush
	/	100	1 s x 30	Pulse

Symbol	Function	Step
▶/■	Start or Stop the program.	Press down the middle button.
0	Stop processing.	Turn the speed switch to „0“.
P	Program process ingreditens briefly with instantanceous at max speed.	Turn the speed switch to „P“ and press „▶/■“ button.
	Program automatic process ice crush briefly with instantanceous at max speed.	Turn the speed switch to „ “ and press „▶/■“ button.
	Program automatic process smoothie program for 120 seconds.	Turn the speed switch to „ “ and press „▶/■“ button.
	Program automatic process wash program briefly with instantanceous at max speed.	Turn the speed switch to „ “ and press „▶/■“ button.
Max——Min	Process ingredients from min to max speed.	Turn the speed switch to „Max——Min“.

ⓘ **NOTE:** The speed switch **6** is used to start and stop processing and select the speed.

Cleaning and care

⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Before cleaning and maintenance: Disconnect the power plug from the mains socket.

ⓘ **NOTE:** To maintain the product's functionality and appearance, it should be cleaned thoroughly after each use.

Dishwasher

ⓘ **NOTE:** Some parts may be damaged if they are put in a dishwasher.

☐ Only put dishwasher-safe parts in the dishwasher.
- Measuring cup **1**
- Lid **2**
- Blender **3**
- Cutting blades **5**
- Pusher **11**

☐ If possible, place the parts in the upper basket and ensure that none of the parts can get stuck. Otherwise, they might deform.

☐ Only use programmes that do not heat the water above 60 °C.

☐ Clean the measuring cap **1** and the lid **2** in a mild soap solution. You can remove the rubber seal **10** to clean the blender lid by hand. Make sure that the rubber seal **10** is correctly reattached before you use the lid **2** again. (Fig. C)

☐ If this does not remove the dirt, you can remove the lower plastic part of the blender attachment **3** with the cutting blades **5** and sealing ring **10** from the glass part of the blender **3**. (Fig. D)

Part	Cleaning
■ Motor block **7**	⚠ **WARNING!** Never immerse this part in water or other liquids. Do not hold this part under running water. ■ Do not use any abrasive, aggressive cleaners or hard brushes to clean the product. ☐ Disconnect the power plug from the mains socket before cleaning. ☐ Clean with a slightly damp cloth. Use a little dish soap if necessary.
■ Measuring cap **1** ■ Lid **2** ■ Blender **3** ■ Cutting blades **5** ■ Pusher **11**	■ Clean this part thoroughly with hot water and dish soap.

■ Before continued use and storage: Rub all parts dry with a clean cloth.

Maintenance

■ Before each use: Check the product for any visible damage.

■ Apart from the occasional cleaning, the product is maintenance-free.

Storage

■ When not in use, store the product in its original packaging.

■ Store the product in a dry, secure location away from children.

Troubleshooting

Faults	Cause	Solution
The appliance is not working.	The power plug is not connected to the main power.	Insert the plug into a mains power socket.
	The mains power socket is defective.	Use a different mains power socket.
	Processing quantity is too long time.	Set the rotary switch **6** to "0" and allow the appliance to cool down to room temperature.
	Processing quantity is too big or too long time.	Set the rotary switch **6** to "0", then, reduce the processing quantity.
The appliance has a humming sound.	The cutting blade **5** is blocked or stiff.	Set the rotary switch **6** to "0", then, remove the blockage.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 523507_2601, 550814_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE

10*Smoothie Recipes

Classic Berry Blast Smoothie

A classic, antioxidant-rich smoothie that's always a crowd-pleaser.

Yield:	1.5 L

Ingredients

150 g (about 1.5 large bananas)	Banana
400 g	Mixed Frozen Berries (strawberries, blueberries, raspberries)
200 g	Plain Yogurt
350 ml	Milk (or Almond Milk)
30 g	Honey

Blending Time

- Blend on high for 60–75 seconds until completely smooth.

Tropical Sunrise Smoothie

Escape to the tropics with this bright, vitamin C-packed blend.

Yield:	1.6 L

Ingredients

350 g	Frozen Mango Chunks
250 g	Frozen Pineapple Chunks
100 g (about 1 large banana)	Banana
400 ml	Orange Juice
150 g	Greek Yogurt

Blending Time

- Blend on high for 60–90 seconds. If too thick, add a splash more orange juice.

Green Power Detox Smoothie

Packed with greens and fiber for a nutritious energy boost.

Yield:	1.4 L

Ingredients

100 g	Fresh Spinach
120 g (about 1 large banana)	Banana
180 g	Green Apple (cored and chopped)
150 g	Cucumber (chopped)
20 g	Chia Seeds
400 ml	Water

Blending Time

- Blend on high for 60 seconds. Scrape down sides if needed, then blend for another 30 seconds.

Creamy Peach & Oat Smoothie

A creamy, satisfying smoothie that's perfect for a filling breakfast.

Yield:	1.5 L

Ingredients

400 g	Frozen Sliced Peaches
80 g	Rolled Oats
250 g	Plain Yogurt
450 ml	Milk
5 g (1 tsp)	Vanilla Extract
25 g	Maple Syrup

Blending Time

- Blend on high for 75–90 seconds to ensure the oats are fully incorporated and smooth.

Chocolate Peanut Butter Protein Smoothie

Tastes like a dessert but is packed with protein and healthy fats.

Yield:	1.3 L

Ingredients

150 g	Banana
60 g	Natural Peanut Butter
60 g (2 scoops)	Chocolate Protein Powder
500 ml	Milk
150 g	Ice Cubes

Blending Time

- Blend on high for 60 seconds until thick and creamy.

Strawberry-Banana Cream Smoothie

The ultimate classic, loved by kids and adults alike.

Yield:	1.4 L

Ingredients

450 g	Fresh or Frozen Strawberries
200 g (about 2 large bananas)	Banana
150 g	Vanilla Ice Cream or Frozen Yogurt
400 ml	Milk

Blending Time

- Blend on high for 60 seconds. For a thicker shake, use all frozen fruit.

Refreshing Watermelon Cooler Juice

A hydrating and incredibly refreshing juice, perfect for a hot day.

Yield:	1.6 L

Ingredients

1.2 kg	Fresh Watermelon (rind removed, cubed)
15 g	Fresh Mint Leaves
100 g (about one large lime)	Lime (peeled)
100 g (optional, for a colder drink)	Ice Cubes

Blending Time

- Blend on high for 60 seconds. For a smooth juice, strain through a fine-mesh sieve after blending.

Carrot-Orange-Ginger Immunity Booster

A zesty, vibrant juice full of vitamins and a spicy kick.

Yield:	1.4 L

Ingredients

400 g	Carrots (washed and chopped)
600 ml	Orange Juice (freshly squeezed preferred)
20 g (a thumb-sized piece)	Fresh Ginger
5 g (1 tsp) or 15 g	Turmeric Powder Fresh turmeric
200 ml	Water

Blending Time

- Blend on high for 90 seconds until completely pulverized. Strain through a nut milk bag or fine sieve for a clear juice.

Creamy Avocado & Spinach Delight

A uniquely rich, creamy, and incredibly healthy green drink.

Yield:	1.2 L

Ingredients

250 g (about 2 medium avocados)	Ripe Avocado (pitted and scooped)
80 g	Fresh Spinach
120 g	Banana
500 ml	Apple Juice
30 g (juice of about 1.5 limes)	Lime Juice

Blending Time

- Blend on high for 60–75 seconds until velvety smooth.

Mango Lassi Frappé

An Indian-inspired yogurt drink, blended to a cool, frothy frappé.

Yield:	1.5 L

Ingredients

500 g	Frozen Mango Chunks
400 g	Plain Yogurt
300 ml	Milk
40 g	Honey or Sugar
2 g (½ tsp)	Cardamom Powder
100 g	Ice Cubes

Blending Time

- Blend on high for 75–90 seconds until it has a slushy, frappé-like consistency.

Verwendete Warnhinweise und Symbole ... Seite 17
Bestimmungsgemäße Verwendung ... Seite 17
Lieferumfang ... Seite 17
Teilebeschreibung ... Seite 17
Technische Daten ... Seite 18

Sicherheitshinweise ... Seite 18

Vor dem ersten Gebrauch ... Seite 20

Bedienung ... Seite 20
Zusammensetzen, Entfernen des Mixers und Ein-/Ausschalten des Produkts ... Seite 20
Nachfüllen während des Betriebs ... Seite 21
Abnehmen des Mixers ... Seite 21

Verarbeitungstabelle ... Seite 22

Reinigung und Pflege ... Seite 23
Wartung ... Seite 23

Lagerung ... Seite 23

Fehlerbehebung ... Seite 24

Entsorgung ... Seite 24

Garantie ... Seite 24
Abwicklung im Garantiefall ... Seite 25
Service ... Seite 25

10*Smoothie-Rezepte ... Seite 25
Klassischer „Berry Blast"-Smoothie ... Seite 25
Tropical Sunrise Smoothie ... Seite 25
Grüner Power Detox-Smoothie ... Seite 26
Cremiger Pfirsich- und Hafer-Smoothie ... Seite 26
Protein-Smoothie mit Schokolade und Erdnussbutter ... Seite 26
Erdbeer-Bananen-Creme-Smoothie ... Seite 26
Erfrischender Wassermelonensaft ... Seite 27
Carrot-Orange-Ginger Immunity Booster ... Seite 27
Cremiger Avocado- und Spinat-Smoothie ... Seite 27
Mango Lassi Frappé ... Seite 27

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die folgenden Warnhinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung verwendet:

	**GEFAHR!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr" kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Wechselstrom/-spannung
			Watt
	**WARNUNG!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung" kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		**HINWEIS:** Dieses Symbol in Kombination mit „Hinweis" liefert zusätzliche nützliche Informationen.
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	**VORSICHT!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht" kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.		Lebensmittelecht: Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf den Geschmack oder Geruch der Lebensmittel.
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	Lesen Sie die Gebrauchsanleitung		Mixbehälter, Deckel und Messerkreuz sind spülmaschinengeeignet.

STANDMIXER

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt eignet sich zum Pürieren und Mixen von Suppen und anderen Lebensmitteln.
Das Produkt ist nur für die Zubereitung von Speisen bestimmt.
Das Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
Jede andere Verwendung, die nicht in dieser Anleitung erwähnt wird, kann das Produkt beschädigen oder eine ernsthafte Verletzungsgefahr darstellen.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

- 1 x Antriebseinheit
- 1 x Mixer
- 1 x Deckel
- 1 x Schieber
- 1 x Messkappe
- 1 x Quick-Start-Guide
- 1 x Rezeptheft

Teilebeschreibung

(Abb. A)

1 Messkappe
2 Deckel
3 Mixer
4 Dichtungsring
5 Messer
6 Regler
7 Motorblock
8 Kabelhalterung
9 Skala des Mixers
10 Gummidichtung des Deckels
11 Schieber

Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V 50–60 Hz
Schutzklasse:	II
Leistungsaufnahme:	600 W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus:	0,0 W

Die Dauerbetriebszeit dieses Produkts beträgt 3 Minuten. Lassen Sie das Produkt zwischen den Zyklen mindestens 2 Minuten ruhen. Nach 5 aufeinanderfolgenden Betriebszyklen: Lassen Sie das Produkt auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es wiederverwenden.

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder immer vom Produkt und vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠ **WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.

⚠ Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

Elektrische Sicherheit

⚠ **GEFAHR! Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!**
Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!**
Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!**
Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Waschbecken oder in feuchten Bereichen.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Um Beschädigungen an der Anschlussleitung zu vermeiden, quetschen oder biegen Sie sie nicht und führen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Halten Sie sie auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Dienstleister oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie am Netzstecker und nicht an der Anschlussleitung, um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt. Verbinden Sie das Produkt mit einer gut erreichbaren Steckdose, um es im Notfall schnell von der Netzversorgung trennen zu können.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen. Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.

Bedienung

⚠ **WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch. Es muss mit den scharfen Schneidmessern, sowie beim Leeren der Schüssel und beim Reinigen, vorsichtig umgegangen werden.

- Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche bemerken, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Bedienen Sie das Produkt immer auf einem ebenen, stabilen, sauberen Untergrund.
- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt ist, sowie vor der Montage, Demontage oder Reinigung.

⚠ **WARNUNG!** Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.

- Anweisungen zur Reinigung des Produkts finden Sie im Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Wenn Sie den Mixvorgang nicht fortsetzen oder den Inhalt sofort umfüllen möchten, schrauben Sie den Becherdeckel auf den Mixbehälter. Vergewissern Sie sich, dass der Becherdeckel geschlossen und der Behälter luftdicht verschlossen ist. Bewahren Sie Ihre Speisen im Mixbehälter mit verschlossenem Deckel jedoch nicht länger als 1 Stunde auf, um zu vermeiden, dass sie verderben.
- Vorsicht – Beim Einfüllen heißer Flüssigkeiten in die Küchenmaschine oder den Mixer kann es infolge plötzlicher Dampfentwicklung zum Herausschleudern der Flüssigkeit aus dem Gerät kommen.

⚠ **Warnung:** Verwenden Sie den Mixer immer mit aufgesetztem Deckel.

- Halten Sie niemals eine Hand in den Mixbehälter, wenn er auf der Basiseinheit steht.
- Wenn Sie Lebensmittel nach unten schieben müssen, verwenden Sie den mitgelieferten Schieber.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

Bedienung

Zusammensetzen, Entfernen des Mixers und Ein-/Ausschalten des Produkts

⚠ **WARNUNG!** Das Produkt hat einen anfänglichen Drehimpuls. Halten Sie das Produkt während des Betriebs fest.

ⓘ **HINWEISE:**

- Wenn Sie den Mixvorgang nicht fortsetzen oder den Inhalt sofort umfüllen möchten, schrauben Sie den Becherdeckel auf den Mixbehälter. Vergewissern Sie sich, dass der Becherdeckel geschlossen und der Behälter luftdicht verschlossen ist. Bewahren Sie Ihre Speisen im Mixbehälter mit verschlossenem Deckel jedoch nicht länger als 1 Stunde auf, um zu vermeiden, dass sie verderben.
- Lassen Sie das Produkt zwischen den Zyklen mindestens 2 Minuten ruhen.
- Nach 5 aufeinanderfolgenden Betriebszyklen: Lassen Sie das Produkt auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es wiederverwenden.

ⓘ **HINWEIS:** Die Dauerbetriebszeit ist die Zeitspanne, in der ein Produkt betrieben werden kann, ohne dass der Motor überhitzt und beschädigt wird. Wenn die angegebene Dauerbetriebszeit erreicht ist, muss das Produkt abgeschaltet werden, bis der Motor auf Raumtemperatur abgekühlt ist

1. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene, saubere, rutschfeste, trockene und flache Arbeitsfläche, und an eine Steckdose angeschlossen.
2. Geben Sie die vorbereiteten Zutaten in den Mixer **3**; füllen Sie die Zutaten nicht über die Max-Marke hinaus ein. Tipp: Schneiden Sie bei der Zubereitung die großen Lebensmittel in Stücke, um ein schnelleres Ergebnis zu erzielen.

3. Drücken Sie den Deckel **2** fest nach unten auf den Mixer **3**. Schließen Sie den Deckel **2**, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn in Position drehen, bis er hörbar einrastet. Stellen Sie sicher, dass der Ausgießer am Mixer **3** geschlossen ist. Der Motor kann erst starten, wenn der Deckel **2** bündig sitzt (siehe Abb. B).
4. Setzen Sie die Dosierkappe **1** bis zum Anschlag in den Deckel ein.
5. Setzen Sie den vollständig gefüllten und geschlossenen Mixer **3** mit dem Griff nach rechts auf den Motorblock **7**. Stellen Sie sicher, dass der Pfeil am Mixer **3**, nach links gedreht wird, bis er auf am Motorblock **7** zeigt und der Mixer einrastet. Drehen Sie den Mixer **3** leicht hin und her, wenn er nicht gleich korrekt sitzt. Der Motor kann erst starten, wenn der Mixer **3** bündig auf dem Motorblock sitzt.
6. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler **6** auf die gewünschte Stufe, um zu starten. Tipp: Bei der Zubereitung kleinerer Mengen empfiehlt es sich, die Funktion „P" mehrmals zu verwenden.
7. Verarbeiten Sie die Zutaten, bis Sie das gewünschte Ergebnis erhalten.
8. Um den Vorgang zu beenden, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler **6** auf „0".

Nachfüllen während des Betriebs

⚠ Warnung:

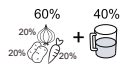
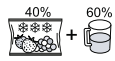
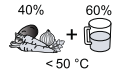
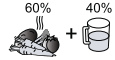
- Verwenden Sie bei der Zugabe zusätzlicher Lebensmittel während des Betriebs nur die dafür vorgesehene Messkappe **1**. Öffnen Sie niemals den Deckel **2**.
- Verwenden Sie bei Bedarf den Schieber **11** (keine anderen Utensilien), um Lebensmittel umzurühren und so das richtige Vermischen der Lebensmittel zu unterstützen. Halten Sie während der Verwendung des Produkts kein Besteck oder andere Utensilien zum Mischen in den Mixer **3** . Es besteht erhebliche Verletzungsgefahr, wenn diese mit dem schnell rotierenden Messer **5** in Berührung kommen.

1. Entfernen Sie die Messkappe **1** vom Deckel **2**.
2. Geben Sie die Zutaten in den Mixer.
3. Setzen Sie die Dosierkappe **1** wieder in den Deckel ein.

Abnehmen des Mixers

1. Bevor Sie den Mixer entfernen, stellen Sie sicher, dass sich der Regler **6** in der Aus-Position „0" befindet und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Warten Sie, bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Mixer **3** vom Motorblock **7** nehmen. Drehen Sie den Mixer nach rechts, bis der Pfeil auf zeigt. Heben Sie den Mixer **3** senkrecht nach oben, um ihn vom Motorblock **7** zu entfernen.

Verarbeitungstabelle

		g		
	1~2 cm^3	1300	120	Max.
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
 	1~2 cm^3	750	120	Max.
	2,4 cm^3	150	1 Sek. x 20	Crushed Ice
	/	100	1 Sek. x 30	Pulse

Symbol	Funktion	Schritt
▶/■	Das Programm starten oder beenden.	Drücken Sie die mittlere Taste.
0	Verarbeitung beenden.	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „0“.
P	Programm: Die Zutaten kurz bei maximaler Geschwindigkeit mixen.	Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „P“ und drücken Sie die Taste „▶/■“.
❄	Stellen Sie den Eiszerkleinerungsvorgang auf kurz mit sofortiger Ausführung bei maximaler Geschwindigkeit ein.	Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „❄“ und drücken Sie die Taste „▶/■“.
	Stellen Sie das automatische Smoothie-Programm auf 120 Sekunden ein.	Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „“ und drücken Sie die Taste „▶/■“.
	Stellen Sie das automatische Reinigungsprogramm auf kurz mit sofortiger Ausführung bei maximaler Geschwindigkeit ein.	Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „“ und drücken Sie die Taste „▶/■“.
Max——Min	Die Zutaten bei minimaler bis maximaler Geschwindigkeit verarbeiten.	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „Max——Min“.

ⓘ **HINWEIS:** Der Geschwindigkeitsregler **6** dient zum Starten und Stoppen der Verarbeitung und zur Auswahl der Geschwindigkeit.

Reinigung und Pflege

⚠ **GEFAHR! Stromschlaggefahr!** Vor Reinigung und Wartung: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

ⓘ **HINWEIS:** Um die Funktionalität und das Aussehen des Produkts zu erhalten, sollte es nach jedem Gebrauch gründlich gereinigt werden.

Spülmaschine

ⓘ **HINWEIS:** Einige Teile können beschädigt werden, wenn sie in die Spülmaschine gegeben werden.

☐ Geben Sie nur Spülmaschinengeeignet Teile in die Spülmaschine.
- Messkappe **1**
- Deckel **2**
- Mixer **3**
- Messer **5**
- Schieber **11**

☐ Legen Sie die Teile nach Möglichkeit in den oberen Korb und achten Sie darauf, dass keines der Teile stecken bleiben kann. Andernfalls könnten sie sich verformen.

☐ Verwenden Sie nur Programme, bei denen das Wasser nicht über 60 °C erhitzt wird.

☐ Reinigen Sie die Messkappe **1** und den Deckel **2** in einer milden Seifenlösung. Sie können die Gummidichtung **10** entfernen, um den Mixerdeckel von Hand zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass die Gummidichtung **10** korrekt wieder angebracht ist, bevor Sie den Deckel **2** erneut verwenden. (Abb. C)

☐ Wenn dadurch der Schmutz nicht entfernt wird, können Sie den unteren Kunststoffteil des Mixeraufsatzes **3** mit dem Messer **5** und dem Dichtungsring **10** vom Glasteil des Mixers **3** entfernen. (Abb. D)

Teil	Reinigen
■ Motorblock **7**	⚠ **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie dieses Teil nicht unter fließendes Wasser. ■ Reinigen Sie das Produkt nicht mit Scheuermitteln, aggressiven Reinigern oder harten Bürsten. ☐ Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. ☐ Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie bei Bedarf etwas Spülmittel.
■ Messkappe **1** ■ Deckel **2** ■ Mixer **3** ■ Messer **5** ■ Schieber **11**	■ Reinigen Sie dieses Teil gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel.

■ Vor der weiteren Verwendung und Lagerung: Reiben Sie alle Teile mit einem sauberen Tuch trocken.

Wartung

■ Vor jedem Gebrauch: Überprüfen Sie das Produkt auf sichtbare Schäden.

■ Abgesehen von gelegentlichen Reinigungen ist das Produkt wartungsfrei.

Lagerung

■ Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, bewahren Sie es in der Originalverpackung auf.

■ Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit der Stromversorgung verbunden.	Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Verwenden Sie eine andere Netzsteckdose.
	Die Verarbeitung der Lebensmittel dauert zu lange.	Stellen Sie den Regler **6** auf „0“ und lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen.
	Die Menge der Zutaten ist zu groß oder die Verarbeitung dauert zu lange.	Stellen Sie den Regler **6** auf „0“, reduzieren Sie dann die Menge der zu verarbeitenden Lebensmittel.
Das Gerät macht ein brummendes Geräusch.	Das Messer **5** ist blockiert oder schwergängig.	Stellen Sie den Regler **6** auf „0“ und entfernen Sie dann die Blockade.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 523507_2601, 550814_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

10*Smoothie-Rezepte

Klassischer „Berry Blast"-Smoothie

Ein klassischer, antioxidantienreicher Smoothie, der immer gut ankommt.

Menge des fertigen Smoothies:	1,5 l

Zutaten

150 g (etwa 1,5 große Bananen)	Banane
400 g	Gemischte TK-Beeren (Erdbeeren, Blaubeeren, Himbeeren)
200 g	Naturjoghurt
350 ml	Milch (oder Mandelmilch)
30 g	Honig

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 60–75 Sekunden lang pürieren, bis die Masse vollständig glatt ist.

Tropical Sunrise Smoothie

Dieser helle, Vitamin-C-reiche Mix entführt Sie in die Tropen.

Menge des fertigen Smoothies:	1,6 l

Zutaten

350 g	Gefrorene Mangostücke
250 g	Gefrorene Ananasstücke
100 g (etwa 1 große Banane)	Banane
400 ml	Orangensaft
150 g	Griechischer Joghurt

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 60–90 Sekunden lang verarbeiten. Falls die Masse zu dickflüssig ist, noch einen Spritzer Orangensaft hinzufügen.

Grüner Power Detox-Smoothie

Voller grünem Obst und Gemüse und Ballaststoffen für einen nahrhaften Energieschub.

Menge des fertigen Smoothies:	1,4 l

Zutaten

100 g	Frischer Spinat
120 g (etwa 1 große Banane)	Banane
180 g	Grüner Apfel (entkernt und gewürfelt)
150 g	Gurke (klein geschnitten)
20 g	Chiasamen
400 ml	Wasser

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 60 Sekunden lang verarbeiten. Gegebenenfalls die Mischung von den Seitenwänden abkratzen und dann weitere 30 Sekunden mixen.

Cremiger Pfirsich- und Hafer-Smoothie

Ein cremiger, sättigender Smoothie, der sich perfekt für ein sättigendes Frühstück eignet.

Menge des fertigen Smoothies:	1,5 l

Zutaten

400 g	Gefrorene Pfirsichscheiben
80 g	Haferflocken
250 g	Naturjoghurt
450 ml	Milch
5 g (1 TL)	Vanille-Extrakt
25 g	Ahornsirup

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 75–90 Sekunden lang verarbeiten, um sicherzustellen, dass der Hafer vollständig untergemischt und glatt ist.

Protein-Smoothie mit Schokolade und Erdnussbutter

Schmeckt wie ein Dessert, ist aber voller Proteine und gesunder Fette.

Menge des fertigen Smoothies:	1,3 l

Zutaten

150 g	Banane
60 g	Natur-Erdnussbutter
60 g (2 Löffel)	Schokoladenproteinpulver
500 ml	Milch
150 g	Eiswürfel

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 60 Sekunden lang pürieren, bis die Masse dickflüssig und cremig ist.

Erdbeer-Bananen-Creme-Smoothie

Der ultimative Klassiker, beliebt bei Kindern sowie Erwachsenen

Menge des fertigen Smoothies:	1,4 l

Zutaten

450 g	Frische oder gefrorene Erdbeeren
200 g (etwa 2 große Bananen)	Banane
150 g	Vanilleeis oder Frozen Yogurt
400 ml	Milch

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 60 Sekunden lang verarbeiten. Für eine dickflüssigere Konsistenz nur gefrorene Früchte verwenden

Erfrischender Wassermelonensaft

Ein feuchtigkeitsspendender und unglaublich erfrischender Saft, perfekt für einen heißen Tag.

Menge des fertigen Smoothies:	1,6 l

Zutaten

1,2 kg	Frische Wassermelone (Schale entfernt, gewürfelt)
15 g	Frische Minzblätter
100 g (etwa eine große Limette)	Limette (geschält)
100 g (optional, für ein kälteres Getränk)	Eiswürfel

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 60 Sekunden lang verarbeiten. Für einen Saft ohne Fruchtfleisch nach dem Pürieren durch ein feinmaschiges Sieb abseihen.

Carrot-Orange-Ginger Immunity Booster

Ein pikanter, spritziger Saft voller Vitamine mit einem würzigen Kick.

Menge des fertigen Smoothies:	1,4 l

Zutaten

400 g	Karotten (gewaschen und klein geschnitten)
600 ml	Orangensaft (vorzugsweise frisch gepresst)
20 g (ein daumengroßes Stück)	Frischer Ingwer
5 g (1 TL) oder 15 g	Kurkumapulver Frische Kurkuma
200 ml	Wasser

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 90 Sekunden lang pürieren, bis alles vollständig pulverisiert ist. Durch einen Nussmilchbeutel oder ein feines Sieb abseihen, um einen klaren Saft zu erhalten.

Cremiger Avocado- und Spinat-Smoothie

Ein einzigartig reichhaltiges, cremiges und unglaublich gesundes grünes Getränk.

Menge des fertigen Smoothies:	1,2 l

Zutaten

250 g (etwa 2 mittelgroße Avocados)	Reife Avocado (entkernt und aus der Schale gelöffelt)
80 g	Frischer Spinat
120 g	Banane
500 ml	Apfelsaft
30 g (Saft von etwa 1,5 Limetten)	Limettensaft

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 60–75 Sekunden lang pürieren, bis die Masse ganz glatt ist.

Mango Lassi Frappé

Ein indisch inspiriertes Joghurtgetränk, gemischt zu einem kühlen, schaumigen Frappé.

Menge des fertigen Smoothies:	1,5 l

Zutaten

500 g	Gefrorene Mangostücke
400 g	Naturjoghurt
300 ml	Milch
40 g	Honig oder Zucker
2 g (½ TL)	Kardamompulver
100 g	Eiswürfel

Verarbeitungszeit

- Auf hoher Stufe 75–90 Sekunden lang pürieren, bis die Mischung eine Slushy-, Frappé-ähnliche Konsistenz hat.

Avertissements et symboles utilisés . . . . . Page 29
Utilisation prévue . . . . . Page 29
Contenu de l'emballage . . . . . Page 29
Description des pièces . . . . . Page 29
Données techniques . . . . . Page 30

Consignes de sécurité . . . . . Page 30

Avant la première utilisation . . . . . Page 32

Fonctionnement . . . . . Page 32
Assemblage, retrait du mixeur et mise en marche/arrêt du produit . . . . . Page 32
Remplissage pendant utilisation . . . . . Page 33
Retrait du mixeur . . . . . Page 33

Tableau de cuisson . . . . . Page 34

Nettoyage et entretien . . . . . Page 35
Maintenance . . . . . Page 35

Stockage . . . . . Page 35

Dépannage . . . . . Page 36

Mise au rebut . . . . . Page 36

Garantie . . . . . Page 36
Faire valoir sa garantie . . . . . Page 37
Service après-vente . . . . . Page 37

10 recettes de smoothies . . . . . Page 38
Smoothie classique aux baies . . . . . Page 38
Smoothie Tropical Sunrise . . . . . Page 38
Smoothie détox vert . . . . . Page 38
Smoothie crémeux à la pêche et à l'avoine . . . . . Page 38
Smoothie protéiné au chocolat et au beurre de cacahuète . . . . . Page 39
Smoothie à la crème de fraise et à la banane . . . . . Page 39
Jus rafraîchissant à la pastèque . . . . . Page 39
Boisson immunitaire à la carotte, à l'orange et au gingembre . . . . . Page 39
Délices crémeux à l'avocat et aux épinards . . . . . Page 40
Frappé Mango Lassi . . . . . Page 40

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation et sur l'emballage :

	**DANGER !** Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		Courant alternatif/tension alternative
			Watts
	**AVERTISSEMENT !** Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		**REMARQUE :** Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.
			Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur de locaux secs.
	**MISE EN GARDE !** Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.		Sécurité alimentaire : Ce produit n'a aucun effet négatif sur le goût ou l'odeur des aliments.
	Informations de sécurité Mode d'emploi		Symbole d'un produit de classe de protection II
	Lisez le manuel d'utilisation		Le bol mixeur, les couvercles et la lame croisée peuvent aller au lave-vaisselle.

BLENDER

Utilisation prévue

Ce produit convient pour réduire en purée et mélanger des soupes et autres aliments.
Le produit est destiné uniquement à la préparation des aliments.
Le produit est conçu uniquement pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
Toute autre utilisation non mentionnée dans ces instructions risque d'endommager le produit ou de créer un risque sérieux de blessure grave.
Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée.

Contenu de l'emballage

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 x Unité motrice
- 1 x Mixeur
- 1 x Couvercle
- 1 x Poussoir
- 1 x Gobelet gradué
- 1 x Guide de démarrage rapide
- 1 x Livre de recettes

Description des pièces

(Fig. A)

1 Gobelet doseur
2 Couvercle
3 Mixeur
4 Joint d'étanchéité
5 Lames de coupe
6 Interrupteur
7 Bloc moteur
8 Serre-câble
9 Balance
10 Joint du couvercle en caoutchouc
11 Poussoir

Données techniques

Tension d'entrée :	220–240 V 50–60 Hz
Classe de protection :	II
Consommation électrique :	600 W
Consommation électrique en mode arrêt :	0,0 W

La durée de fonctionnement en continu de ce produit est de 3 minutes. Entre deux cycles, respectez une pause de 2 minutes minimum. Après 5 cycles consécutifs : Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le réutiliser.

⚠ Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES NOTES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOINGNEZ-LUI TOUS LES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité n'est acceptée !

Enfants et personnes avec des handicaps



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT OU D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez les enfants à l'écart du produit et du matériel d'emballage à tout moment.

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Le produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Utilisation prévue

⚠ **AVERTISSEMENT !** Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. N'utilisez cet appareil qu'en conformité avec ces instructions.

⚠ N'essayez pas de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit.

Sécurité électrique

⚠ **DANGER ! Risque de choc électrique !** N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié uniquement.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'utilisez jamais un appareil endommagé. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et contactez votre revendeur s'il est endommagé.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'utilisez pas le produit près d'un évier ou dans des zones humides.

- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension et le courant nominaux correspondent aux informations d'alimentation électrique indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, ne le serrez pas, ne le pliez pas ou ne le frottez pas sur des bords tranchants. Tenez-le à l'écart des surfaces chaudes ou des flammes nues.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Tirez sur la fiche et pas sur le cordon pour débrancher le produit de l'alimentation électrique.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit. Branchez le produit à une prise électrique facile à atteindre afin qu'en cas d'urgence, le produit puisse être débranché immédiatement.
- Ne faites pas fonctionner le produit avec des mains mouillées. Ne touchez pas le produit avec des mains mouillées.

Fonctionnement

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque de blessure en cas d'utilisation abusive ou non conforme. Il convient d'être prudent lors de la manipulation des lames tranchantes, du vidage des conteneurs et du nettoyage.

- Si vous remarquez de la fumée ou des bruits inhabituels, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation électrique. Faites vérifier le produit par un spécialiste avant de le réutiliser.
- Faites toujours fonctionner le produit sur une surface plane, stable et propre.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces qui bougent pendant l'utilisation.

- Reportez-vous à la section « Nettoyage et entretien » pour savoir comment nettoyer 'appareil.
- Le produit ne doit être utilisé qu'avec les accessoires fournis.
- Si vous ne souhaitez pas consommer immédiatement ou transvaser la préparation, vissez le couvercle sur le récipient de mixage. Veillez à bien fermer le couvercle de manière à ce que le récipient soit hermétiquement scellé. Ne conservez pas les ingrédients dans le récipient avec le couvercle fermé pendant plus d'1 heure pour éviter tout risque de détérioration.
- Soyez prudent si vous versez un liquide chaud dans le robot ménager ou le mixeur, car il pourrait être projeté hors de l'appareil en raison d'un dégagement soudain de vapeur.

⚠ **Avertissement :** Utilisez toujours le mixeur avec le couvercle en place.

- Ne mettez jamais la main dans le bol lorsqu'il est placé sur la base.
- Si vous devez pousser les aliments vers le bas, utilisez le poussoir fourni.

Avant la première utilisation

- Retirez tous les emballages.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

Fonctionnement

Assemblage, retrait du mixeur et mise en marche/arrêt du produit

⚠ **AVERTISSEMENT !** L'appareil peut générer une impulsion rotative au démarrage. Tenez-le bien pendant le fonctionnement.

ⓘ **REMARQUES :**

- Si vous ne souhaitez pas consommer immédiatement ou transvaser la préparation, vissez le couvercle sur le récipient de mixage. Veillez à bien fermer le couvercle de manière à ce que le récipient soit hermétiquement scellé. Ne conservez pas les ingrédients dans le récipient avec le couvercle fermé pendant plus d'1 heure pour éviter tout risque de détérioration.
- Entre deux cycles, respectez une pause de 2 minutes minimum.
- Après 5 cycles consécutifs : Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le réutiliser.

ⓘ **REMARQUE :** La durée de fonctionnement en continu correspond à la durée pendant laquelle un produit peut fonctionner sans que le moteur ne surchauffe et ne soit endommagé. Une fois la durée de fonctionnement en continu spécifiée atteinte, le produit doit être éteint jusqu'à ce que le moteur ait refroidi à température ambiante.

1. Placez le produit sur une surface de travail stable, plane, propre, antidérapante, sèche et horizontale, et branchez-le à une prise électrique.
2. Placez les ingrédients préparés dans le mixeur **3**, sans dépasser le niveau maximum indiqué. Conseil : Lors de la préparation des aliments, coupez les gros morceaux en petits morceaux pour obtenir un résultat plus rapide.

3. Appuyez fermement sur le couvercle **2** pour le fermer sur le mixeur **3**. Fermez le couvercle **2** en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position 🔒 jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible. Assurez-vous que le bec verseur du mixeur **3** est fermé. Le moteur ne peut pas démarrer tant que le couvercle **2** n'est pas correctement positionné. (voir Fig. B)
4. Insérez le bouchon doseur **1** dans le couvercle jusqu'à la butée.
5. Placez le mixeur **3** entièrement rempli et fermé, avec la poignée à droite, sur le bloc moteur **7**. Assurez-vous que la flèche sur le mélangeur **3** tourne vers la gauche jusqu'à ce qu'elle pointe vers le 🔒 sur le bloc moteur **7** et s'enclenche. Tournez légèrement le mixeur **3** d'avant en arrière s'il ne s'enclenche pas immédiatement correctement. Le moteur ne peut démarrer tant que le mixeur **3** n'est pas correctement enclenché sur le bloc moteur.
6. Mettez le sélecteur de vitesse **6** sur la vitesse souhaitée pour démarrer. Conseil : Nous vous recommandons d'utiliser la fonction P pour les petites quantités.
7. Mixez les ingrédients jusqu'à obtention du résultat désiré.
8. Pour arrêter l'appareil, remettez le sélecteur de vitesse **6** sur 0.

Remplissage pendant utilisation

⚠ **Avertissement :**

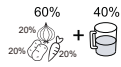
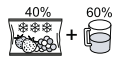
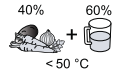
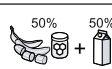
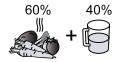
- Lorsque vous ajoutez des aliments supplémentaires pendant le fonctionnement, utilisez uniquement le bouchon doseur **1** fourni à cet effet. N'ouvrez jamais le couvercle **2**.
- Si nécessaire, utilisez uniquement le poussoir **11** pour remuer les aliments afin de faciliter leur mélange. N'insérez pas de couverts ou d'autres ustensiles de mélange dans le mixeur **3** pendant son utilisation. Il existe un risque considérable de blessure si ceux-ci entrent en contact avec les lames de coupe **5** qui tournent à grande vitesse.

1. Retirez le gobelet doseur **1** du couvercle **2**.
2. Ajoutez les ingrédients.
3. Remettez le bouchon doseur **1** dans le couvercle.

Retrait du mixeur

1. Avant de retirer le mixeur, assurez-vous que l'interrupteur **6** est en position « 0 » (arrêt) et débranchez la fiche secteur.
2. Attendez que le moteur soit complètement à l'arrêt avant de soulever le mixeur **3** du bloc moteur **7**. Tournez le mixeur vers la droite jusqu'à ce que la flèche pointe vers le 🔓. Retirez le mixeur **3** du bloc moteur **7** en effectuant un mouvement vertical vers le haut.

Tableau de cuisson

				
	1~2 cm^3	1300	120	Max
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	750	120	Max
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Glace pilée
	/	100	1 s x 30	Impulsion



Symbole	Fonction	Étape
▶/■	Démarrer ou arrêter le programme.	Appuyez sur le bouton central.
0	Arrêter le mixage	Tournez le sélecteur de vitesse sur « 0 ».
P	Le programme mélange brièvement les ingrédients à pleine vitesse.	Tournez le sélecteur de vitesse sur « P » et appuyez sur le bouton « ▶/■ ».
❄	Programme de traitement automatique de la glace pilée : mélange rapide à vitesse maximale.	Réglez le sélecteur de vitesse sur « ❄ » et appuyez sur le bouton « ▶/■ ».
	Programme de traitement automatique « smoothie » pendant 120 secondes.	Réglez le sélecteur de vitesse sur « » et appuyez sur le bouton « ▶/■ ».
	Programme du cycle de lavage automatique à vitesse maximale.	Réglez le sélecteur de vitesse sur « » et appuyez sur le bouton « ▶/■ ».
Max——Min	Mélanger les ingrédients de la vitesse minimale à la vitesse maximale.	Tournez le sélecteur de vitesse sur « Max——Min ».

ⓘ **REMARQUE :** Le sélecteur de vitesse **6** sert à démarrer/arrêter l'appareil et à sélectionner la vitesse.

Nettoyage et entretien

⚠ **DANGER ! Risque de choc électrique !** Avant le nettoyage et l'entretien : Débranchez la fiche secteur de la prise électrique.

ⓘ **REMARQUE :** Afin de maintenir les fonctionnalités et l'apparence du produit, il doit être nettoyé soigneusement après chaque utilisation.

Lave-vaisselle

ⓘ **REMARQUE :** Certaines pièces peuvent être endommagées si elles sont lavées au lave-vaisselle.

☐ Ne mettez au lave-vaisselle que les pièces qui sont censées y aller.
- Gobelet gradué **1**
- Couvercle **2**
- Mixeur **3**
- Lames de coupe **5**
- Poussoir **11**

☐ Dans la mesure du possible, mettez les pièces dans le panier du haut du lave-vaisselle et veillez à ce qu'aucune d'entre elles ne soit coincée contre une autre. Faute de quoi, elles risqueraient de se déformer.

☐ Utilisez exclusivement des programmes qui ne chauffent pas l'eau au-delà de 60 °C.

☐ Nettoyez le bouchon doseur **1** et le couvercle **2** dans une solution savonneuse douce. Vous pouvez retirer le joint en caoutchouc **10** pour nettoyer le couvercle du mixeur à la main. Assurez-vous que le joint en caoutchouc **10** est correctement remis en place avant de réutiliser le couvercle **2**. (Fig. C)

☐ Si cela ne suffit pas à éliminer les salissures, vous pouvez retirer la partie inférieure en plastique du mixeur **3** avec les lames **5** et la bague d'étanchéité **10** de la partie en verre du mixeur **3**. (Fig. D)

Pièce	Nettoyage
■ Bloc moteur **7**	⚠ **AVERTISSEMENT !** N'immergez jamais cette pièce dans l'eau ni dans tout autre liquide. Ne tenez pas cette pièce sous l'eau courante. ■ N'utilisez pas de produits abrasifs, de nettoyants agressifs ou de brosses dures pour nettoyer le produit. ☐ Débranchez l'appareil avant tout nettoyage. ☐ Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Utilisez un peu de liquide vaisselle si nécessaire.
■ Gobelet doseur **1** ■ Couvercle **2** ■ Mixeur **3** ■ Lames de coupe **5** ■ Poussoir **11**	■ Nettoyez soigneusement ces pièces à l'eau chaude avec du liquide vaisselle.

■ Avant une nouvelle utilisation et avant le rangement : Frottez toutes les pièces à l'aide d'un chiffon propre.

Maintenance

■ Avant chaque utilisation : Vérifiez le produit à la recherche de dommages visibles.

■ Hormis un nettoyage occasionnel, le produit ne nécessite aucun entretien.

Stockage

■ Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le dans son emballage d'origine.

■ Rangez le produit dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

Dépannage

Dysfonctionnements	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas branchée sur la prise de courant.	Insérez la fiche dans une prise de courant.
	La prise de courant est défectueuse.	Essayez une autre prise de courant.
	Le temps de mixage est trop long.	Réglez le commutateur rotatif **6** sur 0 et laissez l'appareil refroidir à température ambiante.
	La quantité à mixer est trop importante ou le temps de mixage est trop long.	Réglez le commutateur rotatif **6** sur 0, puis réduisez la quantité à mixer.
L'appareil émet un bourdonnement.	La lame de coupe **5** est bloquée ou grippée.	Réglez le commutateur rotatif **6** sur 0, puis éliminez le blocage.

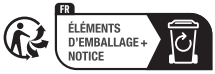
Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Produit :





Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal.
Ce marquage est spécifique au marché français.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 523507_2601, 550814_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

10 recettes de smoothies

Smoothie classique aux baies

Un smoothie classique riche en antioxydants qui plaît toujours à tous.

Rendement :	1,5 l

Ingrédients

150 g (environ 1,5 grandes bananes)	Banane
400 g	Mélange de baies congelées (fraises, myrtilles, framboises)
200 g	Yahourt nature
350 ml	Lait (ou lait d'amande)
30 g	Miel

Durée de mixage

- Mixez à vitesse élevée pendant 60–75 secondes jusqu'à obtention d'une texture parfaitement onctueuse.

Smoothie Tropical Sunrise

Évadez-vous sous les tropiques avec ce mélange coloré et riche en vitamine C.

Rendement :	1,6 l

Ingrédients

350 g	Morceaux de mangue congelés
250 g	Morceaux d'ananas congelés
100 g (environ 1 grande banane)	Banane
400 ml	Jus d'orange
150 g	Yaourt à la grecque

Durée de mixage

- Mixez à puissance maximale pendant 60 à 90 secondes. Si le mélange est trop épais, ajoutez un peu de jus d'orange.

Smoothie détox vert

Riche en légumes verts et en fibres pour un regain d'énergie nutritif.

Rendement :	1.4 l

Ingrédients

100 g	Épinards frais
120 g (environ 1 grande banane)	Banane
180 g	Pomme verte (épépinée et coupée en morceaux)
150 g	Concombre (coupé en morceaux)
20 g	Graines de chia
400 ml	Eau

Durée de mixage

- Mixez à puissance maximale pendant 60 secondes. Raclez les parois si nécessaire, puis mixez pendant 30 secondes supplémentaires.

Smoothie crémeux à la pêche et à l'avoine

Un smoothie crémeux et rassasiant, parfait pour un petit-déjeuner copieux.

Rendement :	1,5 l

Ingrédients

400 g	Pêches coupées en tranches congelées
80 g	Flocons d'avoine
250 g	Yahourt nature
450 ml	Lait
5 g (1 cuillère à café)	Extrait de vanille
25 g	Sirop d'érable

Durée de mixage

- Mixez à puissance maximale pendant 75 à 90 secondes pour que les flocons d'avoine soient bien incorporés et que le mélange soit onctueux.

Smoothie protéiné au chocolat et au beurre de cacahuète

Un goût de dessert, mais riche en protéines et en graisses saines.

Rendement :	1,3 l

Ingrédients

150 g	Banane
60 g	Beurre de cacahuètes naturel
60 g (2 cuillères)	Poudre de chocolat protéinée
500 ml	Lait
150 g	Glaçons

Durée de mixage

- Mixez à vitesse élevée pendant 60 secondes jusqu'à obtention d'une texture épaisse et crémeuse.

Smoothie à la crème de fraise et à la banane.

Le grand classique, apprécié des petits comme des grands

Rendement :	1.4 l

Ingrédients

450 g	Fraises fraîches ou congelées
200 g (environ 2 grandes bananes)	Banane
150 g	Glace à la vanille ou yahourt congelé
400 ml	Lait

Durée de mixage

- Mixez à puissance maximale pendant 60 secondes. Pour obtenir un milk-shake plus épais, utilisez uniquement des fruits congelés.

Jus rafraîchissant à la pastèque

Un jus hydratant et incroyablement rafraîchissant, parfait pour les journées chaudes.

Rendement :	1,6 l

Ingrédients

1,2 kg	Pastèque fraîche (épluchée et coupée en cubes)
15 g	Feuilles de menthe fraîches
100 g (environ un gros citron vert)	Citron vert (pelé)
100 g (facultatif, pour avoir une boisson plus froide)	Glaçons

Durée de mixage

- Mixez à vitesse élevée pendant 60 secondes. Pour obtenir un jus onctueux, passez-le au tamis fin après l'avoir mixé.

Boisson immunitaire à la carotte, à l'orange et au gingembre

Un jus acidulé et vibrant, riche en vitamines et avec une touche épicée.

Rendement :	1.4 l

Ingrédients

400 g	Carottes (lavées et coupées en morceaux)
600 ml	Jus d'orange (de préférence fraîchement pressé)
20 g (un morceau de la taille d'un pouce)	Gingembre frais
5 g (1 cuillère à café) ou 15 g	Curcuma en poudre Curcuma frais
200 ml	Eau

Durée de mixage

- Mixez à vitesse élevée pendant 90 secondes jusqu'à obtention d'une texture complètement pulvérisée. Filtrez à l'aide d'un sac à lait végétal ou d'un tamis fin pour obtenir un jus clair.

Délices crémeux à l'avocat et aux épinards

Une boisson verte unique, riche, crémeuse et incroyablement saine.

Rendement :	1,2 l

Ingrédients

250 g (environ 2 avocats moyens)	Avocats mûrs (dénoyautés et épluchés)
80 g	Épinards frais
120 g	Banane
500 ml	Jus de pomme
30 g (jus d'un citron vert et demi environ)	Jus de citron vert

Durée de mixage

- Mixez à vitesse élevée pendant 60–75 secondes jusqu'à obtention d'une texture veloutée.

Frappé Mango Lassi

Une boisson au yaourt d'inspiration indienne, mixée pour obtenir un frappé frais et mousseux.

Rendement :	1,5 l

Ingrédients

500 g	Morceaux de mangue congelés
400 g	Yahourt nature
300 ml	Lait
40 g	Miel ou sucre
2 g (½ cuillère à café)	Poudre de cardamome
100 g	Glaçons

Durée de mixage

- Mixez à vitesse élevée pendant 75 à 90 secondes jusqu'à obtenir une texture granuleuse, semblable à celle d'un frappé.

Gebruikte waarschuwingen en symbolen ... Pagina 42
Beoogd gebruik ... Pagina 42
Omvang van de levering ... Pagina 42
Beschrijving van de onderdelen ... Pagina 42
Technische gegevens ... Pagina 43
Veiligheidsinstructies ... Pagina 43
Voor het eerste gebruik ... Pagina 45
Bediening ... Pagina 45
Montage, de blender verwijderen en het product in-/uitschakelen ... Pagina 45
Vullen tijdens gebruik ... Pagina 46
De blender verwijderen ... Pagina 46
Bereidingstabel ... Pagina 47
Reiniging en onderhoud ... Pagina 48
Onderhoud ... Pagina 48
Opslag ... Pagina 48
Probleemoplossing ... Pagina 49
Afvoer ... Pagina 49
Garantie ... Pagina 49
Afwikkeling in geval van garantie ... Pagina 49
Service ... Pagina 50
10 Smoothierecepten ... Pagina 50
Klassieke Berry Blast-smoothie ... Pagina 50
Tropical Sunrise-smoothie ... Pagina 50
Green Power Detox-smoothie ... Pagina 51
Romige Perzik & Havermout-smoothie ... Pagina 51
Chocolade-Pindakaas-Proteïnesmoothie ... Pagina 51
Aardbei-Banaan Crème-smoothie ... Pagina 51
Verfrissende watermeloendrank ... Pagina 52
Wortel-Sinaasappel-Gember Immunity Booster ... Pagina 52
Romige Avocado- & Spinazie Delight ... Pagina 52
Mango Lassi Frappé ... Pagina 52

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende waarschuwingen worden in deze gebruikershandleiding en op de verpakking gebruikt:

	**GEVAAR!** Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Gevaar" markeert een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.		Wisselstroom/-spanning
		W	Watt
	**WAARSCHUWING!** Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Waarschuwing' markeert een middelgroot risico dat, indien het niet wordt voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.		**OPMERKING:** Dit symbool in combinatie met "Opmerking" geeft extra nuttige informatie.
			Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
	**VOORZICHTIG!** Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Voorzichtig" markeert een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.		Voedselveilig: Dit product heeft geen nadelige invloed op de smaak of geur van het voedsel.
	Veiligheidsinformatie Gebruiksinstructies		Symbool voor een product van beschermingsklasse II
	Lees de gebruiksaanwijzing		De blenderkan, de deksels en het mes zijn geschikt voor de vaatwasser.

BLENDER

Beoogd gebruik

Dit product is geschikt voor het pureren en mengen van soepen en andere voedingsmiddelen.
Het product is alleen bestemd voor het bereiden van voedsel.
Het product is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bestemd voor commercieel gebruik.
Elk ander gebruik dat niet in deze gebruiksaanwijzing is vermeld kan het product beschadigen of ernstig letsel veroorzaken.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor beschadigingen veroorzaakt door onjuist gebruik.

Omvang van de levering

Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat zijn. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voor gebruik.

1 x Aandrijfeenheid
1 x Blender
1 x Deksel
1 x Aandrukker
1 x Maatdop
1 x Snelstartgids
1 x Receptenboek

Beschrijving van de onderdelen

(Afb. A)

1 Maatdop
2 Deksel
3 Blender
4 Afdichtring
5 Snijmes
6 Schakelaar
7 Motorblok
8 Snoeropslag
9 Meetschaal
10 Rubberen afdichtring voor deksel
11 Aandrukker

Technische gegevens

Ingangsspanning:	220–240 V 50–60 Hz
Beschermingsklasse:	II
Stroomverbruik:	600 W
Stroomverbruik in uit-stand:	0,0 W

De continue werkingstijd van dit product is 3 minuten. Laat het product minstens 2 minuten rusten tussen de gebruikscycli. Na 5 opeenvolgende gebruikscycli: Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opnieuw gebruikt.

⚠ Veiligheidsinstructies

MAAK UZELF VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN GEBRUIKSINSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT! ALS U DIT PRODUCT DOORGEEFT AAN ANDEREN, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!

De garantieclaim is ongeldig bij schade als gevolg van het negeren van deze gebruiksinstructies! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid in geval van materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door een verkeerd gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

Kinderen en personen met beperkingen



⚠ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de mogelijke gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het product en verpakkingsmateriaal.

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het product en het snoer uit de buurt van kinderen.
- Het product kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.

Beoogd gebruik

⚠ **WAARSCHUWING!** Verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken. Gebruik dit product alleen volgens deze instructies.

⚠ Pas het product op geen enkele manier aan.

Elektrische veiligheid

⚠ **GEVAAR! Risico op elektrische schokken!** Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
Als het apparaat defect is, laat reparaties alleen door een vakbekwame persoon uitvoeren.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op een elektrische schok!** Dompel de elektrische onderdelen van het product niet in water of een andere vloeistof. Houd het apparaat nooit onder stromend water.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op elektrische schokken!** Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier als het apparaat beschadigd is.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op een elektrische schok!** Gebruik het product niet naast een gootsteen of in een vochtige ruimte.

- Voordat u het apparaat aansluit, moet u controleren of de voedingsspanning en stroomsterkte overeenkomen met de gegevens van de stroomvoorziening die op het typeplaatje van het apparaat staan vermeld.
- Knel, buig of schuur het netsnoer niet tegen scherpe randen om beschadiging te voorkomen. Houd het tevens uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gekwalificeerd vakman.
- Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken, en niet door aan het snoer te trekken.
- Wikkel het snoer niet rond het product. Steek de stekker in een eenvoudig te bereiken stopcontact, zodat in geval van nood de stekker van het product onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Bedien het product niet als uw handen nat zijn. Raak het product niet aan met natte handen.

Bediening

⚠ **WAARSCHUWING!** Mogelijk letsel door verkeerd gebruik en onbedoeld gebruik. Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe messen, het legen van de kommen en tijdens het schoonmaken.

- Als u rook of een ongewoon geluid waarneemt, haal de stekker van het product onmiddellijk uit het stopcontact. Laat het product door een deskundige controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Gebruik het product altijd op een vlakke, stabiele en schone ondergrond.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact wanneer het zonder toezicht wordt achtergelaten en voor montage, demontage of reiniging.

⚠ **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of in de buurt komt van onderdelen die tijdens gebruik in beweging zijn.

- Raadpleeg het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud' voor instructies over hoe het product te reinigen.
- Het product mag alleen worden gebruikt met het meegeleverde accessoire.
- Als u de inhoud niet meteen wilt gebruiken of overgieten, draai dan het bekerdeksel op de blenderkan. Zorg ervoor dat het bekerdeksel gesloten is en de blenderkan goed is afgesloten. Bewaar de ingrediënten echter niet langer dan 1 uur in de blenderkan met het bekerdeksel erop, om bederf van voedsel te voorkomen.
- Wees voorzichtig wanneer hete vloeistof in de keukenmachine of blender wordt gegoten. Deze kan door plotselinge stoomvorming uit het apparaat worden geslingerd.

⚠ **Waarschuwing:** Gebruik de blender altijd met het deksel correct geplaatst.

- Steek nooit een hand in de kan wanneer deze op de basiseenheid is geplaatst.
- Als voedsel naar beneden moet worden gedrukt, gebruik de meegeleverde aandrukker.

Voor het eerste gebruik

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het product (zie 'Reiniging en onderhoud').

Bediening

Montage, de blender verwijderen en het product in-/uitschakelen

⚠ **WAARSCHUWING!** Het product heeft een eerste roterende impuls. Houd het product stevig vast tijdens gebruik.

ⓘ **OPMERKINGEN:**

- Als u de inhoud niet meteen wilt gebruiken of overgieten, draai dan het bekerdeksel op de blenderkan. Zorg ervoor dat het bekerdeksel gesloten is en de blenderkan goed is afgesloten. Bewaar de ingrediënten echter niet langer dan 1 uur in de blenderkan met het bekerdeksel erop, om bederf van voedsel te voorkomen.
- Laat het product minstens 2 minuten rusten tussen de gebruikscycli.
- Na 5 opeenvolgende gebruikscycli: Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opnieuw gebruikt.

ⓘ **OPMERKING:** De continue werkingstijd is de tijdsduur waarin het product kan worden gebruikt zonder dat de motor oververhit raakt en beschadigd raakt. Wanneer de gespecificeerde continue werkingstijd is bereikt, moet het product worden uitgeschakeld totdat de motor tot kamertemperatuur is afgekoeld.

1. Plaats het product op een stabiel, vlak, schoon, antislip, droog en horizontaal werkoppervlak en steek de stekker in een stopcontact.
2. Plaats de voorbereide ingrediënten in de blender **3**. Vul niet voorbij de Max-markering. Tip: Bij het voorbereiden van voedsel, snijd grote stukken voedsel in kleinere stukken voor een sneller resultaat.
3. Druk het deksel **2** stevig op de blender **3**. Sluit het deksel **2** door het met de klok mee te draaien naar positie 🔓 totdat het hoorbaar vastklikt. Zorg ervoor dat de schenktuit van de blender **3** gesloten is. De motor kan niet starten zolang het deksel **2** niet vlak is geplaatst. (zie Afb. B)

4. Plaats de maatdop **1** in het deksel tot aan de aanslag.
5. Plaats de volledig gevulde en gesloten blender **3** met de handgreep naar rechts op het motorblok **7**. Zorg ervoor dat de pijl op de blender **3** naar links wijst totdat deze naar op het motorblok **7** wijst en op zijn plaats klikt. Draai de blender **3** indien nodig lichtjes heen en weer als deze niet meteen goed op zijn plaats zit. De motor kan niet starten zolang de blender **3** niet vlak op de motoreenheid is geplaatst.
6. Zet de snelheidsschakelaar **6** op de gewenste stand om te starten. Tip: Het wordt aanbevolen de "P"-functie meerdere keren te gebruiken bij het bereiden van kleinere hoeveelheden.
7. Verwerk de ingrediënten totdat het gewenste resultaat is bereikt.
8. Om de werking te beëindigen, zet de snelheidsschakelaar **6** op "0".

Vullen tijdens gebruik

⚠ Waarschuwing:

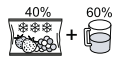
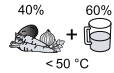
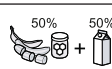
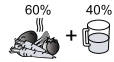
- Gebruik bij het toevoegen van extra ingrediënten tijdens gebruik uitsluitend de daarvoor bestemde maatdop **1**. Open het deksel **2** nooit.
- Gebruik indien nodig uitsluitend de aandrukker **11** om het voedsel te verplaatsen en het mengen te bevorderen. Steek tijdens gebruik geen bestek of ander roergerei in de blender **3**. Er bestaat een aanzienlijk risico op letsel wanneer deze in contact komen met het snel draaiend snijmes **5**.

1. Verwijder de maatdop **1** uit het deksel **2**.
2. Voeg de ingrediënten toe.
3. Plaats de maatdop **1** terug in het deksel.

De blender verwijderen

1. Zorg er voor het verwijderen van de blender voor dat de schakelaar **6** in de uit-stand „0" staat en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Wacht tot de motor volledig tot stilstand is gekomen voordat u de blender **3** van het motorblok **7** tilt. Draai de blender naar rechts totdat de pijl naar wijst. Verwijder de blender **3** door deze recht omhoog van het motorblok **7** te tillen.

Bereidingstabel

				
	1~2 cm^3	1300	120	Max
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	750	120	Max
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	IJsgruis
	/	100	1 s x 30	Puls

Symbool	Functie	Stap
▶/■	Start of stop het programma.	Druk op de middelste knop.
0	Stop de verwerking.	Draai de snelheidsschakelaar naar „0“.
P	Programma voor het kort verwerken van ingrediënten met pulserende werking op maximale snelheid.	Draai de snelheidsschakelaar naar „P“ en druk op knop „▶/■“.
❄	Automatisch programma voor het kort vergruizen van ijs met pulserende werking op maximale snelheid.	Draai de snelheidsschakelaar naar „❄“ en druk op knop „▶/■“.
	Automatisch smoothieprogramma van 120 seconden.	Draai de snelheidsschakelaar naar „“ en druk op knop „▶/■“.
	Automatisch reinigingsprogramma met korte pulserende werking op maximale snelheid.	Draai de snelheidsschakelaar naar „“ en druk op knop „▶/■“.
Max——Min	Verwerk ingrediënten van minimale tot maximale snelheid.	Draai de snelheidsschakelaar naar „Max——Min“.

ⓘ **OPMERKING:** De snelheidsschakelaar **6** wordt gebruikt om de verwerking te starten en te stoppen en om de snelheid te selecteren.

Reiniging en onderhoud

⚠ **GEVAAR! Risico op elektrische schokken!** Voor reiniging en onderhoud Haal de stekker uit het stopcontact.

ⓘ **OPMERKING:** Voor een langdurige goede werking en uiterlijk van het product, maak het na elk gebruik grondig schoon.

Vaatwasser

ⓘ **OPMERKING:** Sommige onderdelen kunnen beschadigd raken als ze in de vaatwasser worden geplaatst.

☐ Plaats alleen vaatwasserbestendige onderdelen in de vaatwasser.
- Maatdop **1**
- Deksel **2**
- Blender **3**
- Snijmes **5**
- Aandrukker **11**

☐ Plaats de onderdelen indien mogelijk in de bovenste korf en zorg ervoor dat geen van de onderdelen vast kan komen te zitten. Anders kunnen ze vervormen.

☐ Gebruik alleen programma's waarbij het water niet warmer dan 60 °C wordt.

☐ Reinig de maatdop **1** en het deksel **2** in een mild sopje. U kunt de rubberen afdichtring **10** verwijderen om het blenderdeksel met de hand te reinigen. Zorg ervoor dat de rubberen afdichtring **10** correct wordt teruggeplaatst voordat u het deksel **2** opnieuw gebruikt. (Afb. C)

☐ Als dit het vuil niet verwijdert, kunt u het onderste kunststof deel van het blenderopzetstuk **3**, met het snijmes **5** en de afdichtring **10**, losmaken van het glazen deel van de blender **3**. (Afb. D)

Onderdeel	Reiniging
■ Motorblok **7**	⚠ **WAARSCHUWING!** Dompel dit onderdeel nooit onder in water of een andere vloeistof. Houd dit onderdeel niet onder stromend water. ■ Maak het product niet schoon met een schuurmiddel, agressief reinigingsmiddel of harde borstel. ☐ Trek de stekker voor het reinigen uit het stopcontact. ☐ Reinig met een licht bevochtigde doek. Gebruik indien nodig een beetje afwasmiddel.
■ Maatdop **1** ■ Deksel **2** ■ Blender **3** ■ Snijmes **5** ■ Aandrukker **11**	■ Reinig dit onderdeel grondig met heet water en afwasmiddel.

■ Voor verder gebruik en opslag: Veeg alle onderdelen droog met een schone doek.

Onderhoud

■ Voor elk gebruik: Controleer het product op eventuele zichtbare beschadigingen.

■ Afgezien van incidentele reiniging is het product onderhoudsvrij.

Opslag

■ Bewaar het product in de originele verpakking wanneer het niet wordt gebruikt.

■ Bewaar het product op een droge, veilige plaats buiten het bereik van kinderen.

Probleemoplossing

Storingen	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in een stopcontact.
	Het stopcontact is defect.	Gebruik een ander stopcontact.
	De verwerkingstijd is te lang.	Zet de draaiknop **6** op „0“ en laat het apparaat tot kamertemperatuur afkoelen.
	De te verwerken hoeveelheid is te groot of de verwerkingstijd is te lang.	Zet de draaiknop **6** op „0“ en verminder vervolgens de te verwerken hoeveelheid.
Het apparaat maakt een brommend geluid.	Het snijmes **5** is geblokkeerd of loopt zwaar.	Zet de draaiknop **6** op „0“ en verwijder vervolgens de blokkade.

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 523507_2601, 550814_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

10 Smoothierecepten

Klassieke Berry Blast-smoothie

Een klassieke smoothie boordevol antioxidanten die altijd in de smaak valt.

Opbrengst:	1,5 l

Ingrediënten

150 g (ongeveer 1,5 grote bananen)	Banaan
400 g	Gemengde diepvriesbessen (aardbeien, blauwe bessen, frambozen)
200 g	Naturelyoghurt
350 ml	Melk (of amandelmelk)
30 g	Honing

Blendtijd

- Mix 60–75 seconden op hoge snelheid tot een volledig glad resultaat.

Tropical Sunrise-smoothie

Ga op reis naar de tropen met deze frisse smoothie boordevol vitamine C.

Opbrengst:	1,6 l

Ingrediënten

350 g	Diepgevroren mangostukken
250 g	Diepgevroren ananasstukken
100 g (ongeveer 1 grote banaan)	Banaan
400 ml	Sinaasappelsap
150 g	Griekse yoghurt

Blendtijd

- Mix 60–90 seconden op hoge snelheid. Voeg, indien te dik, een scheutje extra sinaasappelsap toe.

Green Power Detox-smoothie

Boordevol groene ingrediënten en vezels voor een voedzame energieboost.

Opbrengst:	1,4 l

Ingrediënten

100 g	Verse spinazie
120 g (ongeveer 1 grote banaan)	Banaan
180 g	Groene appel (ontklokt en in stukjes gesneden),
150 g	Komkommer (in stukjes gesneden)
20 g	Chiazaad
400 ml	Water

Blendtijd

- Mix 60 seconden op hoge snelheid. Schraap indien nodig de wanden schoon en mix vervolgens nog 30 seconden.

Romige Perzik & Havermout-smoothie

Een romige, vullende smoothie die perfect is als voedzaam ontbijt.

Opbrengst:	1,5 l

Ingrediënten

400 g	Diepgevroren perzikschijfjes
80 g	Havervlokken
250 g	Naturelyoghurt
450 ml	Melk
5 g (1 tl)	Vanille-extract
25 g	Ahornsiroop

Blendtijd

- Mix 75–90 seconden op hoge snelheid, zodat de havervlokken volledig zijn opgenomen en het mengsel glad is.

Chocolade-Pindakaas-Proteïnesmoothie

Smaakt als een dessert, maar zit boordevol eiwitten en gezonde vetten.

Opbrengst:	1,3 l

Ingrediënten

150 g	Banaan
60 g	Natuurlijke pindakaas
60 g (2 maatscheppen)	Chocolade-proteïnepoeder
500 ml	Melk
150 g	IJsblokjes

Blendtijd

- Mix 60 seconden op hoge snelheid tot een dik en romig resultaat.

Aardbei-Banaan Crème-smoothie

De ultieme klassieker, geliefd bij zowel kinderen als volwassenen.

Opbrengst:	1,4 l

Ingrediënten

450 g	Verse of diepgevroren aardbeien
200 g (ongeveer 2 grote bananen)	Banaan
150 g	Vanille-ijs of diepgevroren yoghurt
400 ml	Melk

Blendtijd

- Mix 60 seconden op hoge snelheid. Voor een dikkere shake gebruikt u uitsluitend diepgevroren fruit.

Verfrissende watermeloendrank

Een hydraterend en bijzonder verfrissend sap, perfect voor een warme dag.

Opbrengst:	1,6 l

Ingrediënten

1,2 kg	Verse watermeloen (schil verwijderd, in blokjes gesneden)
15 g	Verse muntblaadjes
100 g (ongeveer één grote limoen)	Limoen (geschild)
100 g (optioneel, voor een kouder drankje)	IJsblokjes

Blendtijd

- Mix 60 seconden op hoge snelheid. Voor een glad sap zeef het mengsel na het blenden door een fijne zeef.

Wortel-Sinaasappel-Gember Immunity Booster

Een pittig, fris sap boordevol vitamines met een kruidige kick.

Opbrengst:	1,4 l

Ingrediënten

400 g	Wortelen (gewassen en in stukjes gesneden)
600 ml	Sinaasappelsap (bij voorkeur vers geperst)
20 g (een duimgroot stuk)	Verse gember
5 g (1 tl) of 15 g	Kurkumapoeder Verse kurkuma
200 ml	Water

Blendtijd

- Mix 90 seconden op hoge snelheid tot alles volledig is fijngemalen. Zeef door een notenmelkzak of fijne zeef voor een helder sap.

Romige Avocado- & Spinazie Delight

Een uniek rijke, romige en bijzonder gezonde groene drank.

Opbrengst:	1,2 l

Ingrediënten

250 g (ongeveer 2 middelgrote avocado's)	Rijpe avocado (ontpit en uitgelepeld)
80 g	Verse spinazie
120 g	Banaan
500 ml	Appelsap
30 g (sap van ong. 1,5 limoenen)	Limoensap

Blendtijd

- Mix 60–75 seconden op hoge snelheid tot een fluweelzacht resultaat.

Mango Lassi Frappé

Een op India geïnspireerde yoghurtdrank, gemixt tot een koele, schuimige frappé.

Opbrengst:	1,5 l

Ingrediënten

500 g	Diepgevroren mangostukken
400 g	Naturelyoghurt
300 ml	Melk
40 g	Honing of suiker
2 g (½ tl)	Kardemompoeder
100 g	IJsblokjes

Blendtijd

- Mix 75–90 seconden op hoge snelheid tot een ijzige, frappé-achtige consistentie.

Używane ostrzeżenia i symbole ... Strona 54
Przeznaczenie ... Strona 54
Zakres dostawy ... Strona 54
Opis części ... Strona 55
Dane techniczne ... Strona 55
Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa ... Strona 55
Przed pierwszym użyciem ... Strona 57
Użytkowanie ... Strona 57
Montaż, demontaż blendera i włączanie/wyłączanie produktu ... Strona 57
Napełnianie podczas użytkowania ... Strona 58
Wyjmowanie blendera ... Strona 58
Tabela miksowania ... Strona 59
Czyszczenie i utrzymanie ... Strona 60
Konserwacja ... Strona 60
Przechowywanie ... Strona 60
Rozwiązywanie problemów ... Strona 61
Utylizacja ... Strona 61
Gwarancja ... Strona 61
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ... Strona 62
Serwis ... Strona 62
10 przepisów na smoothie ... Strona 62
Klasyczne smoothie Berry Blast ... Strona 62
Smoothie Tropical Sunrise ... Strona 62
Smoothie Green Power Detox ... Strona 63
Smoothie kremowa brzoskwinia z owsem ... Strona 63
Smoothie proteinowe czekolada z masłem orzechowym ... Strona 63
Kremowe smoothie truskawkowo-bananowe ... Strona 63
Orzeźwiający arbuzowy sok chłodzący ... Strona 64
Wspomagacz odporności marchew-pomarańcza-imbir ... Strona 64
Kremowa rozkosz z awokado i szpinaku ... Strona 64
Frappé Mango Lassi ... Strona 64

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Niebezpieczeństwo" oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
			Waty
	**OSTRZEŻENIE!** Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrzeżenie", oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		**UWAGA:** Ten symbol, w połączeniu z hasłem „Uwaga", oznacza dodatkowe przydatne informacje.
			Produktu należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
	**OSTROŻNIE!** Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Ostrożnie", oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia.		Bezpieczny dla żywności: Produkt nie ma negatywnego wpływu na smak lub zapach artykułów spożywczych.
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja użytkowania		Symbol produktu o klasie ochrony II
	Przeczytaj instrukcję obsługi		Dzbanek blendera, pokrywki i ostrze poprzeczne nadają się do mycia w zmywarce.

BLENDER KIELICHOWY

Przeznaczenie

Ten produkt nadaje się do rozdrabniania i miksowania zup oraz innych potraw.
Produkt przeznaczony jest wyłącznie do przygotowywania potraw.
Produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego. Nie jest on przeznaczony do użytku komercyjnego.
Jakiekolwiek zastosowania inne niż te, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji, mogą spowodować uszkodzenie produktu lub stworzyć poważne ryzyko urazów ciała.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy jest on kompletny i czy wszystkie jego części są w dobrym stanie. Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

- 1 x Moduł napędu
- 1 x Blender
- 1 x Pokrywka
- 1 x Popychacz
- 1 x Miarka
- 1 x Skrócona instrukcja obsługi
- 1 x Książka z przepisami

Opis części

(Rys. A)

1	Miarka	**7**	Blok silnika
2	Pokrywka	**8**	Zaczep na przewód
3	Blender	**9**	Waga
4	Pierścień uszczelniający	**10**	Gumowa uszczelka pokrywy
5	Ostrza tnące		
6	Przełącznik	**11**	Popychacz

Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	220–240 V 50–60 Hz
Klasa ochrony:	II
Zużycie energii:	600 W
Pobór prądu w trybie wyłączenia:	0,0 W

Czas ciągłego działania tego produktu wynosi 3 minuty. Między kolejnymi cyklami pracy produkt powinien mieć co najmniej 2 minuty przerwy. Po 5 ciągłych cyklach pracy należy: Przed ponownym użyciem pozwolić, aby produkt ostygł do temperatury pokojowej.

Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO PRODUKTU CAŁĄ DOKUMENTACJĘ.

W przypadku uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi gwarancja traci ważność! Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody następcze! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z niepełnosprawnościami



⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO UTRATY ŻYCIA LUB WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI!

Nigdy nie wolno zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia. Dzieci często nie są w pełni świadome zagrożenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze trzymać z dala od dzieci.

- Ten produkt nie może być używany przez dzieci. Produkt i jego sznur należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi produktu i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie powinny bawić się produktem.

Przeznaczenie

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niewłaściwe użycie może prowadzić do obrażeń. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji.

⚠ Nie należy w żaden sposób próbować przerabiać produktu.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!** Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu. W przypadku wadliwego działania naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Elementów elektrycznych produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach. Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. Jeśli produkt jest uszkodzony należy go odłączyć od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Nie należy używać produktu obok zlewu lub w miejscach wilgotnych.

- Przed podłączeniem produktu do zasilania należy sprawdzić, czy napięcie i natężenie prądu są zgodne z parametrami zasilania podanymi na etykiecie znamionowej produktu.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego, nie należy go dociskać, zginać ani prowadzić po ostrych krawędziach. Należy go również trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Aby odłączyć produkt od zasilania, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za sam przewód.
- Przewodu nie należy owijać wokół produktu. Produkt należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, tak aby w nagłych wypadkach i sytuacjach awaryjnych można było natychmiast odłączyć produkt od zasilania.
- Nie wolno obsługiwać produktu mokrymi rękoma. Nie wolno dotykać produktu mokrymi rękoma.

Użytkowanie

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Potencjalne obrażenia spowodowane niewłaściwym i niezamierzonym użyciem. Podczas posługiwania się ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania pojemników i podczas czyszczenia należy zachować ostrożność.

- W przypadku zauważenia dymu lub nietypowych odgłosów należy natychmiast odłączyć produkt od zasilania. Przed dalszym użytkowaniem należy zlecić kontrolę produktu przez specjalistę.
- Produktu należy zawsze używać na stabilnej, równej i czystej powierzchni.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem oraz gdy urządzenie zostaje pozostawione bez dozoru, należy zawsze odłączyć zasilanie.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem dłoni do części poruszających się podczas użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.

- Instrukcje dotyczące czyszczenia produktu podane są w rozdziale „Czyszczenie i utrzymanie".
- Produkt powinien być używany wyłącznie z dostarczonymi akcesoriami.
- Jeśli nie chce się od razu dalej używać blendera ani przelewać zawartości, należy zakręcić pokrywkę kubka na dzbanku blendera. Należy upewnić się, że pokrywka kubka i dzbanek blendera są szczelnie zamknięte. Nie należy jednak przechowywać składników w dzbanku blendera z założoną pokrywką dłużej niż przez 1 godzinę, aby nie dopuścić do zepsucia się produktów spożywczych.
- Zachowaj ostrożność w przypadku wlania gorącego płynu do robota kuchennego lub blendera, ponieważ może on zostać wyrzucony z urządzenia w wyniku nagłego zaparowania.

⚠ **Ostrzeżenie:** Zawsze używać blendera z założoną pokrywą.

- Nigdy nie wkładać dłoni do dzbanka, gdy jest on umieszczony na podstawie.
- Jeśli żywność wymaga popchnięcia w dół, użyć dołączonego popychacza.

Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Wyczyścić produkt (patrz część „Czyszczenie i utrzymanie").

Użytkowanie

Montaż, demontaż blendera i włączanie/ wyłączanie produktu

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Przy włączeniu produkt może wykonać gwałtowny obrót/szarpnąć. W czasie, gdy produkt pracuje, należy go mocno trzymać.

ⓘ **INFORMACJA:**

- Jeśli nie chce się od razu dalej używać blendera ani przelewać zawartości, należy zakręcić pokrywkę kubka na dzbanku blendera. Należy upewnić się, że pokrywka kubka i dzbanek blendera są szczelnie zamknięte. Nie należy jednak przechowywać składników w dzbanku blendera z założoną pokrywką dłużej niż przez 1 godzinę, aby nie dopuścić do zepsucia się produktów spożywczych.
- Między kolejnymi cyklami pracy produkt powinien mieć co najmniej 2 minuty przerwy.
- Po 5 ciągłych cyklach pracy należy: Przed ponownym użyciem pozwolić, aby produkt ostygł do temperatury pokojowej.

ⓘ **UWAGA:** Czas pracy ciągłej to czas, przez jaki produkt może pracować bez przegrzania i uszkodzenia silnika. Po osiągnięciu określonego czasu ciągłej pracy, produkt należy wyłączyć do momentu ostygnięcia silnika do temperatury pokojowej.

1. Ustawić produkt na stabilnej, równej, czystej, nieśliskiej, suchej i płaskiej powierzchni do pracy i podłączyć do gniazdka.
2. Włożyć przygotowane składniki do blendera **3**, nie nakładać/nalewać składników powyżej oznaczenia Max. Wskazówka: Podczas przygotowywania produktów spożywczych ich duże kawałki należy pokroić na mniejsze, aby szybciej uzyskać rezultaty.

3. Mocno docisnąć pokrywkę **2** do blendera **3**. Zamknąć pokrywkę **2**, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji 🔒, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia. Upewnić się, że wylewka na blenderze **3** jest zamknięta. Silnik nie uruchomi się, dopóki pokrywka **2** nie zostanie zamontowana w jednej płaszczyźnie (patrz rys. B).
4. Wciśnij miarkę **1** w pokrywkę do oporu.
5. Umieścić całkowicie napełniony i zamknięty blender **3** z uchwytem po prawej stronie na bloku silnika **7**. Upewnić się, że strzałka na blenderze **3** obraca się w lewo, aż wskaże 🔒 na bloku silnika **7** i zatrzaśnie się na swoim miejscu. Obrócić blender **3** lekko do przodu i do tyłu, jeśli nie osiądzie prawidłowo od razu. Silnik nie uruchomi się, dopóki blender **3** nie zostanie zamontowany w jednej płaszczyźnie z modułem silnika.
6. Aby rozpocząć, przestawić przełącznik prędkości **6** na żądaną prędkość. Wskazówka: W przypadku przygotowywania mniejszych ilości produktów zaleca się kilkukrotne użycie funkcji „P".
7. Składniki należy miksować aż do uzyskania pożądanego rezultatu.
8. Aby zakończyć pracę, przełącznik prędkości **6** należy ustawić w pozycji „0".

Napełnianie podczas użytkowania

⚠ **Ostrzeżenie:**

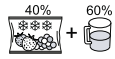
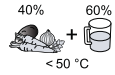
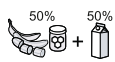
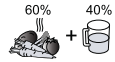
- W przypadku dodawania dodatkowych produktów spożywczych podczas pracy urządzenia, należy używać wyłącznie miarki **1** przeznaczonej do tego celu. Nigdy nie otwierać pokrywki **2**.
- W razie potrzeby używać tylko popychacza **11** do mieszania żywności, aby pomóc w prawidłowym wymieszaniu żywności. Nie wkładać sztućców ani innych narzędzi mieszających do blendera **3**, gdy produkt jest używany. Istnieje znaczne ryzyko obrażeń w przypadku kontaktu z szybko obracającymi się ostrzami tnącymi **5**.

1. Zdjąć miarkę **1** z pokrywy **2**.
2. Dodać składniki.
3. Wciśnij miarkę **1** z powrotem do pokrywy.

Wyjmowanie blendera

1. Przed wyjęciem blendera upewnić się, że przełącznik **6** znajduje się w pozycji wyłączenia „0" i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
2. Przed zdjęciem blendera **3** z bloku silnika odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma **7**. Obracać mikser w prawo, aż strzałka wskaże 🔓. Zdjąć blender **3** z bloku silnika **7** ruchem pionowym w górę.

Tabela miksowania

		g		
	1~2 cm^3	1300	120	Maks.
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	750	120	Maks.
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Kruszenie lodu
	/	100	1 s x 30	Pulsacyjnie

Symbol	Funkcja	Krok
▶/■	Uruchamianie lub zatrzymywanie programu.	Naciśnij środkowy przycisk.
0	Zatrzymanie miksowania	Przekręć przełącznik prędkości na „0".
P	Składniki programu przetwarzane są krótko i natychmiastowo z maksymalną prędkością.	Ustaw przełącznik prędkości na „P" i naciśnij przycisk „▶/■".
	Program automatycznego miksowania kruszenia lodu krótkotrwale i natychmiastowo przy maksymalnej prędkości.	Ustaw przełącznik prędkości na „" i naciśnij przycisk „▶/■".
	Automatyczny proces przygotowywania smoothie w czasie 120 sekund.	Ustaw przełącznik prędkości na „" i naciśnij przycisk „▶/■".
	Program automatycznego czyszczenia krótkotrwale i natychmiastowo przy maksymalnej prędkości.	Ustaw przełącznik prędkości na „" i naciśnij przycisk „▶/■".
Max——Min	Miksowanie składników od prędkości minimalnej do maksymalnej.	Przekręć przełącznik prędkości na „Max——Min".

ⓘ **UWAGA:** Przełącznik prędkości **6** służy do włączania i wyłączania miksowania oraz do wyboru prędkości.

Czyszczenie i utrzymanie

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!**
Przed czyszczeniem i konserwacją: Odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka sieciowego.

ⓘ **UWAGA:** Aby utrzymać funkcjonalność i wygląd produktu, po każdym użyciu produkt należy dokładnie wyczyścić.

Zmywarka

ⓘ **UWAGA:** Włożenie niektórych części do zmywarki może spowodować ich uszkodzenie.

☐ Do zmywarki należy wkładać wyłącznie części nadające się do mycia w zmywarce.
- Miarka **1**
- Pokrywka **2**
- Blender **3**
- Ostrza tnące **5**
- Popychacz **11**

☐ Jeśli to możliwe, części należy włożyć do górnego kosza i upewnić się, że żadna z nich o nic nie haczy. Inaczej mogą one ulec odkształceniu.

☐ Należy używać wyłącznie programów, które nie podgrzewają wody powyżej 60 °C.

☐ Wyczyścić miarkę **1** i pokrywkę **2** w roztworze łagodnego mydła. Można zdjąć gumową uszczelkę **10**, aby wyczyścić pokrywę blendera ręcznie. Przed ponownym użyciem pokrywki **2** należy upewnić się, że gumowa uszczelka **10** została prawidłowo założona. (Rys. C)

☐ Jeśli to nie usunie brudu, można zdjąć dolną plastikową część przystawki blendera **3** z ostrzami tnącymi **5** i pierścieniem uszczelniającym **10** ze szklanej części blendera **3**. (Rys. D)

Część	Czyszczenie
■ Blok silnika **7**	⚠ **OSTRZEŻENIE!** Produktu nigdy nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach! Tej części nie należy trzymać pod bieżącą wodą. ■ Do czyszczenia produktu nie należy używać żadnych ściernych, agresywnych środków czyszczących i twardych szczotek. ☐ Przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego. ☐ Wyczyścić lekko zwilżoną ściereczką. W razie potrzeby można użyć odrobiny płynu do mycia naczyń.
■ Miarka **1** ■ Pokrywka **2** ■ Blender **3** ■ Ostrza tnące **5** ■ Popychacz **11**	■ Część tę należy dokładnie wyczyścić gorącą wodą z dodatkiem płynu do naczyń.

■ Przed dalszym użytkowaniem i przechowywaniem, należy: Wytrzeć wszystkie części do sucha czystą ściereczką.

Konserwacja

■ Przed każdym użyciem należy: Sprawdzić, czy produkt nie jest w widoczny sposób uszkodzony.

■ Oprócz sporadycznego czyszczenia produkt nie wymaga żadnych zabiegów konserwacyjnych.

Przechowywanie

■ Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

■ Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci.

Rozwiązywanie problemów

Usterki	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka zasilania nie jest podłączona do prądu.	Włożyć wtyczkę do kontaktu elektrycznego.
	Kontakt jest uszkodzony.	Użyć innego kontaktu.
	Czas przetwarzania jest zbyt długi.	Ustawić przełącznik obrotowy **6** w pozycji „0" i odczekać, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej.
	Miksowana ilość jest zbyt duża lub trwa zbyt długo.	Ustawić przełącznik obrotowy **6** na „0", a następnie zmniejszyć miksowaną ilość.
Urządzenie wydaje buczący dźwięk.	Ostrze tnące **5** jest zablokowane lub sztywne.	Ustawić przełącznik obrotowy **6** na „0", a następnie usunąć blokadę.

Utylizacja



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać produktu po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 523507_2601, 550814_2601) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE

10 przepisów na smoothie

Klasyczne smoothie Berry Blast

Klasyczny, bogaty w przeciwutleniacze koktajl, który zawsze wszystkich zachwyca.

Wydajność:	1,5 l

Składniki

150 g (około 1,5 dużego banana)	Banana
400 g	Mieszanych mrożonych jagód (truskawki, jagody, maliny)
200 g	Zwykłego jogurtu
350 ml	Mleka (lub mleka migdałowego)
30 g	Miodu

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 60–75 sekund do uzyskania całkowicie gładkiej konsystencji.

Smoothie Tropical Sunrise

Ucieczka w tropiki z tą jasną, pełną witaminy C mieszanką.

Wydajność:	1,6 l

Składniki

350 g	Zamrożonych kawałków mango
250 g	Zamrożonych kawałków ananasów
100 g (około 1 duży banan)	Banana
400 ml	Soku pomarańczowego
150 g	Jogurtu greckiego

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 60–90 sekund. Jeśli jest zbyt gęsty, dodać odrobinę soku pomarańczowego.

Smoothie Green Power Detox

Zawiera zieleninę i błonnik, dzięki czemu zapewnia pożywny zastrzyk energii.

Wydajność:	1,4 l

Składniki

100 g	Świeżego szpinaku
120 g (około 1 duży banan)	Banana
180 g	Zielonego jabłka (oczyszczonego z nasion i pokrojonego)
150 g	Ogórka (pokrojonego)
20 g	Nasion chia
400 ml	Wody

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 60 sekund. Zeskrobać boki, jeśli to konieczne, a następnie miksować przez kolejne 30 sekund.

Smoothie kremowa brzoskwinia z owsem

Kremowy, pożywny koktajl idealny na sycące śniadanie.

Wydajność:	1,5 l

Składniki

400 g	Mrożonych pokrojonych brzoskwiń
80 g	Płatków owsianych
250 g	Zwykłego jogurtu
450 ml	Mleka
5 g (1 łyżeczka)	Ekstraktu waniliowego
25 g	Syropu klonowego

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 75–90 sekund, aby upewnić się, że płatki owsiane są w pełni zmieszane i gładkie.

Smoothie proteinowe czekolada z masłem orzechowym

Smakuje jak deser, ale jest pełne białka i zdrowych tłuszczów.

Wydajność:	1,3 l

Składniki

150 g	Banana
60 g	Naturalnego masła orzechowego
60 g (2 miarki)	Czekoladowego białka w proszku
500 ml	Mleka
150 g	Kostek lodu

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 60 sekund do uzyskania gęstej i kremowej konsystencji.

Kremowe smoothie truskawkowo-bananowe

Najlepszy klasyk, uwielbiany zarówno przez dzieci, jak i dorosłych.

Wydajność:	1,4 l

Składniki

450 g	Świeżych lub mrożonych truskawek
200 g (około 2 dużych bananów)	Banana
150 g	Lodów waniliowych lub mrożonego jogurtu
400 ml	Mleka

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 60 sekund. Aby uzyskać gęstszy koktajl, użyć wszystkich mrożonych owoców.

Orzeźwiający arbuzowy sok chłodzący

Nawadniający i niesamowicie orzeźwiający sok, idealny na upalny dzień.

Wydajność:	1,6 l

Składniki

1,2 kg	Świeżego arbuza (usunięta skórka, pokrojony w kostkę)
15 g	Świeżych liści mięty
100 g (około jednej dużej limonki)	Limonki (obranej)
100 g (opcjonalnie, dla chłodniejszego napoju)	Kostek lodu

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 60 sekund. Aby uzyskać gładki sok, po zmiksowaniu przecedzić go przez sito o drobnych oczkach.

Wspomagacz odporności marchew-pomarańcza-imbir

Pikantny sok pełen witamin i ostrych przypraw.

Wydajność:	1,4 l

Składniki

400 g	Marchewek (umytych i pokrojonych)
600 ml	Soku pomarańczowego (najlepiej świeżo wyciskanego)
20 g (kawałek wielkości kciuka)	Świeżego imbiru
5 g (1 łyżeczka) lub 15 g	Kurkumy w proszku Świeżej kurkumy
200 ml	Wody

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 90 sekund aż do całkowitego rozdrobnienia. Przecedzić przez woreczek do mleka orzechowego lub drobne sitko, aby uzyskać klarowny sok.

Kremowa rozkosz z awokado i szpinaku

Wyjątkowo bogaty, kremowy i niezwykle zdrowy zielony napój.

Wydajność:	1,2 l

Składniki

250 g (około 2 średnich awokado)	Dojrzałego awokado (bez pestki, z wydobytym miąższem)
80 g	Świeżego szpinaku
120 g	Banana
500 ml	Soku jabłkowego
30 g (sok z ok. 1,5 limonki)	Soku z limonki

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 60–75 sekund do uzyskania aksamitnej konsystencji.

Frappé Mango Lassi

Inspirowany Indiami napój jogurtowy, zmiksowany do postaci chłodnego, spienionego frappé.

Wydajność:	1,5 l

Składniki

500 g	Zamrożonych kawałków mango
400 g	Zwykłego jogurtu
300 ml	Mleka
40 g	Miodu lub cukru
2 g (½ łyżeczki)	Kardamonu w proszku
100 g	Kostek lodu

Czas mieszania

- Miksować na wysokich obrotach przez 75–90 sekund, aż do uzyskania konsystencji przypominającej frappé.

Varování a použité symboly ... Strana 66
Zamýšlené použití ... Strana 66
Rozsah dodávky ... Strana 66
Popis dílů ... Strana 66
Technické údaje ... Strana 67

Bezpečnostní instrukce ... Strana 67

Před prvním použitím ... Strana 69

Provoz ... Strana 69
Montáž, vyjmutí mixéru a zapnutí/vypnutí výrobku ... Strana 69
Plnění během používání ... Strana 69
Vyjmutí mixéru ... Strana 69

Tabulka zpracování ... Strana 70

Čištění a péče ... Strana 71
Údržba ... Strana 71

Skladování ... Strana 71

Odstraňování problémů ... Strana 72

Zlikvidování ... Strana 72

Záruka ... Strana 72
Postup v případě uplatňování záruky ... Strana 72
Servis ... Strana 73

10 receptů na smoothie ... Strana 73
Klasické smoothie Berry Blast ... Strana 73
Tropické smoothie Sunrise ... Strana 73
Zelené detoxikační smoothie ... Strana 74
Krémové broskvovo-ovesné smoothie ... Strana 74
Čokoládové proteinové smoothie s arašídovým máslem ... Strana 74
Jahodovo-banánové krémové smoothie ... Strana 74
Osvěžující melounový džus ... Strana 75
Mrkvovo-pomerančovo-zázvorový posilovač imunity ... Strana 75
Krémová pochoutka z avokáda a špenátu ... Strana 75
Mango Lassi Frappé ... Strana 75

Varování a použité symboly

V této uživatelské příručce a na obalu jsou uvedena následující varování:

	**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Nebezpečí“ označuje nebezpečí s vysokým rizikem, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		Střídavý proud/napětí
			Watty
	**VAROVÁNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Varování“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		**POZNÁMKA:** Tento symbol se signálním slovem „Poznámka“ poskytuje další užitečné informace.
			Výrobek používejte jen v suchých vnitřních prostorách.
	**UPOZORNĚNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Upozornění“ označuje nebezpečí s nízkým rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.		Bezpečné pro potraviny: Tento výrobek nemá žádný nepříznivý vliv na chuť nebo vůni potravin.
	Bezpečnostní informace Návod k použití		Symbol pro výrobek třídy ochrany II
	Přečtěte si návod k použití		Nádoba mixéru, víka a křížová čepel jsou vhodné do myčky nádobí.

STOLNÍ MIXÉR

Zamýšlené použití

Tento výrobek je vhodný pro přípravu pyré a mixování polévek a dalších potravin.
Výrobek je určen pouze k přípravě pokrmů.
Výrobek je určen výhradně pro domácí použití. Není určen pro komerční použití.
Jakékoli jiné použití, které není uvedeno v tomto návodu, může způsobit poškození výrobku nebo vážné riziko zranění.
Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím.

Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobek zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v pořádku. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 x Pohonná jednotka
- 1 x Mixér
- 1 x Víko
- 1 x Pěchovadlo
- 1 x Odměrka
- 1 x Krátký návod k použití
- 1 x Kniha receptů

Popis dílů

(Obr. A)

1 Odměrka
2 Víko
3 Mixér
4 Těsnicí kroužek
5 Řezné čepele
6 Přepínač
7 Motorový blok
8 Držák kabelu
9 Váha
10 Gumové těsnění víka
11 Pěchovadlo

Technické údaje

Vstupní napětí:	220–240 V 50–60 Hz
Třída ochrany:	II
Příkon:	600 W
Spotřeba energie ve vypnutém stavu:	0,0 W

Doba nepřetržitého provozu tohoto výrobku jsou 3 minuty. Mezi jednotlivými cykly nechte výrobek alespoň 2 minuty odpočívat. Po 5 nepřetržitých provozních cyklech: Před dalším použitím nechte výrobek vychladnout na pokojovou teplotu.



Bezpečnostní instrukce

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A NÁVODEM K POUŽITÍ! PŘI PŘEDÁVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU TŘETÍ STRANĚ PŘILOŽTE VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze je nárok na záruku neplatný! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost! V případě věcných škod nebo zranění osob způsobených nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním postižením



⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO NEHODY PRO KOJENCE A DĚTI!

Nikdy nenechávejte děti s přístupem k obalovému materiálu bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí. Vždy udržujte děti mimo dosah výrobku a obalového materiálu.

- Tento výrobek nesmí používat děti. Výrobek a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobek mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.

Zamýšlené použití

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nesprávné použití může vést ke zranění. Používejte tento výrobek výhradně v souladu s těmito pokyny.

⚠ Nepokoušejte se výrobek žádným způsobem upravovat.

Elektrická bezpečnost

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Nikdy se nepokoušejte opravit výrobek sami.
V případě poruchy smí opravy provádět pouze kvalifikovaný personál.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Neponořujte elektrické součásti výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Odpojte výrobek od elektrické sítě a v případě poškození výrobku se poraďte s prodejcem.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Nepoužívejte výrobek vedle umyvadla nebo na vlhkých místech.

- Před připojením výrobku k elektrické síti zkontrolujte, zda jmenovité napětí a proud odpovídají údajům o síťovém napájení uvedeným na štítku výrobku.
- Aby nedošlo k poškození napájecího kabelu, nemačkejte jej, neohýbejte ani neodírejte o ostré hrany. Udržujte jej mimo dosah horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Chcete-li výrobek odpojit od zdroje napájení, vytáhněte napájecí zástrčku, nikoli samotný kabel.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem výrobku. Připojte výrobek ke snadno dostupné elektrické zásuvce, aby bylo možné v případě nouze výrobek okamžitě odpojit.
- Neobsluhujte výrobek mokrýma rukama. Nedotýkejte se výrobku mokrýma rukama.

Provoz

⚠ **VAROVÁNÍ!** Možné zranění v důsledku nesprávného nebo neúmyslného použití. Při manipulaci s ostrými řeznými čepelemi, vyprazdňování nádob a čištění je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

- Pokud zaznamenáte kouř nebo neobvyklé zvuky, okamžitě odpojte výrobek od napájení. Před dalším používáním nechte výrobek zkontrolovat odborníkem.
- Výrobek vždy používejte na rovném, stabilním a čistém povrchu.
- Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním jej vždy odpojte od napájení.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k částem, které se při používání pohybují, spotřebič vypněte a odpojte od napájení.

- Pokyny k čištění výrobku naleznete v kapitole „Čištění a péče“.
- Výrobek smí být používán pouze s dodaným příslušenstvím.
- Pokud nechcete pokračovat v používání nebo obsah okamžitě přelít, našroubujte víko na nádobu mixéru. Ujistěte se, že víko nádoby je zavřené a nádoba mixéru pevně uzavřená. Přísady však neskladujte v nádobě mixéru s nasazeným víkem déle než 1 hodinu, aby nedošlo ke zkažení potravin.
- Buďte opatrní, pokud naléváte horkou tekutinu do kuchyňského robota nebo mixéru, protože může být v důsledku náhlého napaření vymrštěna ven ze zařízení.

⚠ **Varování:** Mixér vždy používejte s nasazeným víkem.

- Nikdy nevkládejte ruku do nádoby, když je umístěna na základně.
- Pokud je třeba potraviny zatlačit dolů, použijte dodané pěchovadlo.

Před prvním použitím

- Odstraňte všechny obalové materiály.
- Vyčistěte výrobek (viz „Čištění a péče“).

Provoz

Montáž, vyjmutí mixéru a zapnutí/vypnutí výrobku

⚠ **VAROVÁNÍ!** Výrobek má počáteční rotační impuls. Během provozu držte výrobek pevně.

ⓘ **POZNÁMKY:**

- Pokud nechcete pokračovat v používání nebo obsah okamžitě přelít, našroubujte víko na nádobu mixéru. Ujistěte se, že víko nádoby je zavřené a nádoba mixéru pevně uzavřená. Přísady však neskladujte v nádobě mixéru s nasazeným víkem déle než 1 hodinu, aby nedošlo ke zkažení potravin.
- Mezi jednotlivými cykly nechte výrobek alespoň 2 minuty odpočívat.
- Po 5 nepřetržitých provozních cyklech: Před dalším použitím nechte výrobek vychladnout na pokojovou teplotu.

ⓘ **POZNÁMKA:** Doba nepřetržitého provozu je doba, po kterou může být výrobek provozován, aniž by došlo k přehřátí a poškození motoru. Po uplynutí stanovené doby nepřetržitého provozu musí být výrobek vypnut, dokud motor nevychladne na pokojovou teplotu.

1. Umístěte výrobek na stabilní, rovnou, čistou, neklouzavou, suchou a plochou pracovní plochu a zapojte jej do zásuvky.
2. Vložte připravené ingredience do mixéru **3**, nepřekračujte maximální množství. Rada: Při přípravě jídla nakrájejte velké kusy potravin na menší kousky, abyste dosáhli rychlejšího výsledku.
3. Pevně přitlačte víko **2** na mixér **3**. Zavřete víko **2** otočením ve směru hodinových ručiček do polohy 🔒, dokud neuslyšíte, že zapadlo. Ujistěte se, že je nalévací hubice na mixéru **3** uzavřena. Motor se nemůže spustit, dokud není víko **2** nasazeno v jedné rovině. (viz obr. B)
4. Zatlačte odměrku **1** do víka až na doraz.
5. Umístěte zcela naplněný a uzavřený mixér **3** s rukojetí napravo na motorový blok **7**. Ujistěte se, že šipka na mixéru **3** je otočena doleva tak, že ukazuje na 🔒 na motorovém bloku **7** a zacvakne jej na místo. Pokud mixér **3** nesedí správně, lehce s ním pohybujte sem a tam. Motor se nemůže spustit, dokud není mixér **3** nasazen na motorovou jednotku.
6. Pro spuštění zapněte přepínač rychlosti **6** na požadovanou rychlost. Rada: Při přípravě menšího množství doporučujeme použít funkci „P“ vícekrát.
7. Přísady zpracovávejte, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.
8. Chcete-li činnost ukončit, nastavte přepínač rychlosti **6** do polohy „0“.

Plnění během používání

⚠ **Varování:**

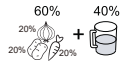
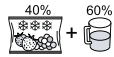
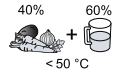
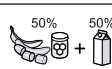
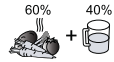
- Při přidávání dalších potravin během provozu používejte pouze odměrku **1** určenou k tomuto účelu. Nikdy neotvírejte víko **2**.
- V případě potřeby použijte pouze pěchovadlo **11** k promíchání potravin, aby se správně rozmixovaly. Během používání výrobku nevkládejte do mixéru **3** příbory ani jiné míchací nástroje. Pokud se dostanou do kontaktu s rychle rotujícími řeznými čepelemi, hrozí značné riziko poranění **5**.

1. Sejměte odměrku **1** z víka **2**.
2. Přidejte ingredience.
3. Vraťte odměrku **1** zpět do víčka.

Vyjmutí mixéru

1. Před odstraněním mixéru se ujistěte, že je spínač **6** v poloze „0“ a vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Počkejte, až se motor zcela zastaví, a teprve poté sejměte mixér **3** z motorového bloku **7**. Otočte mixér doprava, dokud šipka neukazuje na 🔓. Odstraňte mixér **3** z motorového bloku **7** vertikálním pohybem směrem nahoru.

Tabulka zpracování

				
	1~2 cm^3	1300	120	Maximální
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	750	120	Maximální
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Ledová drť
	/	100	1 s x 30	Pulsní

Symbol	Funkce	Krok
▶/■	Spusťte nebo zastavte program.	Stiskněte prostřední tlačítko.
0	Zastavení zpracovávání.	Nastavte přepínač rychlosti do polohy „0“.
P	Program ingredience krátce zpracovává při maximální rychlosti.	Nastavte přepínač rychlosti do polohy „P“ a stiskněte tlačítko „▶/■“.
❄	Nastavte automatický režim krátkého drcení ledu s okamžitým spuštěním na maximální rychlost.	Nastavte přepínač rychlosti do polohy „❄“ a stiskněte tlačítko „▶/■“.
	Nastavte automatický program na přípravu smoothie na 120 sekund.	Nastavte přepínač rychlosti do polohy „ “ a stiskněte tlačítko „▶/■“.
	Program automatického mytí s krátkým cyklem při maximální rychlosti.	Nastavte přepínač rychlosti do polohy „ “ a stiskněte tlačítko „▶/■“.
Max——Min	Smíchejte ingredience při rychlosti od nejnižší po nejvyšší.	Nastavte přepínač rychlosti do polohy „Max——Min“.

ⓘ **POZNÁMKA:** Přepínač rychlosti **6** slouží ke spuštění a zastavení zpracování a k volbě rychlosti.

Čištění a péče

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!**
Před čištěním a údržbou: Odpojte napájecí zástrčku od síťové zásuvky.

ⓘ **POZNÁMKA:** Pro zachování funkčnosti a vzhledu výrobku je třeba jej po každém použití důkladně vyčistit.

Myčka nádobí

ⓘ **POZNÁMKA:** Některé díly se mohou poškodit, pokud je vložíte do myčky nádobí.

☐ Do myčky dávejte pouze díly vhodné pro mytí v myčce nádobí.
- Odměrka **1**
- Víko **2**
- Mixér **3**
- Řezné čepele **5**
- Pěchovadlo **11**

☐ Pokud je to možné, umístěte díly do horního koše a zajistěte, aby se žádný z dílů nemohl zaseknout. Jinak by se mohly deformovat.

☐ Používejte pouze programy, které neohřívají vodu nad 60 °C.

☐ Očistěte odměrku **1** a víko **2** v mírném mýdlovém roztoku. Gumové těsnění **10** můžete sejmout a víko mixéru vyčistit ručně. Před opětovným použitím víka **2** se ujistěte, že je gumové těsnění **10** správně nasazeno. (Obr. C)

☐ Pokud se tím nečistoty neodstraní, můžete spodní plastovou část mixovacího nástavce **3** s řeznými čepelemi **5** a těsnicím kroužkem **10** odstranit ze skleněné části mixéru **3**. (Obr. D)

Díl	Čištění
■ Motorový blok **7**	⚠ **VAROVÁNÍ!** Tuto část nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin. Tuto část nedržte pod tekoucí vodou. ■ K čištění výrobku nepoužívejte žádné abrazivní, agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče. ☐ Před čištěním odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky. ☐ Čistěte mírně navlhčeným hadříkem. V případě potřeby použijte trochu mýdla na nádobí.
■ Odměrka **1** ■ Víko **2** ■ Mixér **3** ■ Řezné čepele **5** ■ Pěchovadlo **11**	■ Tuto část důkladně vyčistěte horkou vodou a mýdlem na nádobí.

■ Před dalším používáním a skladováním: Všechny části otřete do sucha čistým hadříkem.

Údržba

■ Před každým použitím: Zkontrolujte, zda není výrobek viditelně poškozen.

■ Kromě občasného čištění je výrobek bezúdržbový.

Skladování

■ Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej v původním obalu.

■ Skladujte výrobek na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.

Odstraňování problémů

Poruchy	Příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Napájecí zástrčka není připojena k hlavnímu napájení.	Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.
	Síťová zásuvka je vadná.	Použijte jinou síťovou zásuvku.
	Zpracování množství trvá příliš dlouho.	Nastavte otočný přepínač **6** na „0“ a nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu.
	Množství zpracovávaných dat je příliš velké nebo doba zpracování příliš dlouhá.	Nastavte otočný přepínač **6** na „0“ a poté snižte množství zpracování.
Zařízení zabzučí.	Řezná čepel **5** je zablokovaná nebo zaseklá.	Nastavte otočný přepínač **6** na „0“ a poté odstraňte ucpání.

Zlikvidování



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Po dosažení konce životnosti výrobek správně zlikvidujte a nevhazujte do komunálního odpadu. Informace o sběrných dvorech a otevíracích hodinách získáte u své obecní správy.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 523507_2601, 550814_2601) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

10 receptů na smoothie

Klasické smoothie Berry Blast

Klasické smoothie bohaté na antioxidanty, které vždy potěší všechny.

Objem hotového nápoje:	1,5 l

Přísady

150 g (asi 1,5 velkého banánu)	Banán
400 g	Směs mražených bobulí (jahody, borůvky, maliny)
200 g	Bílý jogurt
350 ml	Mléko (nebo mandlové mléko)
30 g	Med

Doba mixování

- Mixujte na vysoké otáčky po dobu 60–75 sekund, dokud není směs zcela hladká.

Tropické smoothie Sunrise

Utečte do tropů s touto jasnou směsí plnou vitamínu C.

Objem hotového nápoje:	1,6 l

Přísady

350 g	Mražené kousky manga
250 g	Mražené kousky ananasu
100 g (asi 1 velký banán)	Banán
400 ml	Pomerančový džus
150 g	Řecký jogurt

Doba mixování

- Mixujte na vysoké otáčky po dobu 60–90 sekund. Pokud je směs příliš hustá, přidejte trochu pomerančové šťávy.

Zelené detoxikační smoothie

Plné zeleniny a vlákniny pro výživný příliv energie.

Objem hotového nápoje:	1,4 l

Přísady

100 g	Čerstvý špenát
120 g (asi 1 velký banán)	Banán
180 g	Zelené jablko (bez jádřince a nakrájené)
150 g	Okurka (nakrájená)
20 g	Chia semínka
400 ml	Voda

Doba mixování

- Mixujte na vysoký výkon po dobu 60 sekund. V případě potřeby seškrábněte boky a poté mixujte dalších 30 sekund.

Krémové broskvovo-ovesné smoothie

Krémové, syté smoothie, které je ideální pro vydatnou snídani.

Objem hotového nápoje:	1,5 l

Přísady

400 g	Mražené nakrájené broskve
80 g	Válcované ovesné vločky
250 g	Bílý jogurt
450 ml	Mléko
5 g (1 čajová lžička)	Vanilkový extrakt
25 g	Javorový sirup

Doba mixování

- Mixujte na vysoký výkon po dobu 75–90 sekund, aby se ovesné vločky úplně rozmixovaly a směs byla hladká.

Čokoládové proteinové smoothie s arašídovým máslem

Chutná jako dezert, ale je plný bílkovin a zdravých tuků.

Objem hotového nápoje:	1,3 l

Přísady

150 g	Banán
60 g	Přírodní arašídové máslo
60 g (2 odměrky)	Čokoládový proteinový prášek
500 ml	Mléko
150 g	Kostky ledu

Doba mixování

- Mixujte na vysoké otáčky po dobu 60 sekund, dokud směs nezhoustne a nezíská krémovou konzistenci.

Jahodovo-banánové krémové smoothie

Absolutní klasika, kterou milují děti i dospělí.

Objem hotového nápoje:	1,4 l

Přísady

450 g	Čerstvé nebo mražené jahody
200 g (asi 2 velké banány)	Banán
150 g	Vanilková zmrzlina nebo mražený jogurt
400 ml	Mléko

Doba mixování

- Mixujte na vysoký výkon po dobu 60 sekund. Pro hustší koktejl použijte pouze zmrazené ovoce.

Osvěžující melounový džus

Hydratační a neuvěřitelně osvěžující šťáva, ideální pro horké dny.

Objem hotového nápoje:	1,6 l

Přísady

1,2 kg	Čerstvý vodní meloun (bez slupky, nakrájený na kostky)
15 g	Čerstvé lístky máty
100 g (asi jedna velká limetka)	Limetka (oloupaná)
100 g (volitelné, pro chladnější nápoj)	Kostky ledu

Doba mixování

- Mixujte na vysoký výkon po dobu 60 sekund. Pro získání hladké šťávy ji po mixování přeceďte přes jemné síto.

Mrkvovo-pomerančovo-zázvorový posilovač imunity

Osvěžující, energický džus plný vitamínů s pikantní chutí.

Objem hotového nápoje:	1,4 l

Přísady

400 g	Mrkev (umytá a nakrájená)
600 ml	Pomerančový džus (nejlépe čerstvě vymačkaný)
20 g (kus velikosti palce)	Čerstvý zázvor
5 g (1 čajová lžička) nebo 15 g	Kurkuma v prášku Čerstvá kurkuma
200 ml	Voda

Doba mixování

- Mixujte na vysoké otáčky po dobu 90 sekund, dokud není směs zcela rozemletá. Pročistěte přes sáček na ořechové mléko nebo jemné síto, abyste získali čirý džus.

Krémová pochoutka z avokáda a špenátu

Jedinečně bohatý, krémový a neuvěřitelně zdravý zelený nápoj.

Objem hotového nápoje:	1,2 l

Přísady

250 g (asi 2 střední avokáda)	Zralé avokádo (bez pecky a vydlabané)
80 g	Čerstvý špenát
120 g	Banán
500 ml	Jablečný džus
30 g (šťáva z přibližně 1,5 limetky)	Limetková šťáva

Doba mixování

- Mixujte na vysoké otáčky po dobu 60–75 sekund, dokud nebude směs sametově hladká.

Mango Lassi Frappé

Jogurtový nápoj inspirovaný Indií, smíchaný do chladného, pěnivého frappé.

Objem hotového nápoje:	1,5 l

Přísady

500 g	Mražené kousky manga
400 g	Bílý jogurt
300 ml	Mléko
40 g	Med nebo cukr
2 g (½ čajové lžičky)	Kardamomový prášek
100 g	Kostky ledu

Doba mixování

- Mixujte na vysoký výkon po dobu 75–90 sekund, dokud nedosáhnete konzistence podobné frappé.

Použité varovania a symboly ... Strana 77
Zamýšľané použitie ... Strana 77
Rozsah dodávky ... Strana 77
Opis dielov ... Strana 77
Technické údaje ... Strana 78

Bezpečnostné pokyny ... Strana 78

Pred prvým použitím ... Strana 80

Obsluha ... Strana 80
Montáž, demontáž mixéra a zapnutie/vypnutie výrobku ... Strana 80
Plnenie počas používania ... Strana 80
Odstránenie mixéra ... Strana 80

Tabuľka spracovania ... Strana 81

Čistenie a starostlivosť ... Strana 82
Údržba ... Strana 82

Skladovanie ... Strana 82

Riešenie problémov ... Strana 83

Likvidácia ... Strana 83

Záruka ... Strana 83
Postup v prípade poškodenia v záruke ... Strana 83
Servis ... Strana 84

10*receptov na smoothie ... Strana 84
Klasické smoothie Berry Blast ... Strana 84
Tropické smoothie Sunrise ... Strana 84
Zelené detoxikačné smoothie ... Strana 85
Krémové broskyňovo-ovsené smoothie ... Strana 85
Čokoládovo-arašidové proteínové smoothie ... Strana 85
Jahodovo-banánové krémové smoothie ... Strana 85
Osviežujúci melónový nápoj ... Strana 86
Mrkvovo-pomarančovo-zázvorový posilňovač imunity ... Strana 86
Krémová lahôdka z avokáda a špenátu ... Strana 86
Mango Lassi Frappé ... Strana 86

Použité varovania a symboly V návode na použitie a na balení sa používajú nasledovné varovania:			
	**NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje vysokorizikové nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Striedavý prúd/napätie
			Watty
	**VAROVANIE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		**POZNÁMKA:** Tento symbol v kombinácii so slovom „Poznámka“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.
			Výrobok používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
	**UPOZORNENIE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Upozornenie“ označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.		Bezpečné pre potraviny: Tento výrobok nemá nepriaznivý vplyv na chuť alebo vôňu potravín.
	Bezpečnostné informácie Pokyny na používanie		Symbol pre výrobok triedy ochrany II
	Prečítajte si návod na použitie		Nádoba mixéra, viečka a krížová čepeľ sú vhodné do umývačky riadu.

MIXÉR

Zamýšľané použitie

Tento výrobok je vhodný na prípravu pyré a mixovanie polievok a iných potravín.
Výrobok je určený len na prípravu jedál.
Výrobok je určený výhradne na domáce použitie. Nie je určený na komerčné použitie.
Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je uvedené v tomto návode, môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo vážne riziko zranenia.
Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či je dodávka úplná a či sú všetky časti v dobrom stave. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály.

1 x Pohonná jednotka
1 x Mixér
1 x Veko
1 x Posúvač
1 x Odmerka
1 x Sprievodca rýchlym spustením
1 x Kniha receptov

Opis dielov

(Obr. A)

1 Odmerka
2 Veko
3 Mixér
4 Tesniaci krúžok
5 Rezné čepele
6 Prepínač
7 Motorový blok
8 Držiak kábla
9 Mierka
10 Gumové tesnenie veka
11 Posúvač

Technické údaje

Vstupné napätie:	220–240 V 50–60 Hz
Trieda ochrany:	II
Spotreba energie:	600 W
Spotreba energie vo vypnutom stave:	0,0 W

Čas nepretržitej prevádzky tohto výrobku je 3 minút. Medzi jednotlivými cyklami nechajte výrobok odpočívať aspoň 2 minúty. Po 5 cykloch nepretržitej prevádzky: Pred opätovným použitím nechajte výrobok vychladnúť na izbovú teplotu.

Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A NÁVODOM NA POUŽITIE! PRI ODOVZDÁVANÍ TOHTO VÝROBKU INÝM OSOBÁM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKUMENTY!

V prípade škôd v dôsledku nedodržania tohto návodu na obsluhu strácate nárok na záruku! Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť! V prípade materiálnych škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby so zdravotnými postihnutiami



⚠ VAROVANIE! RIZIKO STRATY ŽIVOTA ALEBO NEHODY DOJČIAT A DETÍ!

Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom bez dozoru. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy držte deti mimo dosahu výrobku a obalového materiálu.

- Tento výrobok nesmú používať deti. Výrobok a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
- Výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak im bol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.

Zamýšľané použitie

⚠ **VAROVANIE!** Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu. Tento výrobok používajte výhradne v súlade s týmito pokynmi.

⚠ Nepokúšajte sa výrobok žiadnym spôsobom upravovať.

Elektrická bezpečnosť

⚠ **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Nikdy sa nepokúšajte opravovať výrobok sami. V prípade poruchy môže opravy vykonávať len kvalifikovaný personál.

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Neponárajte elektrické komponenty výrobku do vody alebo iných kvapalín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Odpojte výrobok od zdroja napájania a v prípade poškodenia kontaktujte vášho predajcu.

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Nepoužívajte výrobok vedľa umývadla alebo vo vlhkých priestoroch.

- Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti skontrolujte, či menovité napätie a prúd zodpovedajú údajom o sieťovom napájaní uvedeným na typovom štítku výrobku.
- Aby ste predišli poškodeniu napájacieho kábla, nestláčajte ho, neohýbajte a neotláčajte o ostré hrany. Udržujte ho mimo horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Ak chcete výrobok odpojiť od zdroja napájania, vytiahnite zástrčku, a nie samotný kábel.
- Neomotávajte napájací kábel okolo výrobku. Pripojte výrobok k ľahko dostupnej elektrickej zásuvke, aby bolo možné v prípade núdze výrobok okamžite odpojiť.
- Neobsluhujte výrobok mokrými rukami. Nedotýkajte sa výrobku mokrými rukami.

Obsluha

⚠ **VAROVANIE!** Možné zranenie v dôsledku nesprávneho alebo neúmyselného použitia. Pri manipulácii s ostrými reznými čepeľami, vyprázdňovaní nádob a pri čistení je potrebné dbať na opatrnosť.

- Ak spozorujete dym alebo nezvyčajné zvuky, okamžite odpojte výrobok od napájania. Pred ďalším používaním nechajte výrobok skontrolovať odborníkom.
- Výrobok vždy používajte na rovnom, stabilnom a čistom povrchu.
- Ak je spotrebič ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.

⚠ **VAROVANIE!** Pred výmenou príslušenstva alebo prístupom k častiam, ktoré sa pri používaní pohybujú, spotrebič vypnite a odpojte od napájania.

- Pokyny na čistenie výrobku nájdete v kapitole „Čistenie a starostlivosť".
- Výrobok sa smie používať len s dodaným príslušenstvom.
- Ak nechcete ihneď pokračovať v používaní alebo prelievať obsah, naskrutkujte na nádobu mixéra veko pohára. Uistite sa, že je veko šálky zatvorené a nádoba mixéra je pevne uzavretá. Prísady však neskladujte v nádobe mixéra s nasadeným vekom dlhšie ako 1 hodinu, aby sa potraviny nepokazili.
- Buďte opatrní, ak do kuchynského robota alebo mixéra nalejete horúcu tekutinu, pretože môže dôjsť k jej vystreknutiu z prístroja v dôsledku náhleho vytvorenia pary.

⚠ **Varovanie:** Mixér vždy používajte s nasadeným vekom.

- Nikdy nevkladajte ruku do nádoby, keď je umiestnená na základnej jednotke.
- Ak je potrebné potraviny zatlačiť, použite dodaný posúvač.

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obalové materiály.
- Vyčistite výrobok (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

Obsluha

Montáž, demontáž mixéra a zapnutie/ vypnutie výrobku

⚠ **VAROVANIE!** Výrobok má počiatočný rotačný impulz. Počas prevádzky držte výrobok pevne.

ⓘ **POZNÁMKY:**

- Ak nechcete ihneď pokračovať v používaní alebo prelievať obsah, naskrutkujte na nádobu mixéra veko pohára. Uistite sa, že je veko šálky zatvorené a nádoba mixéra je pevne uzavretá. Prísady však neskladujte v nádobe mixéra s nasadeným vekom dlhšie ako 1 hodinu, aby sa potraviny nepokazili.
- Medzi jednotlivými cyklami nechajte výrobok odpočívať aspoň 2 minúty.
- Po 5 cykloch nepretržitej prevádzky: Pred opätovným použitím nechajte výrobok vychladnúť na izbovú teplotu.

ⓘ **POZNÁMKA:** Neprerušovaná prevádzková doba je čas, počas ktorého môže výrobok pracovať bez prehriatia motora a poškodenia. Po uplynutí stanoveného času nepretržitej prevádzky je potrebné výrobok vypnúť, kým motor nevychladne na izbovú teplotu.

1. Výrobok umiestnite na stabilnú, rovnú, čistú, neklzkú, suchú a plochú pracovnú plochu a zapojte ho do zásuvky.
2. Pripravené ingrediencie vložte do mixéra **3**, neprekračujte maximálnu hladinu. Rada: Pri príprave jedla nakrájajte veľké kusy potravín na menšie kúsky, aby ste dosiahli rýchlejší výsledok.
3. Pevne zatlačte veko **2** na mixér **3**. Zatvorte veko **2** otočením v smere hodinových ručičiek do polohy 🔒, kým nezačujete, že zapadlo. Uistite sa, že výtok na mixéri **3** je uzavretý. Motor sa nemôže spustiť, pokiaľ nie je veko **2** nasadené v jednej rovine. (pozri obr. B)
4. Zatlačte odmerku **1** do veka až na doraz.
5. Úplne naplnený a uzavretý mixér **3** s rukoväťou na pravej strane umiestnite na motorový blok **7**. Uistite sa, že šípka na mixéri **3** je otočená doľava tak, že ukazuje na 🔒 na motorovom bloku **7** a zapadne na miesto. Ak sa mixér **3** okamžite neusadí správne, jemne ho potiahnite dopredu a dozadu. Motor sa nemôže spustiť, pokiaľ nie je mixér **3** správne nasadený na motorovú jednotku.
6. Na spustenie prepnite prepínač rýchlosti **6** na požadovanú rýchlosť. Rada: Pri príprave menších množstiev odporúčame použiť funkciu „P“ viackrát.
7. Prísady spracovávajte, kým nedosiahnete požadovaný výsledok.
8. Ak chcete ukončiť činnosť, nastavte prepínač rýchlosti **6** na „0“.

Plnenie počas používania

⚠ **Varovanie:**

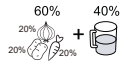
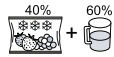
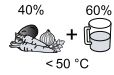
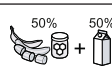
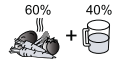
- Pri pridávaní ďalších potravín počas prevádzky používajte iba odmerku **1** určenú na tento účel. Nikdy neotvárajte veko **2**.
- V prípade potreby použite iba posúvač **11** na premiešanie potravín, aby sa správne rozmixovali. Počas používania výrobku nevkladajte do mixéra **3** príbory ani iné miešacie nástroje. Ak sa dostanú do kontaktu s rýchlo sa otáčajúcimi reznými čepeľami, existuje značné riziko poranenia **5**.

1. Odstráňte odmerku **1** z veka **2**.
2. Pridajte ingrediencie.
3. Zatlačte odmerku **1** späť do veka.

Odstránenie mixéra

1. Pred odstránením mixéra sa uistite, že je prepínač **6** v polohe „0“ a vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Pred zdvihnutím mixéra **3** z motorového bloku **7** počkajte, kým sa motor úplne zastaví. Otočte mixér doprava, kým šípka neukazuje na 🔓. Odstráňte mixér **3** z motorového bloku **7** vertikálnym pohybom smerom nahor.

Tabuľka spracovania

				
	1~2 cm^3	1300	120	Max
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	750	120	Max
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Ľadová drť
	/	100	1 s x 30	Pulz



Symbol	Funkcia	Krok
▶/■	Spustite alebo zastavte program.	Stlačte stredné tlačidlo.
0	Zastavte spracovanie.	Nastavte prepínač rýchlosti do polohy „0“.
P	Program krátko spracováva prísady pri maximálnej rýchlosti.	Nastavte prepínač rýchlosti do polohy „P“ a stlačte tlačidlo „▶/■“.
❄	Spustite automatický režim drvenia ľadu na krátko pri maximálnej rýchlosti.	Nastavte prepínač rýchlosti do polohy „❄“ a stlačte tlačidlo „▶/■“.
	Nastavte automatický program na prípravu smoothie na 120 sekúnd.	Nastavte prepínač rýchlosti do polohy „“ a stlačte tlačidlo „▶/■“.
	Program automatického umývania s krátkym cyklom pri maximálnej rýchlosti.	Nastavte prepínač rýchlosti do polohy „“ a stlačte tlačidlo „▶/■“.
Max——Min	Zmiešajte ingrediencie pri rýchlosti od najnižšej po najvyššiu.	Nastavte prepínač rýchlosti do polohy „Max——Min“.

ⓘ **POZNÁMKA:** Prepínač rýchlosti **6** sa používa na spustenie a zastavenie spracovania a na výber rýchlosti.

Čistenie a starostlivosť

⚠ **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Pred čistením a údržbou: Odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

ⓘ **POZNÁMKA:** Aby sa zachovala funkčnosť a vzhľad výrobku, je potrebné ho po každom použití dôkladne vyčistiť.

Umývačka riadu

ⓘ **POZNÁMKA:** Niektoré časti sa môžu poškodiť, ak ich vložíte do umývačky riadu.

☐ Do umývačky riadu vkladajte len časti vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Odmerka **1**
- Veko **2**
- Mixér **3**
- Rezné čepele **5**
- Posúvač **11**

☐ Ak je to možné, vložte diely do horného koša a zabezpečte, aby sa žiadny z dielov nemohol zaseknúť. V opačnom prípade by sa mohli deformovať.

☐ Používajte len programy, pri ktorých sa voda neohrieva na viac ako 60 °C.

☐ Odmerku **1** a viečko **2** očistite v jemnom mydlovom roztoku. Gumové tesnenie **10** môžete odstrániť a veko mixéra vyčistiť ručne. Pred opätovným použitím veka **2** sa uistite, že je gumové tesnenie **10** správne nasadené. (Obr. C)

☐ Ak sa nečistoty neodstránia, môžete odstrániť spodnú plastovú časť mixéra **3** s reznými čepeľami **5** a tesniacim krúžkom **10** zo sklenenej časti mixéra **3**. (Obr. D)

Časť	Čistenie
■ Motorový blok **7**	⚠ **VAROVANIE!** Túto časť nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Túto časť nedržte pod tečúcou vodou. ■ Na čistenie výrobku nepoužívajte žiadne abrazívne, agresívne čistiace prostriedky ani tvrdé kefy. ☐ Pred čistením odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky. ☐ Čistite mierne navlhčenou handričkou. V prípade potreby použite trochu mydla na riad.
■ Odmerka **1** ■ Veko **2** ■ Mixér **3** ■ Rezné čepele **5** ■ Posúvač **11**	■ Túto časť dôkladne vyčistite horúcou vodou a mydlom na riad.

■ Pred ďalším používaním a skladovaním: Všetky časti osušte čistou handričkou.

Údržba

■ Pred každým použitím: Skontrolujte, či výrobok nie je viditeľne poškodený.

■ Okrem občasného čistenia je výrobok bezúdržbový.

Skladovanie

■ Keď výrobok nepoužívate, skladujte ho v pôvodnom obale.

■ Výrobok skladujte na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

Riešenie problémov

Poruchy	Príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Napájací konektor nie je pripojený k hlavnému napájaniu.	Zasuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.
	Sieťová zásuvka je poškodená.	Použite inú sieťovú zásuvku.
	Spracovanie množstva trvá príliš dlho.	Nastavte otočný prepínač **6** do polohy „0“ a nechajte spotrebič vychladnúť na izbovú teplotu.
	Spracovávané množstvo je príliš veľké alebo trvá príliš dlho.	Nastavte otočný prepínač **6** do polohy „0“ a potom znížte množstvo spracovávaného materiálu.
Spotrebič bzučí.	Rezná čepeľ **5** je zablokovaná alebo zaseknutá.	Nastavte otočný prepínač **6** do polohy „0“ a potom odstráňte zablokovanie.

Likvidácia



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Keď výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho riadnym spôsobom a nevyhadzujte ho do domového odpadu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašom miestnom úrade.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 523507_2601, 550814_2601) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

10*receptov na smoothie

Klasické smoothie Berry Blast

Klasické smoothie bohaté na antioxidanty, ktoré vždy poteší všetkých.

Obsah:	1,5 l

Ingrediencie

150 g (približne 1,5 veľkého banánu)	Banán
400 g	Zmiešané mrazené bobule (jahody, čučoriedky, maliny)
200 g	Biely jogurt
350 ml	Mlieko (alebo mandľové mlieko)
30 g	Med

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti 60–75 sekúnd, kým nie je zmes úplne hladká.

Tropické smoothie Sunrise

Uniknite do trópov s touto sviežou zmesou plnou vitamínu C.

Obsah:	1,6 l

Ingrediencie

350 g	Mrazené kúsky manga
250 g	Mrazené kúsky ananásu
100 g (približne 1 veľký banán)	Banán
400 ml	Pomarančový džús
150 g	Grécky jogurt

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti počas 60–90 sekúnd. Ak je zmes príliš hustá, pridajte trochu pomarančovej šťavy.

Zelené detoxikačné smoothie

Plný zeleniny a vlákniny pre výživný prílev energie.

Obsah:	1,4 l

Ingrediencie

100 g	Čerstvý špenát
120 g (približne 1 veľký banán)	Banán
180 g	Zelené jablko (bez jadierok a nakrájané)
150 g	Uhorka (nakrájanú)
20 g	Chia semienka
400 ml	Voda

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti počas 60 sekúnd. V prípade potreby stierajte boky a potom mixujte ďalších 30 sekúnd.

Krémové broskyňovo-ovsené smoothie

Krémové, výživné smoothie, ktoré je ideálne na sýte raňajky.

Obsah:	1,5 l

Ingrediencie

400 g	Mrazené nakrájané broskyne
80 g	Ovsené vločky
250 g	Biely jogurt
450 ml	Mlieko
5 g (1 čajová lyžička)	Vanilkový extrakt
25 g	Javorový sirup

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti 75–90 sekúnd, aby sa ovos úplne vmiešal a zmes bola hladká.

Čokoládovo-arašidové proteínové smoothie

Chutí ako dezert, ale je plný bielkovín a zdravých tukov.

Obsah:	1,3 l

Ingrediencie

150 g	Banán
60 g	Prírodné arašidové maslo
60 g (2 odmerky)	Čokoládový proteínový prášok
500 ml	Mlieko
150 g	Ľadové kocky

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti 60 sekúnd, kým zmes nezhustne a nebude krémová.

Jahodovo-banánové krémové smoothie

Klasika, ktorú milujú deti aj dospelí.

Obsah:	1,4 l

Ingrediencie

450 g	Čerstvé alebo mrazené jahody
200 g (asi 2 veľké banány)	Banán
150 g	Vanilková zmrzlina alebo mrazený jogurt
400 ml	Mlieko

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti počas 60 sekúnd. Ak chcete hustejší kokteil, použite výlučne mrazené ovocie.

Osviežujúci melónový nápoj

Hydratačný a neuveriteľne osviežujúci džús, ideálny na horúci deň.

Obsah:	1,6 l

Ingrediencie

1,2 kg	Čerstvý melón (bez šupky, nakrájaný na kocky)
15 g	Čerstvé lístky mäty
100 g (približne jedna veľká limetka)	Limetka (olúpaná)
100 g (voliteľné, pre chladnejší nápoj)	Ľadové kocky

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti počas 60 sekúnd. Aby bol džús hladký, po rozmixovaní ho preceďte cez jemné sitko.

Mrkvovo-pomarančovo-zázvorový posilňovač imunity

Pikantná, svieža šťava plná vitamínov s pikantnou chuťou.

Obsah:	1,4 l

Ingrediencie

400 g	Mrkva (umytá a nakrájaná)
600 ml	Pomarančový džús (najlepšie čerstvo vylisovaný)
20 g (kus veľkosti palca)	Čerstvý zázvor
5 g (1 čajová lyžička) alebo 15 g	Kurkuma v prášku Čerstvá kurkuma
200 ml	Voda

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti 90 sekúnd, kým sa zmes úplne nerozomelie. Preceďte cez vrecúško na orechové mlieko alebo jemné sito, aby ste získali čiry džús.

Krémová lahôdka z avokáda a špenátu

Jedinečný, bohatý, krémový a neuveriteľne zdravý zelený nápoj.

Obsah:	1,2 l

Ingrediencie

250 g (približne 2 stredne veľké avokáda)	Zrelé avokádo (bez kôstky a vydlabané)
80 g	Čerstvý špenát
120 g	Banán
500 ml	Jablkový džús
30 g (šťava z približne 1,5 limetky)	Limetková šťava

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti 60–75 sekúnd, kým nevznikne hladká konzistencia.

Mango Lassi Frappé

Jogurtový nápoj inšpirovaný Indiou, zmiešaný do chladného, penového frappé.

Obsah:	1,5 l

Ingrediencie

500 g	Mrazené kúsky manga
400 g	Biely jogurt
300 ml	Mlieko
40 g	Med alebo cukor
2 g (½ čajovej lyžičky)	Kardamómový prášok
100 g	Ľadové kocky

Čas miešania

- Mixujte na vysokej rýchlosti 75–90 sekúnd, kým nezískate konzistenciu podobnú frappé.

Advertencias y símbolos utilizados. . . . . Página 88
Uso previsto . . . . . Página 88
Contenido del paquete. . . . . Página 88
Descripción de las piezas . . . . . Página 88
Especificaciones técnicas . . . . . Página 89

Instrucciones de seguridad . . . . . Página 89

Antes del primer uso. . . . . Página 91

Funcionamiento . . . . . Página 91
Montaje, desmontaje y encendido/apagado de la batidora . . . . . Página 91
Llenado durante el funcionamiento . . . . . Página 92
Desmontaje de la batidora. . . . . Página 92

Tabla de procesamiento. . . . . Página 93

Limpieza y cuidado . . . . . Página 94
Mantenimiento . . . . . Página 94

Almacenamiento . . . . . Página 94

Resolución de problemas. . . . . Página 95

Eliminación . . . . . Página 95

Garantía. . . . . Página 95
Tramitación de la garantía. . . . . Página 95
Asistencia . . . . . Página 96

10 recetas de batidos. . . . . Página 96
Batido clásico de frutos de bosque . . . . . Página 96
Batido Amanecer Tropical. . . . . Página 96
Batido verde detox energético . . . . . Página 97
Batido cremoso de melocotón y avena . . . . . Página 97
Batido proteico de mantequilla de cacahuete y chocolate. . . . . Página 97
Batido cremoso de fresa y plátano . . . . . Página 97
Refrescante zumo de sandía . . . . . Página 98
Refuerzo del sistema inmunológico con zanahoria, naranja y jengibre . . . . . Página 98
Delicia cremosa de aguacate y espinacas . . . . . Página 98
Frappé de mango lassi. . . . . Página 98

Advertencias y símbolos utilizados

Las siguientes advertencias aparecen en este manual de usuario y en el embalaje:

	**¡PELIGRO!** Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Peligro» marca un peligro de alto riesgo que si no se previene puede provocar la muerte o lesiones graves.		Corriente/tensión alterna
			Vatios
	**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo, en combinación con la palabra de señalización «Advertencia», marca un peligro de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.		**NOTA:** Este símbolo, en combinación con «Nota» proporciona información útil adicional.
			Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
	**¡PRECAUCIÓN!** Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Precaución» marca un peligro de bajo riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.		Apto para alimentos: este producto no tiene ningún efecto adverso sobre el sabor ni el olor de los alimentos.
	Información sobre seguridad Instrucciones de uso		Símbolo de un producto de clase de protección II
	Lea el manual de instrucciones		La jarra de la batidora, las tapas y la cuchilla en cruz pueden meterse en el lavavajillas.

BATIDORA DE VASO

Uso previsto

Este producto es adecuado para triturar y batir sopas y otro alimentos.
El producto está destinado únicamente a la preparación de alimentos.
El producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No está destinado a un uso comercial.
Cualquier otro uso no mencionado en estas instrucciones puede dañar el producto o crear un grave riesgo de lesiones.
El fabricante no se hará responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

Contenido del paquete

Tras desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y si todas las piezas están en buen estado. Retire todos los materiales de embalaje antes de su uso.

- 1 x Unidad del accionamiento
- 1 x Batidora
- 1 x Tapa
- 1 x Empujador
- 1 x Tapón medidor
- 1 x Guía de inicio rápido
- 1 x Libro de recetas

Descripción de las piezas

(Fig. A)

1 Tapón medidor
2 Tapa
3 Batidora
4 Anillo de sellado
5 Cuchillas
6 Interruptor
7 Bloque del motor
8 Retenedor del cable
9 Escala
10 Junta de goma de la tapa
11 Empujador

Especificaciones técnicas

Tensión de entrada:	220–240 V 50–60 Hz
Clase de protección:	II
Consumo de potencia:	600 W
Consumo de energía en modo apagado:	0,0 W

El tiempo de funcionamiento continuo de este producto es de 3 minutos. Deje reposar el aparato al menos 2 minutos entre ciclos. Después de 5 ciclos de funcionamiento continuo: Deje que el producto se enfríe a temperatura ambiente antes de volver a utilizarlo.

Instrucciones de seguridad

ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO. ¡CUANDO ENTREGUE ESTE PRODUCTO A OTRAS PERSONAS, INCLUYA TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

En caso de daños derivados de la inobservancia de este manual de instrucciones, quedará anulado el derecho a garantía. ¡No se aceptará ninguna responsabilidad por daños indirectos! En caso de daños materiales o personales causados por una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, ¡no se aceptará ninguna responsabilidad!

Niños y personas con discapacidad



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga a los niños alejados del producto y del material de embalaje en todo momento.

- Este producto no debe ser utilizado por niños. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.

Uso previsto

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El uso indebido puede provocar lesiones. Utilice este producto únicamente de acuerdo con estas instrucciones.

⚠ No intente modificar el producto de ninguna manera.

Seguridad eléctrica

⚠ **¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Nunca intente reparar el producto por su cuenta.
En caso de mal funcionamiento, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No sumerja los componentes eléctricos del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto bajo el agua corriente.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No utilice nunca un producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si está dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No use el producto junto a un fregadero o en zonas húmedas.

- Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, compruebe que la tensión y la corriente nominal se corresponden con los datos de la fuente de alimentación que figuran en la etiqueta de características del producto.
- Para evitar dañar el cable de alimentación, no lo apriete, doble ni roce con bordes afilados. Manténgalo también alejado de superficies calientes y llamas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar peligros.
- Tire del enchufe de alimentación y no del propio cable para desconectar el producto de la fuente de alimentación.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del producto. Conecte el producto a una toma de corriente de fácil acceso para que, en caso de emergencia, se pueda desenchufar inmediatamente.
- No maneje el producto con las manos mojadas. No toque el producto con las manos mojadas.

Funcionamiento

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Riesgo de lesiones si el aparato se utiliza indebidamente y para fines distintos al uso previsto. Hay que tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, vaciar los recipientes y durante la limpieza.

- Si observa humo o ruidos extraños, desconecte inmediatamente el producto de la red eléctrica. Haga que el producto sea revisado por un especialista antes de seguir utilizándolo.
- Utilice siempre el producto sobre una superficie uniforme, estable y limpia.
- Desconecte siempre el producto de la alimentación eléctrica si lo deja sin vigilancia, así como antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Apague el aparato y desenchúfelo de la alimentación eléctrica antes de cambiar accesorios o de aproximarse a piezas que se mueven durante el uso.

- Consulte el capítulo "Limpieza y cuidado" para obtener instrucciones sobre cómo limpiar el producto.
- El producto solo debe utilizarse con el accesorio suministrado.
- Si no desea seguir utilizando el aparato o si no va a verter el contenido inmediatamente, enrosque la tapa del vaso en la jarra de la batidora. Asegúrese de que la tapa del vaso esté cerrada y que la jarra de la batidora esté bien sellada. No debe guardar los ingredientes en la jarra de la batidora con la tapa puesta durante más de una hora, para evitar que se estropeen los alimentos.
- Tenga cuidado al verter líquido caliente en el procesador de alimentos o la batidora, ya que puede salir despedido del aparato debido a la generación de vapor repentina.

⚠ **Advertencia:** Utilice la batidora siempre con la tapa en la posición correcta.

- No meta nunca la mano en la jarra cuando esté colocada sobre la unidad base.
- Si es necesario empujar hacia abajo los alimentos, use el empujador incluido.

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje.
- Limpie el producto (consulte el apartado «Limpieza y cuidados»).

Funcionamiento

Montaje, desmontaje y encendido/apagado de la batidora

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El producto tiene un impulso rotatorio inicial. Sujételo bien mientras esté en funcionamiento.

ⓘ **NOTAS:**

- Si no desea seguir utilizando el aparato o si no va a verter el contenido inmediatamente, enrosque la tapa del vaso en la jarra de la batidora. Asegúrese de que la tapa del vaso esté cerrada y que la jarra de la batidora esté bien sellada. No debe guardar los ingredientes en la jarra de la batidora con la tapa puesta durante más de una hora, para evitar que se estropeen los alimentos.
- Deje reposar el aparato al menos dos minutos entre ciclos.
- Después de 5 ciclos de funcionamiento continuo: Deje que el producto se enfríe a temperatura ambiente antes de volver a utilizarlo.

ⓘ **NOTA:** El tiempo de funcionamiento continuo es la cantidad de tiempo que puede utilizarse un producto sin que el motor se sobrecaliente y se dañe. Cuando se haya alcanzado el tiempo de funcionamiento continuo especificado, debe apagarse el producto hasta que el motor se haya enfriado a la temperatura ambiente.

1. Coloque el producto sobre una superficie de trabajo estable, nivelada, limpia, antideslizante, seca y plana, y enchúfelo a la toma de corriente.
2. Coloque los ingredientes preparados en la batidora **3** y no añada ingredientes por encima de la marca «Max». Consejo: Al preparar los alimentos, corte los grandes en trozos más pequeños para obtener un resultado más rápido.

3. Ponga la tapa **2** en la batidora **3** presionando firmemente hacia abajo. Cierre la tapa **2** girándola en sentido horario a la posición 🔒 hasta oír cómo encaja. Asegúrese de que la boquilla de la batidora **3** esté cerrada. El motor no se puede poner en marcha hasta que la tapa **2** esté instalada enrasada (ver la fig. B).
4. Introduzca el tapón medidor **1** en la tapa hasta el tope.
5. Coloque la batidora **3** completamente llena y cerrada sobre el bloque del motor **7** con el mango hacia la derecha. Asegúrese de girar la flecha de la batidora **3** hacia la izquierda hasta que apunte al símbolo 🔒 en el bloque del motor **7** y encaje en su lugar con un «clic». Si la batidora **3** no encaja bien inmediatamente, gírela un poco hacia delante y hacia atrás. El motor no se puede poner en marcha hasta que la batidora **3** esté instalada enrasada en la unidad del motor.
6. Ponga el interruptor de velocidad **6** en la velocidad deseada para comenzar. Consejo: Se recomienda utilizar la función «P» varias veces al preparar cantidades más pequeñas.
7. Procese los ingredientes hasta lograr el resultado deseado.
8. Para finalizar la operación, ponga el interruptor de velocidad **6** en «0».

Llenado durante el funcionamiento

⚠ **Advertencia:**

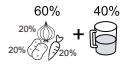
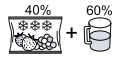
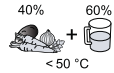
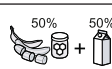
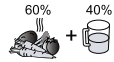
- Cuando añada más alimentos durante el funcionamiento, utilice solo el tapón medidor **1** incluido para este fin. No abra nunca la tapa **2**.
- En caso necesario, utilice solo el empujador **11** para remover los alimentos y ayudar a batirlos correctamente. Cuando el producto esté en funcionamiento, no inserte en la batidora **3** cubiertos ni otros utensilios para mezclar. Existe un riesgo de lesiones considerable si entran en contacto con las cuchillas que giran a gran velocidad **5**.

1. Quite el tapón medidor **1** de la tapa **2**.
2. Añada los ingredientes.
3. Coloque el tapón medidor **1** de nuevo en la tapa.

Desmontaje de la batidora

1. Antes de desmontar la batidora, asegúrese de que el interruptor **6** esté en la posición «0» y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Espere a que el motor se haya parado completamente antes de retirar la batidora **3** levantándola del bloque del motor **7**. Gire la batidora hacia la derecha hasta que la flecha apunte al símbolo 🔓. Desmonte la batidora **3** del bloque del motor **7** realizando un movimiento vertical hacia arriba.

Tabla de procesamiento

				
	1~2 cm^3	1300	120	Máx.
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm^3	750	120	Máx.
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Picado de hielo
	/	100	1 s x 30	Impulso



Símbolo	Función	Paso
▶/■	Iniciar o detener el programa.	Pulse el botón del medio.
0	Detener el procesamiento.	Gire el interruptor de velocidad a 0.
P	El programa procesa los ingredientes brevemente con rapidez y a máxima velocidad.	Gire el interruptor de velocidad a P y presione el botón ▶/■.
❄	Programa de trituración automática de hielo de forma breve e instantánea a máxima velocidad.	Gire el interruptor de velocidad a ❄ y presione el botón ▶/■.
	Programa el proceso automático para preparar batidos durante 120 segundos.	Gire el interruptor de velocidad a y presione el botón ▶/■.
	Programa de lavado automático de proceso breve con instantáneo a máxima velocidad.	Gire el interruptor de velocidad a y presione el botón ▶/■.
Max——Min	Procesa los ingredientes a velocidad mínima o máxima.	Gire el interruptor de velocidad a Max——Min.

ⓘ **NOTA:** El interruptor de velocidad **6** se utiliza para iniciar y detener el procesamiento de alimentos y seleccionar la velocidad.

Limpieza y cuidado

⚠ **¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Antes de proceder a la limpieza y mantenimiento: Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

ⓘ **NOTA:** Para mantener la funcionalidad y el aspecto del producto, debe limpiarse bien después de cada uso.

Lavavajillas

ⓘ **NOTA:** Algunas piezas podrían dañarse si se meten en el lavavajillas.

☐ Meta en el lavavajillas únicamente las piezas aptas para lavavajillas:
- Tapón medidor **1**
- Tapa **2**
- Batidora **3**
- Cuchillas **5**
- Empujador **11**

☐ Si es posible, ponga las piezas en la cesta superior y asegúrese de que ninguna de ellas pueda engancharse. Si esto sucediera, podrían deformarse.

☐ Utilice solo programas que no calienten el agua a más de 60 °C.

☐ Limpie el tapón medidor **1** y la tapa **2** en una solución jabonosa suave. Puede retirar la junta de goma **10** para limpiar a mano la tapa de la batidora. Asegúrese de que la junta de goma **10** se vuelva a instalar correctamente antes de usar de nuevo la tapa **2**. (Fig. C)

☐ Si con ello no se elimina la suciedad, puede desmontar la parte de plástico inferior del accesorio de la batidora **3** con las cuchillas **5** y el anillo de sellado **10** de la parte de vidrio de la batidora **3**. (Fig. D)

Pieza	Limpieza
■ Bloque del motor **7**	⚠ **¡ADVERTENCIA!** No sumerja nunca esta pieza en agua u otros líquidos. No mantenga esta pieza bajo el agua corriente. ■ No utilice limpiadores abrasivos o agresivos ni cepillos duros para limpiar el producto. ☐ Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de proceder a la limpieza. ☐ Limpie con un paño ligeramente humedecido. Si fuera necesario, utilice un poco de detergente para vajillas.
■ Tapón medidor **1** ■ Tapa **2** ■ Batidora **3** ■ Cuchillas **5** ■ Empujador **11**	■ Limpie esta pieza a fondo con agua caliente y detergente para vajillas.

■ Antes de un uso continuado y del almacenamiento: Seque todas las piezas frotándolas con un paño limpio.

Mantenimiento

■ Antes de cada uso: Compruebe que no haya daños visibles en el producto.

■ Aparte de la limpieza ocasional, el producto no requiere mantenimiento.

Almacenamiento

■ Si no va a utilizar el producto, guárdelo en su embalaje original.

■ Guarde el producto en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

Resolución de problemas

Fallos	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El enchufe no está conectado a la corriente.	Inserte el enchufe en una toma de corriente.
	La toma de corriente está defectuosa.	Pruebe con otra toma de corriente.
	El tiempo de procesamiento es demasiado largo.	Ponga el interruptor giratorio **6** en la posición «0» y deje que el aparato se enfríe a la temperatura ambiente.
	La cantidad procesada es excesiva o el tiempo de procesamiento es demasiado largo.	Ponga el interruptor giratorio **6** en la posición «0» y, a continuación, reduzca la cantidad de alimento a procesar.
El aparato emite un zumbido.	La cuchilla **5** está bloqueada o rígida.	Ponga el interruptor giratorio **6** en la posición «0» y, a continuación, elimine la obstrucción.

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 523507_2601, 550814_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE

10 recetas de batidos

Batido clásico de frutos de bosque

Un batido clásico rico en antioxidantes que gusta siempre a todo el mundo.

Cantidad resultante:	1,5 l

Ingredientes

150 g (aprox. 1,5 plátanos grandes)	Plátano
400 g	Mezcla de frutos del bosque congelados (fresas, arándanos, frambuesas)
200 g	Yogur natural
350 ml	Leche (o leche de almendras)
30 g	Miel

Tiempo de procesamiento

- Batir a alta velocidad durante 60 a 75 segundos hasta obtener una mezcla completamente suave.

Batido Amanecer Tropical

Una escapada al Trópico con esta brillante mezcla cargada de vitamina C.

Cantidad resultante:	1,6 l

Ingredientes

350 g	Trozos de mango congelados
250 g	Trozos de piña congelados
100 g (aprox. 1 plátano grande)	Plátano
400 ml	Zumo de naranja
150 g	Yogur griego

Tiempo de procesamiento

- Mezclar a alta velocidad durante 60 a 90 segundos. Si queda demasiado espeso, añadir un chorrito más de zumo de naranja.

Batido verde detox energético

Con verduras y fibra que aportan energía nutritiva.

Cantidad resultante:	1,4 l

Ingredientes

100 g	Espinacas frescas
120 g (aprox. 1 plátano grande)	Plátano
180 g	Manzana verde (sin corazón y cortada a trozos)
150 g	Pepino (cortado a trozos)
20 g	Semillas de chía
400 ml	Agua

Tiempo de procesamiento

- Mezclar a alta velocidad durante 60 segundos. En caso necesario, rascar los laterales hacia abajo y, a continuación, batir durante 30 segundos más.

Batido cremoso de melocotón y avena

Un batido cremoso y saciante, ideal para un desayuno completo.

Cantidad resultante:	1,5 l

Ingredientes

400 g	Rodajas de melocotón congeladas
80 g	Copos de avena
250 g	Yogur natural
450 ml	Leche
5 g (1 cucharadita)	Extracto de vainilla
25 g	Jarabe de arce

Tiempo de procesamiento

- Mezclar a velocidad alta durante 75 a 90 segundos para asegurar que los copos de avena se integren completamente y se obtenga una mezcla suave.

Batido proteico de mantequilla de cacahuete y chocolate

Con el sabor de un postre pero cargado de proteínas y grasas saludables.

Cantidad resultante:	1,3 l

Ingredientes

150 g	Plátano
60 g	Mantequilla de cacahuete natural
60 g (2 cucharadas)	Proteína en polvo de chocolate
500 ml	Leche
150 g	Cubitos de hielo

Tiempo de procesamiento

- Batir a alta velocidad durante 60 segundos hasta obtener una mezcla espesa y cremosa.

Batido cremoso de fresa y plátano

Todo un clásico que gusta por igual a niños y adultos.

Cantidad resultante:	1,4 l

Ingredientes

450 g	Fresas frescas o congeladas
200 g (aprox. 2 plátanos grandes)	Plátano
150 g	Helado de vainilla o yogur helado
400 ml	Leche

Tiempo de procesamiento

- Mezclar a alta velocidad durante 60 segundos. Para que el batido quede más espeso, usar toda la fruta congelada.

Refrescante zumo de sandía

Un zumo increíblemente refrescante e hidratante, ideal para los días calurosos.

Cantidad resultante:	1,6 l

Ingredientes

1,2 kg	Sandía fresca (sin piel, cortada a dados)
15 g	Hojas de menta fresca
100 g (aprox. una lima grande)	Lima (pelada)
100 g (opcional, para una bebida más fría)	Cubitos de hielo

Tiempo de procesamiento

- Mezclar a alta velocidad durante 60 segundos. Para obtener un zumo suave, pasarlo por un colador de malla fina después de batir.

Refuerzo del sistema inmunológico con zanahoria, naranja y jengibre

Un zumo de sabor intenso y vibrante, lleno de vitaminas y con un toque especiado.

Cantidad resultante:	1,4 l

Ingredientes

400 g	Zanahorias (lavadas y troceadas)
600 ml	Zumo de naranja (preferiblemente recién exprimido)
20 g (un trozo del tamaño de un pulgar)	Jengibre fresco
5 g (1 cucharadita) o 15 g	Cúrcuma en polvo Cúrcuma fresca
200 ml	Agua

Tiempo de procesamiento

- Batir a alta velocidad durante 90 segundos hasta obtener una mezcla completamente pulverizada. Pasarlo por una bolsa para leche vegetal o un colador para obtener un zumo claro.

Delicia cremosa de aguacate y espinacas

Una bebida verde extraordinariamente rica, cremosa e increíblemente saludable.

Cantidad resultante:	1,2 l

Ingredientes

250 g (aprox. 2 aguacates medianos)	Aguacate maduro (pelado y sin hueso)
80 g	Espinacas frescas
120 g	Plátano
500 ml	Zumo de manzana
30 g (aprox. el zumo de 1,5 limas)	Zumo de lima

Tiempo de procesamiento

- Batir a alta velocidad durante 60 a 75 segundos hasta obtener una mezcla suave y aterciopelada.

Frappé de mango lassi

Una bebida a base de yogur inspirada en la India y mezclada para obtener un frappé fresco y espumoso.

Cantidad resultante:	1,5 l

Ingredientes

500 g	Trozos de mango congelados
400 g	Yogur natural
300 ml	Leche
40 g	Miel o azúcar
2 g (½ cucharadita)	Cardamomo en polvo
100 g	Cubitos de hielo

Tiempo de procesamiento

- Mezclar a lata velocidad durante 75 a 90 segundos hasta que tenga una consistencia granizada, similar a un frappé.

Brugte advarsler og symboler ..... Side 100
Anvendelsesformål ..... Side 100
Leveringsomfang ..... Side 100
Beskrivelse af dele ..... Side 100
Tekniske data ..... Side 101

Sikkerhedsinstruktioner ..... Side 101

Før første brug ..... Side 103

Brug ..... Side 103
Samling, fjernelse af blenderen og tænd/sluk af produktet ..... Side 103
Påfyldning under brug ..... Side 103
Fjernelse af blenderen ..... Side 103

Behandlingstabel ..... Side 104

Rengøring og pleje af produktet ..... Side 105
Vedligeholdelse ..... Side 105

Opbevaring ..... Side 105

Fejlfinding ..... Side 106

Bortskaffelse ..... Side 106

Garanti ..... Side 106
Afvikling af garantisager ..... Side 106
Service ..... Side 107

10*Smoothie-opskrifter ..... Side 107
Klassisk smoothie med bær ..... Side 107
Tropisk solopgang-smoothie ..... Side 107
Grøn detox-smoothie ..... Side 108
Cremet smoothie med fersken og havre ..... Side 108
Proteinsmoothie med chokolade og jordnøddesmør ..... Side 108
Cremet smoothie med jordbær og banan ..... Side 108
Kølende juice med forfriskende vandmelon ..... Side 109
Immunitetsbooster med gulerødder, appelsin og ingefær ..... Side 109
Cremet delikatesse med avocado og spinat ..... Side 109
Lassi Frappé med mango ..... Side 109

Brugte advarsler og symboler

Følgende advarsler bruges i denne brugsvejledning og på emballagen:

	**FARE!** Dette symbol, vist med ordet »Fare« betyder, at en meget farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		Vekselstrøm/spænding
			Watt
	**ADVARSEL!** Dette symbol, vist med ordet »Advarsel« betyder, at en farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		**BEMÆRK:** Dette symbol, vist med ordet »Bemærk«, betyder, at der er yderligere praktiske oplysninger, der skal læses.
			Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	**FORSIGTIG!** Dette symbol, vist med ordet »Forsigtig« betyder, at en halvfarlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til mindre eller moderate personskader.		Fødevaresikkerhed: Dette produkt har ingen negativ påvirkning på fødevarernes smag eller lugt.
	Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning		Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II
	Læs brugsvejledningen		Blenderkande, låg og klingen kan vaskes i opvaskemaskinen.

BLENDER

Anvendelsesformål

Dette produkt er egnet til purering og blanding af supper og andre fødevarer.
Produktet er kun beregnet til tilberedning af fødevarer.
Produktet er kun beregnet til husholdningsbrug. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.
Al anden brug, der ikke er nævnt i denne vejledning, kan beskadige produktet eller kan føre til alvorlig risiko for personskade.
Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som følge af forkert brug.

Leveringsomfang

Når du har pakke produktet ud, skal du se om alle delene følger med og at de er i ordentlig stand. Fjern al emballage før brug.

1 x Drivenhed
1 x Blender
1 x Låg
1 x Skubber
1 x Målebæger
1 x Startvejledning
1 x Kogebog

Beskrivelse af dele

(Fig. A)

1 Målebæger
2 Låg
3 Blender
4 Pakningsring
5 Klinger
6 Kontakt
7 Motorblok
8 Ledningsholder
9 Vægt
10 Gummipakning til låget
11 Skubber

Tekniske data

Indgangsspænding:	220–240 V 50–60 Hz
Beskyttelsesklasse:	II
Strømforbrug:	600 W
Strømforbrug, når produktet er slukket:	0,0 W

Dette produkts kontinuerlige driftstid er 3 minutter. Lad produktet hvile i mindst 2 minutter mellem brug. Hvis produktet bruges 5 gang i træk: Lad produktet køle ned til stuetemperatur, før det bruges igen.

⚠ Sikkerhedsinstruktioner

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU GØRE DIG BEKENDT MED ALLE SIKKERHEDSOPLYSNINGERNE OG BRUGSINSTRUKTIONERNE! HVIS DETTE PRODUKT GIVES VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED!

Garantien dækker ikke over skader, som følge af manglende overholdelse af denne brugsvejledning! Der påtages intet ansvar for følgeskader! Producenten påtager sig intet ansvar for materielle skader eller personskader, som følge af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne!

Børn og personer med handicap



⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR SKADER OG LIVSFARLIGT FOR SPÆDBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen. Emballagematerialet udgør en kvælningsfare. Børn undervurderer ofte farerne. Børn skal altid holdes væk fra produktet og emballagen.

- Dette produkt må ikke bruges af børn. Produktet og dets ledningen skal holdes uden for rækkevidde af børn.
- Dette produkt må kun bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan produktet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici.
- Børn må ikke lege med dette produkt.

Anvendelsesformål

⚠ **ADVARSEL!** Forkert brug kan føre til skader. Dette produkt må kun bruges i henhold til disse instruktioner.

⚠ Produktet må på ingen måde ændres.

El-sikkerhed

⚠ **FARE! Risiko for elektrisk stød!** Du må aldrig selv forsøge af reparere dette produkt. Hvis produktet holder op med at virke, må det kun repareres af kvalificerede fagfolk.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Produktets elektriske dele må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Produktet må aldrig holdes under rindende vand.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Brug aldrig et beskadiget produkt. Hvis produktet beskadiges, skal det afbrydes fra strømforsyningen, og du skal kontakte din forhandler.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Produktet må ikke stilles ved siden af en vask eller i fugtige områder.

- Før produktet sluttes til strømforsyningen, skal du sørge for, at spændingen og strømmen stemmer overens med strømforsyningsoplysningerne på produktets mærkat.
- Ledningen må ikke klemmes, bøjes eller gnides mod skarpe kanter, da dette kan beskadige den. Ledningen skal også holdes væk fra varme overflader og åben ild.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson, for at undgå fare.
- Træk i strømstikket og ikke i selve ledningen, når produktet skal afbrydes fra strømforsyningen.
- Ledningen må ikke vikles rundt om produktet. Produktet skal sluttes til en let tilgængelig stikkontakt, så det hurtigt kan afbrydes i nødstilfælde.
- Produktet må ikke bruges med våde hænder. Rør ikke produktet med våde hænder.

Brug

⚠ **ADVARSEL!** Potentiel skade ved forkert brug og utilsigtet brug. Du skal være meget forsigtig, når du håndtere de skarpe klinger, tømmer beholderne og rengør delene.

- Hvis du bemærker røg eller usædvanlige lyde, skal produktet straks afbrydes fra strømforsyningen. Produktet skal derefter ses efter en fagperson, før det bruges igen.
- Produktet skal altid bruges på en jævn, stabil og ren overflade.
- Apparatet skal altid afbrydes fra strømforsyningen før det efterlades uden opsyn og før montering, adskillelse og rengøring.

⚠ **ADVARSEL!** Sluk apparatet og afbryd strømforsyningen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.

- I afsnittet "Rengøring og pleje" kan du finde vejledninger om, hvordan produktet rengøres.
- Produktet må kun bruges med det medfølgende tilbehør.
- Hvis du er færdig med at bruge apparatet eller du ikke vælge hælde indholdet ud med det samme, skal du skrue koppens låg på blenderkanden. Sørg for, at koppens låg er ordentligt lukket, og at blenderkanden er tæt forseglet. Men undgå, at holde maden i blenderkanden med låget på i mere end 1 time, da den kan fordærve.
- Vær forsigtig, hvis du hælder varm væske i foodprocessoren eller blenderen, da den kan sprøjte ud af apparatet på grund af en pludselig dampning.

⚠ **Advarsel:** Blenderen skal altid bruges med låget på plads.

- Stik aldrig en hånd i kanden, når den sidder på hovedenheden.
- Hvis maden skal trykkes ned, skal du bruge den medfølgende skubber.

Før første brug

- Fjern alt emballagemateriale.
- Rengør produktet (se afsnittet "Rengøring og pleje").

Brug

Samling, fjernelse af blenderen og tænd/sluk af produktet

⚠ **ADVARSEL!** Produktet kan gå i gang, når det tændes. Hold ordentligt fast i produktet under brug.

ⓘ **BEMÆRKNINGER:**

- Hvis du er færdig med at bruge apparatet eller du ikke vælge hælde indholdet ud med det samme, skal du skrue koppens låg på blenderkanden. Sørg for, at koppens låg er ordentligt lukket, og at blenderkanden er tæt forseglet. Men undgå, at holde maden i blenderkanden med låget på i mere end 1 time, da den kan fordærve.
- Lad produktet hvile i mindst 2 minutter mellem brug.
- Hvis produktet bruges 5 gang i træk: Lad produktet køle ned til stuetemperatur, før det bruges igen.

ⓘ **BEMÆRK:** Den uafbrudte driftstid er tiden, som et produkt kan køre i, uden at motoren overophedes og beskadiges. Når den angivne uafbrudte driftstid nås, skal produktet slukkes, indtil motoren har kølet ned til stuetemperatur

1. Stil produktet på en stabil, plan, ren, skridsikker, tør og flad arbejdsflade, og slut det til stikkontakten.
2. Put de forberedte ingredienser i blenderen **3**. Den må ikke fyldes op over maksimalmærket. Tip: Når du tilbereder maden, skal du skære større stykker mad i mindre stykker, så du får et bedre resultat.
3. Tryk låget **2** fast ned på blenderen **3**. Luk låget **2** ved at dreje det med uret og sæt det på 🔒, indtil du kan høre et klik. Sørg for, at hældetuden på blenderen **3** er lukket. Motoren kan ikke startes, før låget **2** er sat på plads. (se fig. B)
4. Sæt målebægeret **1** så langt ned i låget som muligt.
5. Placer den helt fyldte og lukkede blender **3** med håndtaget til højre på motorblokken **7**. Sørg for, at pilen på blenderen **3** drejes til venstre, indtil den er ud for 🔒 på motorblokken **7** og klikker på plads. Drej blenderen **3** lidt frem og tilbage, hvis den ikke umiddelbart sidder ordentligt fast. Motoren kan ikke startes, før blenderen **3** er monteret i plan med motorenheden.
6. Tænd hastighedsknappen **6** for at starte apparatet. Tip: Hvis du tilbereder mindre portioner, anbefales det at bruge "P"-funktionen gentagne gange.
7. Behandl ingredienserne, indtil du har det ønskede resultat.
8. For at stoppe apparatet, skal du sætte hastighedsknappen **6** på "0".

Påfyldning under brug

⚠ **Advarsel:**

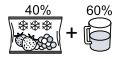
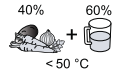
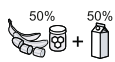
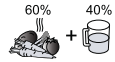
- Hvis du tilføjer yderligere fødevarer under drift, må du kun bruge målebægeret **1**, som er beregnet til dette. Åbn aldrig låget **2**.
- Brug om nødvendigt kun skubberen **11** til at røre maden for at hjælpe med at blende maden. Stik ikke bestik eller andre blanderedskaber i blenderen **3**, under brug. Der er en betydelig risiko for kvæstelser, hvis disse kommer i kontakt med de hurtigt drejende klinger **5**.

1. Fjern målebægeret **1** fra låget **2**.
2. Tilsæt ingredienserne.
3. Sæt målebægeret **1** tilbage i låget.

Fjernelse af blenderen

1. Før du fjerner blenderen, skal du sørge for at tænd/sluk-knappen **6** slukkes ved at sætte den på "0" og trække stikket ud.
2. Vent, indtil motoren er gået helt i stå, før du løfter blenderen **3** af motorblokken **7**. Drej blender til højre, indtil pilen er ud for 🔓. Fjern blenderen **3** fra motorblokken **7** ved at løfte den lodret op.

Behandlingstabel

		g		
	1~2 cm³	1300	120	Maks.
	1~2 cm³	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm³	1250	120	Smoothie
	1~2 cm³	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm³	600-1600	60-120	Smoothie
	1~2 cm³	750	120	Maks.
	2,4 cm³	150	1 s x 20	Isknusning
	/	100	1 s x 30	Kør i kort tid

Symbol	Funktion	Trin
▶/■	Start eller stop programmet.	Tryk på den midterste knap.
0	Stop apparatet.	Sæt hastighedsknappen på „0“.
P	Programmer ingredienserne, der skal behandles, kort på den maksimale hastighed.	Sæt hastighedsknappen på „P“ og tryk på „▶/■“ knappen.
	Programmet starter automatisk isknusningen ved maksimal hastighed i kort tid.	Sæt hastighedsknappen på „“ og tryk på „▶/■“ knappen.
	Programmet starter automatisk smoothieprogrammet i 120 sekunder.	Sæt hastighedsknappen på „“ og tryk på „▶/■“ knappen.
	Apparatet starter automatisk vaskeprogrammet ved maksimal hastighed i kort tid.	Sæt hastighedsknappen på „“ og tryk på „▶/■“ knappen.
Max——Min	Behandler ingredienserne fra den laveste til den højeste hastighed	Sæt hastighedsknappen på „Max——Min“.

ⓘ **BEMÆRK:** Hastighedsknappen **6** bruges til at starte og stoppe apparatet, og til at vælge hastigheden.

Rengøring og pleje af produktet

⚠ **FARE! Risiko for elektrisk stød!** Før rengøring og vedligeholdelse: Træk strømstikket ud af stikkontakten.

ⓘ **BEMÆRK:** For at holde produktet i ordentligt stand, skal det rengøres grundigt efter hver brug.

Opvaskemaskine

ⓘ **BEMÆRK:** Nogle af delene kan tage skade, hvis de vaskes i opvaskemaskinen.

☐ Kom kun dele, der tåler opvaskemaskine, i opvaskemaskinen.
- Målebæger **1**
- Låg **2**
- Blender **3**
- Klinger **5**
- Skubber **11**

☐ Put delene i den øverste kurv i opvaskemaskinen, hvis muligt. Og sørg for, at ingen af delene kan sætte sig fast. Ellers kan de deformeres.

☐ Brug kun programmer på højst 60 °C.

☐ Rengør målehætten **1** og låget **2** i en mild sæbeblanding. Du kan tage gummipakningen **10** af låget, så du kan rengøre blenderlåget i hånden. Sørg for at gummipakningen **10** sættes rigtigt på igen, før du bruger låget **2** igen. (Fig. C)

☐ Hvis dette ikke fjerner snavset, kan du tage plastikdelen forneden på blendertilbehøret **3** og klingerne **5** og pakningsringen **10** af blenderens glasdel **3**. (Fig. D).

Del	Rengøring
■ Motorblok **7**	⚠ **ADVARSEL!** Denne del må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Denne del må ikke holdes under rindende vand. ■ Produktet må ikke rengøres med slibende eller aggressive rengøringsmidler eller hårde børster. ☐ Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring. ☐ Rengør med en let fugtig klud. Brug lidt opvaskemiddel, hvis nødvendigt.
■ Målebæger **1** ■ Låg **2** ■ Blender **3** ■ Klinger **5** ■ Skubber **11**	■ Rengør denne del grundigt med varmt vand og opvaskemiddel.

■ Før produktet bruges igen eller puttes væk: Tør alle delene af med en ren klud.

Vedligeholdelse

■ Før hvert brug: Produktet skal ses efter for synlige skader.

■ Produktet er vedligeholdelsesfrit, bortset fra lejlighedsvis rengøring.

Opbevaring

■ Produktet skal opbevares i dets originale emballage.

■ Produktet skal opbevares på et tørt og sikkert sted, uden for børns rækkevidde.

Fejlfinding

Fejl	Årsag	Eventuel løsning
Apparatet virker ikke.	Strømstikket er ikke sat i stikkontakten.	Sæt stikket i en stikkontakt.
	Stikkontakten er defekt.	Brug en anden stikkontakt.
	Behandlingsmængden tager for lang tid at behandle.	Sæt drejeknappen **6** på "0", og lad apparatet køle ned til stuetemperatur.
	Behandlingsmængden er for stor eller tager for lang tid at behandle.	Sæt drejeknappen **6** på "0", og reducer derefter mængden af mad.
Apparatet siger en brummende lyd.	Klingen **5** er blokeret eller stiv.	Sæt drejekontakten **6** på "0", og fjern derefter eventuelt tilstoppende elementer.

Bortskaffelse



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Bortskaf produktet korrekt, når det har nået slutningen på sin levetid, og ikke i husholdningsaffaldet. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos de lokale myndigheder.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 523507_2601, 550814_2601) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

CE

10*Smoothie-opskrifter

Klassisk smoothie med bær

En klassisk, antioxidantrig smoothie, der altid er meget populær.

Mængde:	1,5 liter

Ingredienser

150 g (ca. 1,5 store bananer)	Banan
400 g	Blandede frosne bær (jordbær, blåbær, hindbær)
200 g	Naturel yoghurt
350 ml	Mælk (eller mandelmælk)
30 g	Honning

Blendetid

- Blend på høj hastighed i 60–75 sekunder, indtil blandingen er helt jævn.

Tropisk solopgang-smoothie

Tag til troperne med denne lette blanding, der er rig på vitamin C.

Mængde:	1,6 liter

Ingredienser

350 g	Frosne mangostykker
250 g	Frosne ananasstykker
100 g (ca. 1 stor banan)	Banan
400 ml	Appelsinjuice
150 g	Græsk yoghurt

Blendetid

- Blend på høj hastighed i 60–90 sekunder. Hvis den er for tyk, skal du tilsætte lidt mere appelsinjuice.

Grøn detox-smoothie

Fyldt med grøntsager og fibre, som giver et nærende energiboost.

Mængde:	1,4 liter

Ingredienser

100 g	Frisk spinat
120 g (ca. 1 stor banan)	Banan
180 g	Grønt æble (udkernet og hakket)
150 g	Agurk (hakket)
20 g	Chiafrø
400 ml	Vand

Blendetid

- Blend på højeste hastighed i 60 sekunder. Skrab siderne om nødvendigt, og blend derefter i 30 sekunder mere.

Cremet smoothie med fersken og havre

En cremet og mættende smoothie, der er perfekt til en mættende morgenmad.

Mængde:	1,5 liter

Ingredienser

400 g	Frosne ferskner skåret i skiver
80 g	Havregryn
250 g	Naturel yoghurt
450 ml	Mælk
5 g (1 tsk)	Vaniljeekstrakt
25 g	Ahornsirup

Blendetid

- Blend på høj hastighed i 75-90 sekunder, så du er sikker på at havren blandes helt og blandingen er jævn.

Proteinsmoothie med chokolade og jordnøddesmør

Smager som en dessert, men er fyldt med protein og sunde fedtstoffer.

Mængde:	1,3 liter

Ingredienser

150 g	Banan
60 g	Naturlig jordnøddesmør
60 g (2 skefulde)	Proteinpulver med chokoladesmag
500 ml	Mælk
150 g	Isterninger

Blendetid

- Blend på høj hastighed i 60 sekunder, indtil blandingen er tyk og cremet.

Cremet smoothie med jordbær og banan

Den ultimative klassiker, der er elsket af både børn og voksne.

Mængde:	1,4 liter

Ingredienser

450 g	Friske eller frosne jordbær
200 g (ca. 2 store bananer)	Banan
150 g	Vaniljeis eller frossen yoghurt
400 ml	Mælk

Blendetid

- Blend på højeste hastighed i 60 sekunder. For at få en tykkere milkshake, skal du kun bruge frossen frugt.

Kølende juice med forfriskende vandmelon

En fugtgivende og utrolig forfriskende juice, der er perfekt til en varm dag.

Mængde:	1,6 liter

Ingredienser

1,2 kg	Frisk vandmelon (skrællet, skåret i tern)
15 g	Friske mynteblade
100 g (cirka en stor lime)	Lime (skrællet)
100 g (valgfrit, for at få en koldere drik)	Isterninger

Blendetid

- Blend på den højeste hastighed i 60 sekunder. For at få en jævn juice, skal du si den gennem en finmasket si efter blendning.

Immunitetsbooster med gulerødder, appelsin og ingefær

En frisk og skarp juice fuld af vitaminer og et krydret kick.

Mængde:	1,4 liter

Ingredienser

400 g	Gulerødder (vasket og hakket)
600 ml	Appelsinjuice (helst friskpresset)
20 g (et stykke på størrelse med en tommelfinger)	Frisk ingefær
5 g (1 tsk) eller 15 g	Gurkemejepulver Frisk gurkemeje
200 ml	Vand

Blendetid

- Blend på høj hastighed i 90 sekunder, indtil det er helt pulveriseret. Si gennem en pose med nøddemælk eller en fin si, så du får en klar juice.

Cremet delikatesse med avocado og spinat

En unik fyldig, cremet og utrolig sund grøn drik.

Mængde:	1,2 liter

Ingredienser

250 g (ca. 2 mellemstore avocadoer)	Moden avocado (udstenet og udhulet)
80 g	Frisk spinat
120 g	Banan
500 ml	Æblejuice
30 g (saft fra ca. 1,5 lime)	Citronsaft

Blendetid

- Blend på høj hastighed i 60–75 sekunder, indtil blandingen er jævn.

Lassi Frappé med mango

En indisk-inspireret yoghurtdrik, blendet til en kølig, skummende frappé.

Mængde:	1,5 liter

Ingredienser

500 g	Frosne mangostykker
400 g	Naturel yoghurt
300 ml	Mælk
40 g	Honning eller sukker
2 g (½ tsk)	Kardemommepulver
100 g	Isterninger

Blendetid

- Blend på høj hastighed i 75–90 sekunder, indtil du har en sjappet, frappé-lignende konsistens.

Avvertenze e simboli utilizzati . . . . . Pagina 111
Destinazione d'uso . . . . . Pagina 111
Contenuto dell'imballaggio . . . . . Pagina 111
Descrizione delle parti . . . . . Pagina 111
Specifiche tecniche . . . . . Pagina 112

Istruzioni di sicurezza . . . . . Pagina 112

Operazioni preliminari . . . . . Pagina 114

Utilizzo . . . . . Pagina 114
Assemblaggi / Rimozione della caraffa / Accensione/spegnimento . . . . . Pagina 114
Riempimento durante l'uso . . . . . Pagina 114
Rimozione della caraffa . . . . . Pagina 114

Esempi di ricette . . . . . Pagina 115

Pulizia e manutenzione . . . . . Pagina 116
Manutenzione . . . . . Pagina 116

Stoccaggio . . . . . Pagina 116

Risoluzione dei problemi . . . . . Pagina 117

Smaltimento . . . . . Pagina 117

Garanzia . . . . . Pagina 117
Gestione dei casi in garanzia . . . . . Pagina 117
Assistenza . . . . . Pagina 118

10*Ricette di frullati . . . . . Pagina 118
Frullato energetico ai frutti di bosco . . . . . Pagina 118
Frullato tropicale . . . . . Pagina 118
Frullato di verdure detox . . . . . Pagina 119
Frullato alla pesca con avena . . . . . Pagina 119
Frullato proteico al cioccolato con burro di arachidi . . . . . Pagina 119
Frullato cremoso alla fragola e banana . . . . . Pagina 119
Succo rinfrescante all'anguria . . . . . Pagina 120
Booster immunitario con carote, arancia e zenzero . . . . . Pagina 120
Crema di spinaci e avocado . . . . . Pagina 120
Frappé lassi al mango . . . . . Pagina 120

Avvertenze e simboli utilizzati

In questo manuale e/o sull'imballaggio sono utilizzati i seguenti simboli.

	**PERICOLO!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Pericolo", segnala un rischio di elevata entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.		Tensione/corrente alternata
			Watt
	**AVVERTENZA!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Avvertenza", segnala un rischio di media entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.		**NOTA:** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili.
			Usare il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti.
	**ATTENZIONE!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Attenzione", segnala un rischio di bassa entità che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.		Uso alimentare – Questo prodotto non influisce sul sapore o sull'aroma degli alimenti.
	Informazione di sicurezza Istruzioni per l'uso		Simbolo degli apparecchi di classe II
	Leggere il manuale di istruzioni.		La caraffa, i coperchi e la lama sono lavabili in lavastoviglie.

FRULLATORE

Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato per preparare zuppe e miscelare altri alimenti.
Il prodotto è progettato esclusivamente per preparare alimenti.
Il prodotto è destinato al solo uso domestico. Non è progettato per l'uso commerciale.
Qualsiasi altro utilizzo non menzionato in queste istruzioni comporta il rischio di danni al prodotto o lesioni gravi.
Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

Contenuto dell'imballaggio

Dopo aver estratto il prodotto dall'imballaggio, assicurarsi che tutte le parti siano presenti e integre. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 x Unità principale
- 1 x Caraffa
- 1 x Coperchio
- 1 x Pressino
- 1 x Tappo dosatore
- 1 x Guida rapida
- 1 x Ricettario

Descrizione delle parti

(Fig. A)

- **1** Tappo dosatore
- **2** Coperchio
- **3** Caraffa
- **4** Guarnizione
- **5** Lame
- **6** Manopola della velocità
- **7** Unità motore
- **8** Portacavo
- **9** Scala graduata
- **10** Guarnizione del coperchio
- **11** Pressino

Specifiche tecniche

Tensione di ingresso:	220–240 V 50–60 Hz
Classe di protezione:	II
Consumo di energia:	600 W
Consumo di energia in modalità spento:	0,0 W

Il tempo di funzionamento ininterrotto del prodotto non deve superare i 3 minuti. Lasciare riposare il prodotto per almeno 2 minuti tra due cicli di funzionamento consecutivi. Dopo 5 cicli di utilizzo consecutivi, lasciare che il prodotto si raffreddi a temperatura ambiente prima di riutilizzarlo.



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

Bambini e persone con disabilità



⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dal prodotto e dai materiali di imballaggio.

- Il prodotto non deve essere usato da bambini. Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.

Destinazione d'uso

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso improprio comporta il rischio di lesioni. Usare il prodotto esclusivamente come descritto in queste istruzioni.

⚠ Non tentare di modificare il prodotto in alcun modo.

Sicurezza elettrica

⚠ **PERICOLO! Rischio di scossa elettrica!** Non tentare di riparare il prodotto da soli. In caso di malfunzionamenti, affidare le operazioni di riparazione a un tecnico qualificato.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non immergere i componenti elettrici del prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non usare il prodotto se è danneggiato. Se il prodotto è danneggiato, scollegarlo dall'alimentazione elettrica e contattare il rivenditore.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non usare il prodotto in prossimità di un lavello o in aree umide.

- Prima di collegare il prodotto all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione e la corrente dell'alimentazione elettrica corrispondano ai valori riportati sulla targa del prodotto.
- Per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione, non schiacciarlo, piegarlo o strofinarlo su bordi affilati. Tenerlo lontano da superfici calde e fiamme nude.
- Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Per scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica, tirare la spina e non il cavo.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al prodotto. Collegare il prodotto a una presa di corrente facilmente accessibile affinché sia possibile scollegarlo immediatamente in caso di emergenza.
- Non usare il prodotto con le mani bagnate. Non o toccare il prodotto con le mani bagnate.

Utilizzo

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso scorretto e improprio comporta il rischio di lesioni. Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame, lo svuotamento dei recipienti e la pulizia.

- Se il prodotto emette fumo o rumori insoliti, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione elettrica. Fare ispezionare il prodotto da un tecnico qualificato prima di usarlo nuovamente.
- Usare il prodotto su una superficie piana, stabile e pulita.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di assemblarlo, disassemblarlo, pulirlo o lasciarlo incustodito.

⚠ **AVVERTENZA!** Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di sostituire gli accessori o avvicinarsi alle parti mobili.

- Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione" per informazioni sulla modalità di pulizia del prodotto.
- Il prodotto deve essere usato esclusivamente con l'accessorio fornito.
- Se non si desidera consumare immediatamente la preparazione, avvitare il coperchio sulla caraffa. Assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso e che la caraffa sia sigillata. Tuttavia, per evitare che la preparazione si deteriori, non conservarla nella caraffa chiusa con il coperchio per più di 1 ora.
- Prestare attenzione quando il frullatore contiene liquidi caldi, perché possono fuoriuscire a causa di un'improvvisa emissione di vapore.

⚠ **Avvertenza!** Usare il frullatore esclusivamente con il coperchio.

- Non inserire le mani nella caraffa quando è posizionata sull'unità motore.

- Se è necessario spingere gli alimenti al suo interno, usare il pressino fornito.

Operazioni preliminari

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Pulire il prodotto (consultare la sezione "Pulizia e manutenzione").

Utilizzo

Assemblaggi / Rimozione della caraffa / Accensione/spegnimento

⚠ **AVVERTENZA!** Il prodotto ha un impulso di rotazione iniziale. Tenere saldamente il prodotto durante l'uso.

ⓘ **NOTE**

- Se non si desidera consumare immediatamente la preparazione, avvitare il coperchio sulla caraffa. Assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso e che la caraffa sia sigillata. Tuttavia, per evitare che la preparazione si deteriori, non conservarla nella caraffa chiusa con il coperchio per più di 1 ora.
- Lasciare riposare il prodotto per almeno 2 minuti tra due cicli di funzionamento consecutivi.
- Dopo 5 cicli di utilizzo consecutivi, lasciare che il prodotto si raffreddi a temperatura ambiente prima di riutilizzarlo.

ⓘ **NOTA:** il tempo di funzionamento ininterrotto è il periodo di tempo dopo il quale il motore può surriscaldarsi e subire danni. Al raggiungimento del limite di tempo di funzionamento ininterrotto, spegnere il prodotto finché il motore non si è raffreddato a temperatura ambiente.

1. Posizionare il prodotto su una superficie stabile, a livello, pulita, antiscivolo, asciutta e piana, quindi collegarlo alla presa di corrente.
2. Versare gli ingredienti nella caraffa **3** senza superare l'indicatore di riempimento Max. Suggerimento: prima di versare gli ingredienti, tagliare gli alimenti più grandi a pezzetti per velocizzare la miscelazione
3. Premere saldamente il coperchio **2** sulla caraffa **3**. Chiudere il coperchio **2** ruotandolo in senso orario fino al simbolo 🔒; deve bloccarsi in posizione. Assicurarsi che il beccuccio versatore del frullatore **3** sia chiuso. Il motore non si avvierà se il coperchio **2** non è installato correttamente (Fig. B).
4. Inserire il tappo dosatore **1** nel coperchio e spingerlo finché non si blocca.
5. Dopo aver riempito e chiuso la caraffa **3**, posizionarla sull'unità motore **7** con l'impugnatura verso destra. Ruotare la caraffa **3** verso sinistra affinché la freccia sulla caraffa sia rivolta verso il simbolo 🔓 sull'unità motore **7** e si blocchi in posizione. Se la caraffa **3** non si blocca immediatamente, ruotarla leggermente avanti e indietro. Il motore non si avvierà se la caraffa **3** non è installata correttamente sull'unità motore.
6. Portare la manopola della velocità **6** nella posizione desiderata per avviare l'apparecchio. Suggerimento: per la preparazione di piccole quantità di alimenti, si raccomanda di usare la funzione "P".
7. Miscelare gli ingredienti fino a raggiungere la consistenza desiderata.
8. Per arrestare il prodotto, portare la manopola della velocità **6** in posizione "0".

Riempimento durante l'uso

⚠ **Avvertenza!**

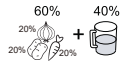
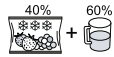
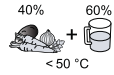
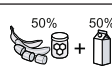
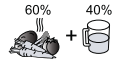
- Per aggiungere altri ingredienti mentre il prodotto è in funzione, usare esclusivamente il tappo dosatore **1** fornito. Non aprire mai il coperchio **2**.
- Se necessario, usare il pressino **11** per mescolare gli ingredienti e facilitare la miscelazione. Non inserire posate o altri utensili di miscelazione nella caraffa **3** mentre il prodotto è in funzione. Il contatto di tali utensili con le lame **5** in rotazione comporta un significativo rischio di lesioni.

1. Rimuovere il tappo dosatore **1** dal coperchio **2**.
2. Aggiungere gli ingredienti.
3. Riposizionare il tappo dosatore **1** nel coperchio.

Rimozione della caraffa

1. Prima di rimuovere la caraffa, assicurarsi che la manopola della velocità **6** sia in posizione "0" e che il cavo di alimentazione sia scollegato.
2. Attendere che il motore si arresti completamente prima di sollevare la caraffa **3** dall'unità motore **7**. Ruotare la caraffa verso destra affinché la freccia sia rivolta verso il simbolo 🔓. Rimuovere la caraffa **3** dall'unità motore **7** tirandola verso l'alto e in verticale.

Esempi di ricette

				
	1~2 cm^3	1300	120	Max
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Frullato
	1~2 cm^3	1250	120	Frullato
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Frullato
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Frullato
	1~2 cm^3	750	120	Max
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Tritaghiaccio
	/	100	1 s x 30	Impulsi

Simbolo	Funzione	Azione
▶/■	Avvio o arresto del programma.	Premere il pulsante centrale.
0	Arresto dell'operazione.	Portare la manopola della velocità in posizione 0.
P	Miscelazione a brevi intervalli alla velocità massima.	Portare la manopola della velocità in posizione P e premere il pulsante ▶/■.
❄	Programma automatico - Tritaghiaccio a brevi intervalli alla velocità massima	Portare la manopola della velocità in posizione ❄ e premere il pulsante ▶/■.
	Programma automatico - Frullato 120 secondi	Portare la manopola della velocità in posizione e premere il pulsante ▶/■.
	Programma automatico - Pulizia a brevi intervalli alla velocità massima	Portare la manopola della velocità in posizione e premere il pulsante ▶/■.
Max——Min	Miscelazione a velocità variabile da min a max	Portare la manopola della velocità in posizione Max——Min.

ⓘ **NOTA:** la manopola della velocità **6** permette di avviare e arrestare la miscelazione e di selezionare il livello di velocità.

Pulizia e manutenzione

⚠ **PERICOLO! Rischio di scossa elettrica!** Prima di effettuare le operazioni di pulizia e manutenzione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

ⓘ **NOTA:** per preservare le funzionalità e l'aspetto del prodotto, pulirlo accuratamente dopo ogni utilizzo.

Lavaggio in lavastoviglie

ⓘ **NOTA:** alcune parti possono subire danni se lavate in lavastoviglie.

☐ Solo le parti elencate di seguito sono lavabili in lavastoviglie.
- Tappo dosatore **1**
- Coperchio **2**
- Caraffa **3**
- Lame **5**
- Pressino **11**

☐ Se possibile, posizionare le parti nel cestello superiore e assicurarsi che non si incastrino per evitare che si deformino.

☐ Usare esclusivamente cicli di lavaggio con temperatura dell'acqua non superiore a 60 °C.

☐ Pulire il tappo dosatore **1** e il coperchio **2** con del detersivo neutro. È possibile rimuovere la guarnizione **10** per pulire il coperchio della caraffa a mano. Assicurarsi di riposizionare correttamente la guarnizione **10** prima di usare nuovamente il coperchio **2** (Fig. C).

☐ Se ciò non è sufficiente per rimuovere lo sporco, è possibile rimuovere la parte in plastica inferiore della caraffa **3** con le lame **5** e la guarnizione **10** dalla parte in vetro della caraffa **3** (Fig. D)

Parte	Modalità di pulizia
■ Unità motore ***7***	⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere questa parte in acqua o altri liquidi. Non lavare questa parte sotto l'acqua corrente. ■ Non usare detergenti abrasivi o aggressivi o spazzole dure per pulire il prodotto. ☐ Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto. ☐ Pulire il prodotto con un panno leggermente umido. Se necessario, usare del detersivo per piatti.
■ Tappo dosatore **1** ■ Coperchio **2** ■ Caraffa **3** ■ Lame **5** ■ Pressino **11**	■ Pulire accuratamente queste parti con acqua calda e detersivo per piatti.

■ Prima di riutilizzare o riporre il prodotto, asciugare tutte le parti con un panno asciutto.

Manutenzione

■ Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non sia visibilmente danneggiato.

■ Tranne la pulizia occasionale, questo prodotto non richiede manutenzione.

Stoccaggio

■ Quando il prodotto non è in uso, riporlo nell'imballaggio originale.

■ Conservare il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di corrente.	Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
	La presa di corrente è difettosa.	Usare un'altra presa di corrente.
	L'apparecchio è rimasto in funzione troppo a lungo.	Portare la manopola della velocità **6** in posizione "0" e lasciare che l'apparecchio si raffreddi a temperatura ambiente.
	La quantità di alimenti è eccessiva.	Portare la manopola della velocità **6** in posizione "0", quindi ridurre la quantità di alimenti.
L'apparecchio emette un ronzio.	La lama **5** è bloccata.	Portare la manopola della velocità **6** in posizione "0", quindi rimuovere l'ostruzione.

Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 523507_2601, 550814_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it

CE

10*Ricette di frullati

Frullato energetico ai frutti di bosco

Un classico frullato ricco di antiossidanti che piacerà a tutti.

Quantità:	1,5 litri

Ingredienti

150 g (circa 1,5 banane grandi)	Banana
400 g	Frutti di bosco surgelati misti (fragole, mirtilli, lamponi)
200 g	Yogurt bianco
350 ml	Latte (o latte di mandorle)
30 g	Miele

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 60–75 secondi fino a ottenere una consistenza liscia.

Frullato tropicale

Fai una vacanza ai tropici con questo frullato ricco di vitamina C.

Quantità:	1,6 litri

Ingredienti

350 g	Mango surgelato a pezzi
250 g	Ananas surgelato a pezzi
100 g (circa 1 banana grande)	Banana
400 ml	Succo d'arancia
150 g	Yogurt greco

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 60–90 secondi. Se la consistenza è troppo densa, aggiungere un po' di succo d'arancia.

Frullato di verdure detox

Un frullato ricco di verdura e fibre per una carica di energia nutriente.

Quantità:	1,4 litri

Ingredienti

100 g	Spinaci freschi
120 g (circa 1 banana grande)	Banana
180 g	Mela verde (senza torsolo e a pezzetti)
150 g	Cetriolo (a pezzetti)
20 g	Semi di chia
400 ml	Acqua

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 60 secondi. Se necessario, raschiare la miscela dalle pareti della caraffa quindi frullare per altri 30 secondi.

Frullato alla pesca con avena

Un frullato cremoso e gustoso, perfetto per una colazione sostanziosa.

Quantità:	1,5 litri

Ingredienti

400 g	Pesche a fette surgelate
80 g	Fiocchi d'avena
250 g	Yogurt bianco
450 ml	Latte
5 g (1 cucchiaino)	Estratto di vaniglia
25 g	Sciroppo d'acero

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 75–90 secondi finché l'avena non è completamente incorporata e la consistenza liscia.

Frullato proteico al cioccolato con burro di arachidi

Goloso come un dessert ma ricco di proteine e grassi sani.

Quantità:	1,3 litri

Ingredienti

150 g	Banana
60 g	Burro di arachidi naturale
60 g (2 cucchiai)	Proteine in polvere al cioccolato
500 ml	Latte
150 g	Cubetti di ghiaccio

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 60 secondi fino a ottenere una consistenza densa e cremosa.

Frullato cremoso alla fragola e banana

Un frullato intramontabile che piace a grandi e piccini

Quantità:	1,4 litri

Ingredienti

450 g	Fragole fresche o surgelate
200 g (circa 2 banane grandi)	Banana
150 g	Gelato alla vaniglia o frozen yogurt
400 ml	Latte

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 60 secondi. Per un frullato più cremoso, usare solo frutta surgelata.

Succo rinfrescante all'anguria

Un succo idratante e incredibilmente rinfrescante, perfetto nelle giornate più calde.

Quantità:	1,6 litri

Ingredienti

1,2 kg	Anguria fresca (senza buccia, a cubetti)
15 g	Foglie di menta fresca
100 g (circa un lime grande)	Lime (sbucciato)
100 g (opzionale, per una bevanda più fredda)	Cubetti di ghiaccio

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 60 secondi. Per un succo senza polpa, filtrarlo con un colino a maglia fine prima di servirlo.

Booster immunitario con carote, arancia e zenzero

Un succo frizzante e vivace, ricco di vitamine e leggermente piccante.

Quantità:	1,4 litri

Ingredienti

400 g	Carote (lavate e a pezzetti)
600 ml	Succo d'arancia (preferibilmente appena spremuto)
20 g (un pollice)	Zenzero fresco
5 g (1 cucchiaino) oppure 15 g	Curcuma in polvere Curcuma fresca
200 ml	Acqua

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 90 secondi finché la polvere non è completamente dissolta. Per rimuovere la polpa, filtrare con un sacchetto per latte vegetale o un colino fine.

Crema di spinaci e avocado

Una bevanda salutare ricca e incredibilmente vellutata.

Quantità:	1,2 litri

Ingredienti

250 g (circa 2 avocado medi)	Avocado maturo (senza buccia e nocciolo)
80 g	Spinaci freschi
120 g	Banana
500 ml	Succo di mela
30 g (succo di circa 1,5 lime)	Succo di lime

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 60–75 secondi fino a ottenere una consistenza liscia e vellutata.

Frappé lassi al mango

Una bevanda a base di yogurt originaria dell'India sotto forma di frappé spumoso.

Quantità:	1,5 litri

Ingredienti

500 g	Mango surgelato a pezzi
400 g	Yogurt bianco
300 ml	Latte
40 g	Miele o zucchero
2 g (½ cucchiaino)	Cardamomo in polvere
100 g	Cubetti di ghiaccio

Tempo di miscelazione

- Frullare ad alta velocità per 75–90 secondi fino a ottenere una consistenza spumosa tipo frappé.

Használt figyelmeztetések és szimbólumok ... Oldal 122
Rendeltetésszerű használat ... Oldal 122
Szállítás terjedelme ... Oldal 122
Az alkatrészek megnevezése ... Oldal 122
Műszaki adatok ... Oldal 123

Biztonsági utasítások ... Oldal 123

Az első használat előtt ... Oldal 125

Működtetés ... Oldal 125
A turmixgép összeszerelése, eltávolítása és a termék be-/kikapcsolása ... Oldal 125
Feltöltés használat közben ... Oldal 125
A turmixgép levétele ... Oldal 125

Feldolgozási táblázat ... Oldal 126

Tisztítás és ápolás ... Oldal 127
Karbantartás ... Oldal 127

Tárolás ... Oldal 127

Hibaelhárítás ... Oldal 128

Mentesítés ... Oldal 128

Garancia ... Oldal 128
Garanciális ügyek lebonyolítása ... Oldal 128
Szerviz ... Oldal 129

10* Turmix receptek ... Oldal 129
Klasszikus Berry Blast turmix ... Oldal 129
Trópusi Sunrise turmix ... Oldal 129
Zöld Power Detox turmix ... Oldal 130
Krémes barack és zabpehely turmix ... Oldal 130
Csokoládé mogyoróvaj fehérje turmix ... Oldal 130
Eper-banán krém turmix ... Oldal 130
Frissítő görögdinnye hűsítő lé ... Oldal 131
Sárgarépa-narancs-gyömbér immunerősítő ... Oldal 131
Tejszínes avokádós és spenótos finomság ... Oldal 131
Mango Lassi frappé ... Oldal 131

Használt figyelmeztetések és szimbólumok

A felhasználói kézikönyvben és a csomagoláson a következő figyelmeztetéseket használjuk:

	**VESZÉLY!** Ez a szimbólum a „Veszély” figyelmeztető szóval együtt olyan nagyfokú kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		Váltakozó áramerősség/feszültség
			watt
	**FIGYELMEZTETÉS!** Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” figyelmeztető szóval együtt olyan közepes kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		**MEGJEGYEZÉS:** Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szóval együtt kiegészítő hasznos információkat ad.
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	**VIGYÁZAT!** Ez a szimbólum a „Vigyázat” figyelmeztető szóval együtt olyan alacsony kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak enyhe vagy közepes sérülés lehet a következménye.		Élelmiszerhez alkalmas: Ez a termék nincs káros hatással a használt élelmiszerek ízére vagy illatára.
	Biztonsági információk Használati útmutató		A II. védelmi osztályba tartozó termék szimbóluma
	Olvassa el a használati utasítást		A turmixedény, a fedelek és a keresztpenge mosogatógépben is mosogathatók.

TURMIXGÉP

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék levesek és egyéb ételek pürésítésére és keverésére alkalmas.
A termék csak ételek készítésére szolgál.
A termék csak otthoni használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi célú használatra.
A jelen utasításokban nem említett egyéb használat a termék károsodását vagy súlyos sérülés kockázatát okozhatja.
A gyártó nem vállal felelősséget a rendellenes használattal okozott károkért.

Szállítás terjedelme

A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e, és hogy minden alkatrész jó állapotban van-e. Használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 x Meghajtó egység
- 1 x Turmixgép
- 1 x Fedél
- 1 x Nyomóhenger
- 1 x Mérőpohár
- 1 x Gyors telepítési útmutató
- 1 x Receptkönyv

Az alkatrészek megnevezése

(A ábra)

1 Mérőpohár
2 Fedél
3 Turmixgép
4 Tömítőgyűrű
5 Vágókések
6 Kapcsoló
7 Motoregység
8 Kábeltartó
9 Mérleg
10 Gumi fedél tömítőgyűrű
11 Nyomóhenger

Műszaki adatok

Bemeneti feszültség:	220–240 V 50–60 Hz
Védelmi osztály:	II
Teljesítményfelvétel:	600 W
Teljesítményfelvétel kikapcsolt üzemmódban:	0,0 W

A termék folyamatos működési ideje 3 perc. A ciklusok között hagyja legalább 2 percig pihenni a terméket. 5 folyamatos működési ciklus után: Az újbóli használat előtt hagyja a terméket szobahőmérsékletűre hűlni.

Biztonsági utasítások

KÉRJÜK, HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG AZ ÖSSZES LEGYEN A BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST! AMIKOR HARMADIK FÉLNEK ÁTADJA A TERMÉKET, KÉRJÜK, ADJON ÁT VELE MINDEN HOZZÁ TARTOZÓ DOKUMENTUMOT!

A jelen használati útmutatótól eltérő használatból eredő károsodások esetén a garanciaigény érvényét veszíti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása által okozott anyagi kár vagy személyi sérülés esetén nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek



⚠ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEKET ÉS GYERMEKEKET FENYEGETŐ ÉLET- VAGY BALESETVESZÉLY!**

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől és a csomagolóanyagtól.

- A terméket nem használhatják gyermekek. A terméket és a vezetékét gyermekektől elzárva kell tartani.
- A terméket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kellő belátással és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasítást kaptak, valamint ha értik a használattal járó veszélyeket.
- Gyerekek ne játsszanak a termékkel.

Rendeltetésszerű használat

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A helytelen használat sérülést okozhat. A terméket kizárólag a jelen utasításoknak megfelelően használja.

⚠ Semmilyen módon ne próbálja meg módosítani a terméket.

Elektromos biztonság

⚠ **VESZÉLY! Áramütés veszélye!** Soha ne próbálkozzon önállóan a termék javításával. Meghibásodás esetén a javítást csak képzett szakember végezheti.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!** Ne merítse a termék elektromos alkatrészeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!** Soha ne használjon sérült terméket. Húzza ki a terméket a hálózati aljzatból, és forduljon a kiskereskedőhöz, ha sérült.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!** Ne használja a terméket mosogató mellett vagy nedves területen.

- Mielőtt a terméket a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a feszültség és az áramerősség megfelel a termék adattábláján feltüntetett értékeknek.
- A hálózati vezeték sérülésének elkerülése érdekében ne nyomja össze, ne hajlítsa be, és dörzsölje éles szélekhez. Tartsa távol a forró felületektől és nyílt lángoktól.
- Az áramütés elkerülése érdekében a sérült hálózati vezetéket csak a gyártóval, illetve a gyártó hivatalos szervizében, vagy megfelelően képzett szakemberrel szabad kicseréltetni.
- Amikor a terméket leválasztja a hálózati aljzatról, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza, ne magát a kábelt.
- Ne tekerje a hálózati vezetéket a termékre. Csatlakoztassa a terméket egy könnyen elérhető hálózati aljzathoz, hogy veszély esetén a terméket azonnal ki lehessen húzni.
- Ne használja a terméket nedves kézzel. Ne fogja meg a terméket nedves kézzel.

Működtetés

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A helytelen és a nem rendeltetésszerű használatból eredő esetleges sérülések. Óvatosan járjon el a vágókések kezelése során, vagy ha üríti az edényt, és a tisztítás során.

- Ha füstöt vagy szokatlan zajokat észlel, azonnal húzza ki a terméket a hálózati aljzatból. A további használat előtt nézesse meg a terméket egy szakemberrel,
- A terméket mindig egyenletes, stabil és tiszta felületen használja.
- Mindig húzza ki a készülék hálózati kábelét a hálózati aljzatból, ha az eszközt felügyelet nélkül hagyja, mielőtt össze- vagy szétszereli, illetve tisztítja.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Kapcsolja ki a készüléket és válassza le az áramellátásról a tartozékok cseréje előtt, vagy ha a készülék olyan részéhez nyúl, amely mozog használat közben.

- A termék tisztításával kapcsolatos utasítások a „Tisztítás és ápolás” részben találhatók.
- A terméket csak a mellékelt tartozékok szabad használni.
- Ha nem szeretné tovább használni vagy azonnal lefejteni a tartalmát, csavarja rá a pohár fedelét a turmixedényre. Ellenőrizze, hogy a pohár fedele le van-e zárva, és a turmixedény szorosan le van-e zárva. De ne tárolja az alapanyagokat a turmixedényben úgy, hogy a pohár fedele 1 óránál hosszabb ideig fel van helyezve, nehogy az étel megromoljon.
- Legyen óvatos, amikor forró folyadékot tölt a konyhai robotgépbe vagy a turmixedénybe, mivel hirtelen gőz miatt kifröccsenhet a készülékből.

⚠ **Figyelmeztetés**: A turmixgépet mindig úgy működtesse, hogy a fedél a helyén van.

- Soha ne nyúljon az edénybe, amikor az az alapegységre van helyezve.

- Ha az ételt le kell nyomni, használja mellékelt nyomóhengert.

Az első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd: „Tisztítás és ápolás").

Működtetés

A turmixgép összeszerelése, eltávolítása és a termék be-/kikapcsolása

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A termék kezdeti forgó impulzussal rendelkezik. Működés közben tartsa erősen a terméket.

ⓘ **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ha nem szeretné tovább használni vagy azonnal lefejteni a tartalmát, csavarja rá a pohár fedelét a turmixedényre. Ellenőrizze, hogy a pohár fedele le van-e zárva, és a turmixedény szorosan le van-e zárva. De ne tárolja az alapanyagokat a turmixedényben úgy, hogy a pohár fedele 1 óránál hosszabb ideig fel van helyezve, nehogy az étel megromoljon.
- A ciklusok között hagyja legalább 2 percig pihenni a terméket.
- 5 folyamatos működési ciklus után: Az újbóli használat előtt hagyja a terméket szobahőmérsékletűre hűlni.

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** A folyamatos működési idő az az időtartam, ameddig a termék a motor túlmelegedése és károsodása nélkül működtethető. A megadott folyamatos működési idő elérésekor a terméket ki kell kapcsolni, amíg a motor szobahőmérsékletre nem hűl.

1. A terméket stabil, vízszintes, tiszta, csúszásmentes, száraz és sima munkafelületre helyezze, és csatlakoztassa a hálózati aljzathoz.
2. Helyezze az elkészített hozzávalókat a turmixedénybe **3**, de ne töltse fel a hozzávalókat a Max. jelzésen túl. Tipp: Amikor ételt készít, vágja darabokra a nagy élelmiszereket, hogy gyorsabb eredményt érjen el.
3. Nyomja le határozottan a **2** fedelet a turmixgépre **3**. Zárja le a fedelet **2**, ehhez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban 🔓 helyzetbe, amíg hallhatóan nem rögzül. Győződjön meg arról, hogy a turmixgépen **3** lévő kiöntő zárva van-e. A motor nem indítható el, amíg a fedél **2** fel nem illeszkedik megfelelően. (Lásd: B ábra)
4. Helyezze a mérőpoharat **1** ütközésig a fedélbe.
5. Helyezze a teljesen feltöltött és zárt turmixgépet **3** a fogantyúval jobbra a motoregységen **7**. Fordítsa a turmixgépen **3** lévő nyilat balra, amíg a motoregységen **7** lévő 🔓 jelhez nem illeszkedik, és a helyére nem kattan. Fordítsa a turmixgépet **3** kissé előre-hátra, ha nem illeszkedik azonnal megfelelően. A motor addig nem indítható, amíg a turmixgépet **3** a motoregységre nem illesztik.
6. Az indításhoz kapcsolja a sebességkapcsolót **6** a kívánt sebességre. Tipp: Kisebb mennyiségek előkészítésekor ajánlott többször is használni a „P" funkciót.
7. Addig dolgozza fel az összetevőket, amíg el nem éri a kívánt eredményt.
8. A működtetés befejezéséhez állítsa a sebességkapcsolót **6** „0" állásba.

Feltöltés használat közben

⚠ **Figyelmeztetés:**

- Ha működtetés közben további élelmiszereket ad hozzá, csak az erre a célra biztosított mérőpoharat **1** használja. Soha ne nyissa fel a fedelet **2**.
- Szükség esetén csak a nyomóhengert **11** használja az étel keveréséhez, hogy segítse az étel megfelelő turmixolását. Ne helyezzen evőeszközöket vagy más keverőeszközöket a turmixgépbe **3**, amíg a termék használatban van. Jelentős sérülésveszély áll fenn, ha ezek a gyorsan forgó vágópengékkel **5** érintkeznek.

1. Vegye le a mérőpoharat **1** a fedélről **2**.
2. Tegye bele a hozzávalókat.
3. Nyomja vissza a mérőpoharat **1** a fedélbe.

A turmixgép levétele

1. A turmixgép levétele előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló **6** kikapcsolt „0" pozícióban van-e, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
2. Várja meg, amíg a motor teljesen leáll, mielőtt leemeli a turmixgépet **3** a motoregységről **7**. Fordítsa el a turmixgépet jobbra, amíg a nyíl a 🔓 jelre nem mutat. A turmixgépet **3** függőleges, felfelé irányuló mozdulattal vegye le a motoregységről **7**.

Feldolgozási táblázat

		g		
60% 40% 20% 20% 20% +	1~2 cm^3	1300	120	Max.
40% 60% +	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Gyümölcsturmix
40% 60% + < 50 °C	1~2 cm^3	1250	120	Gyümölcsturmix
50% 50% +	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Gyümölcsturmix
+ +	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Gyümölcsturmix
60% 40% +	1~2 cm^3	750	120	Max.
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Jég aprítás
	/	100	1 s x 30	Impulzus

Szimbólum	Funkció	Lépés
▶/■	Indítsa el vagy állítsa le a programot.	Nyomja le a középső gombot.
0	Feldolgozás leállítása.	Fordítsa el a sebességkapcsolót „0" állásba.
P	A program rövid ideig max. pillanatnyi sebességgel feldolgozza a hozzávalókat.	Fordítsa a sebességkapcsolót „P" állásba, majd nyomja meg a „▶/■" gombot.
	A program rövid ideig, max. pillanatnyi sebességgel automatikusan elvégzi a jégaprítást.	Fordítsa a sebességkapcsolót „" állásba, majd nyomja meg a „▶/■" gombot.
	A program automatikusan elvégzi a gyümölcsturmix programot 120 másodpercig.	Fordítsa a sebességkapcsolót „" állásba, majd nyomja meg a „▶/■" gombot.
	A program rövid ideig, max. pillanatnyi sebességgel automatikusan elvégzi a mosási programot.	Fordítsa a sebességkapcsolót „" állásba, majd nyomja meg a „▶/■" gombot.
Max——Min	A hozzávalókat a min. és max. sebesség között dolgozza fel.	Fordítsa el a sebességkapcsolót „Max——Min" állásba.

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** A sebességkapcsoló **6** a feldolgozás elindítására és leállítására, valamint a sebesség kiválasztására szolgál.

Tisztítás és ápolás

⚠ **VESZÉLY! Áramütés veszélye!** A tisztítás és karbantartás előtt: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** A terméket minden használat után alaposan meg kell tisztítani a működésének és megjelenésének megőrzése érdekében.

Mosogatógép

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** Egyes alkatrészek megsérülhetnek, ha mosogatógépbe helyezik őket.

☐ Csak mosogatógépben tisztítható alkatrészeket tegyen a mosogatógépbe.
- Mérőpohár **1**
- Fedő **2**
- Turmixgép **3**
- Vágókések **5**
- Nyomóhenger **11**

☐ Ha lehetséges, az alkatrészeket a felső kosárba helyezze, és győződjön meg róla, hogy egyik alkatrész se akadjon be. Ellenkező esetben deformálódhatnak.

☐ Csak olyan programokat használjon, amelyek nem melegítik fel a vizet 60 °C fölé

☐ Tisztítsa meg a mérőpoharat **1** és a fedelet **2** enyhe mosogatószeres oldatban. A turmixgép fedelének kézi tisztításához vegye le a gumitömítést **10**. A fedél **2** ismételt használata előtt ellenőrizze, hogy a gumitömítés **10** megfelelően vissza van-e helyezve. (C ábra)

☐ Ha ez nem távolítja el a szennyeződést, akkor kiveheti a turmixgép alsó műanyag részét **3** a vágópengékkel **5** és a tömítőgyűrűvel **10** együtt a turmixgép üveg részéből **3**. (D ábra)

Alkatrész	Tisztítás
■ Motoregység **7**	⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne merítse ezt az alkatrészt vízbe vagy más folyadékba. Ne tartsa ezt az alkatrészt folyó víz alá. ■ A termék tisztításához ne használjon súroló hatású, agresszív tisztítószereket vagy kemény keféket. ☐ Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatból. ☐ A tisztításhoz enyhén nedves törlőkendőt használjon. Szükség használjon kevés mosogatószert.
■ Mérőpohár **1** ■ Fedő **2** ■ Turmixgép **3** ■ Vágókések **5** ■ Nyomóhenger **11**	■ Ezt az alkatrészt alaposan tisztítsa meg meleg vízzel és mosogatószerrel.

■ A további használat és tárolás előtt: Törölje át az összes alkatrészt át egy tiszta ruhával.

Karbantartás

■ Minden használat előtt: Ellenőrizze, hogy a terméken van-e bármilyen látható sérülés.

■ Az alkalmi takarításon kívül a termék nem igényel karbantartást.

Tárolás

■ Amikor nincs használatban, akkor az eredeti csomagolásban tárolja a terméket.

■ A terméket száraz és biztos helyen gyermekektől távol tárolja.

Hibaelhárítás

Zavarok	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A hálózati csatlakozó nincs csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa a hálózati kábelt egy hálózati aljzathoz.
	A hálózati aljzat hibás.	Használjon egy másik hálózati aljzatot.
	A mennyiség feldolgozása túl hosszú ideig tart.	Állítsa a forgókapcsolót **6** „0" állásba, és hagyja, hogy a készülék szobahőmérsékletre hűljön.
	A feldolgozási mennyiség túl nagy, vagy a feldolgozás túl hosszú ideig tart.	Állítsa a forgókapcsolót **6** „0" állásba, majd csökkentse a feldolgozási mennyiséget.
A készülék zümmögő hangot ad.	A penge **5** eltömődött vagy merev.	Állítsa a forgókapcsolót **6** „0" állásba, majd távolítsa el az eltömődést.

Mentesítés



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 523507_2601, 550814_2601) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu

CE

10* Turmix receptek

Klasszikus Berry Blast turmix

Klasszikus, antioxidánsokban gazdag turmix, amelyet mindig tömegek kedvelnek.

Mennyiség:	1,5 l

Hozzávalók

150 g (kb. 1,5 nagy banán)	Banán
400 g	Vegyes fagyasztott bogyós gyümölcsök (eper, áfonya, málna)
200 g	Sima joghurt
350 ml	Tej (vagy mandulatej)
30 g	Méz

Turmixolási idő

- Turmixolja nagy sebességgel 60–75 másodpercig, amíg teljesen sima nem lesz.

Trópusi Sunrise turmix

Menekülés a trópusokra ezzel a finom, C-vitaminnal dúsított turmixszal.

Mennyiség:	1,6 l

Hozzávalók

350 g	Fagyasztott mangó darabkák
250 g	Fagyasztott ananász darabok
100 g (kb. 1 nagy banán)	Banán
400 ml	Narancslé
150 g	Görög joghurt

Turmixolási idő

- Nagy sebességgel 60–90 másodpercig turmixolja. Ha túl sűrű, adjon hozzá egy kicsivel több narancslét.

Zöld Power Detox turmix

Zöldek és rostok a tápláló energetizálás érdekében.

Mennyiség:	1,4 l

Hozzávalók

100 g	Friss spenót
120 g (kb. 1 nagy banán)	Banán
180 g	Zöldalma (kimagvazott és apróra vágott)
150 g	Uborka (apróra vágva)
20 g	Chiamag
400 ml	Víz

Turmixolási idő

- Nagy sebességgel 60 másodpercig turmixolja. Ha szükséges, kaparja le az edény oldaláról, majd turmixolja további 30 másodpercig.

Krémes barack és zabpehely turmix

Krémes, kiadós turmix, amely tökéletes egy laktató reggelihez.

Mennyiség:	1,5 l

Hozzávalók

400 g	Fagyasztott szeletelt őszibarack
80 g	Zabkása
250 g	Sima joghurt
450 ml	Tej
5 g (1 teáskanál)	Vaníliakivonat
25 g	Juharszirup

Turmixolási idő

- 75–90 másodpercig turmixolja magas sebességgel, hogy a zab teljesen elegyüljön, és sima legyen.

Csokoládé mogyoróvaj fehérje turmix

Olyan, mint egy desszert, de tele van fehérjékkel és egészséges zsírokkal.

Mennyiség:	1,3 l

Hozzávalók

150 g	Banán
60 g	Natúr mogyoróvaj
60 g (2 kanál)	Csokoládés fehérjepor
500 ml	Tej
150 g	Jégkocka

Turmixolási idő

- 60 másodpercig turmixolja nagy sebességgel, amíg sűrű és krémes nem lesz.

Eper-banán krém turmix

A legjobb klasszikus, a gyerekek és a felnőttek egyaránt szeretik.

Mennyiség:	1,4 l

Hozzávalók

450 g	Friss vagy fagyasztott szamóca
200 g (kb. 2 nagy banán)	Banán
150 g	Vanília fagylalt vagy fagyasztott joghurt
400 ml	Tej

Turmixolási idő

- Nagy sebességgel 60 másodpercig turmixolja. Sűrűbb turmixhoz használja fel az összes fagyasztott gyümölcsöt.

Frissítő görögdinnye hűsítő lé

Hidratáló és hihetetlenül frissítő gyümölcslé, tökéletes egy forró naphoz.

Mennyiség:	1,6 l

Hozzávalók

1,2 kg	Friss görögdinnye (a héja eltávolítva, felkockázva)
15 g	Friss mentalevelek
100 g (kb. egy nagy lime)	Lime (hámozott)
100 g (opcionális, hidegebb italhoz)	Jégkocka

Turmixolási idő

- Nagy sebességgel 60 másodpercig turmixolja. A sima gyümölcslé érdekében turmixolás után szűrje át egy finom hálós szitán.

Sárgarépa-narancs-gyömbér immunerősítő

Egy pikáns, élénk gyümölcslé tele vitaminokkal és fűszeres energiával.

Mennyiség:	1,4 l

Hozzávalók

400 g	Sárgarépa (megmosva és felaprítva)
600 ml	Narancslé (frissen facsart)
20 g (hüvelykujj vastag darab)	Friss gyömbér
5 g (1 teáskanál) vagy 15 g	Kurkuma por Friss kurkuma
200 ml	Víz

Turmixolási idő

- Turmixolja nagy sebességgel 90 másodpercig, amíg teljesen porrá nem törik. Szűrje át egy diótejes zsákon vagy finom szűrőn, hogy tiszta legyen a lé.

Tejszínes avokádós és spenótos finomság

Egyedülállóan gazdag, krémes és hihetetlenül egészséges zöld ital.

Mennyiség:	1,2 l

Hozzávalók

250 g (kb. 2 közepes avokádó)	Érett avokádó (magozott és lapított)
80 g	Friss spenót
120 g	Banán
500 ml	Almalé
30 g (kb. 1,5 lime leve)	Lime leve

Turmixolási idő

- Turmixolja nagy sebességgel 60–75 másodpercig, amíg bársonyosan sima nem lesz.

Mango Lassi frappé

Egy indiai ihletésű joghurtital, hideg, habos frappévá turmixolva.

Mennyiség:	1,5 l

Hozzávalók

500 g	Fagyasztott mangó darabkák
400 g	Sima joghurt
300 ml	Tej
40 g	Méz vagy cukor
2 g (½ teáskanál)	Kardamom por
100 g	Jégkocka

Turmixolási idő

- Nagy sebességgel 75–90 másodpercig turmixolja, amíg sima, frappészerű állaga nem lesz.

Avisos e símbolos utilizados . . . . . Página 133
Utilização prevista . . . . . Página 133
Âmbito de entrega . . . . . Página 133
Descrição das peças . . . . . Página 133
Características técnicas . . . . . Página 134

Instruções de segurança . . . . . Página 134

Antes da primeira utilização . . . . . Página 136

Funcionamento . . . . . Página 136
Montagem, remoção da liquidificadora e ligar/desligar o produto . . . . . Página 136
Enchimento durante o funcionamento . . . . . Página 137
Retirar a liquidificadora . . . . . Página 137

Tabela de processamento . . . . . Página 138

Limpeza e cuidados . . . . . Página 139
Manutenção . . . . . Página 139

Armazenamento . . . . . Página 139

Resolução de problemas . . . . . Página 140

Eliminação . . . . . Página 140

Garantia . . . . . Página 140
Procedimento no caso de ativação da garantia . . . . . Página 140
Assistência Técnica . . . . . Página 141

10* Receitas de Smoothies . . . . . Página 141
Smoothie clássico de frutos vermelhos . . . . . Página 141
Smoothie Tropical Sunrise . . . . . Página 141
Smoothie Detox Green Power . . . . . Página 142
Smoothie cremoso de pêssego e aveia . . . . . Página 142
Smoothie proteico de chocolate e manteiga de amendoim . . . . . Página 142
Smoothie cremoso de morango e banana . . . . . Página 142
Sumo refrescante de melancia . . . . . Página 143
Sumo de imunidade de cenoura, laranja e gengibre . . . . . Página 143
Smoothie cremoso de abacate e espinafres . . . . . Página 143
Frappé de Lassi de Manga . . . . . Página 143

Avisos e símbolos utilizados Os seguintes avisos são usados neste manual e na embalagem:			
	**PERIGO!** Este símbolo, juntamente com a palavra "Perigo", indica um risco elevado que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.		Corrente alternada/voltagem
			Watts
	**AVISO!** Este símbolo, juntamente com a palavra "Aviso", indica um risco médio que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.		**NOTA:** Este símbolo, juntamente com a palavra "Nota", fornece informação adicional útil.
			Use o produto apenas em espaços secos no interior.
	**CUIDADO!** Este símbolo, juntamente com a palavra "Cuidado", indica um risco baixo que, se não for evitado, pode dar origem a ferimentos ligeiros ou moderados.		Seguro para os alimentos: Este produto não tem efeitos adversos no sabor ou cheiro dos alimentos.
	Informação de segurança Instruções de utilização		Símbolo para produto com classe de proteção II
	Leia o manual de instruções.		O jarro da liquidificadora, tampas e lâmina cruzada podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

LIQUIDIFICADORA

Utilização prevista

Este produto é adequado para preparar puré e misturar sopas e outros alimentos.
Este produto foi criado apenas para preparar alimentos.
O produto foi criado apenas para uma utilização doméstica. Não foi criado para aplicações comerciais.
Qualquer outra utilização que não seja mencionada nestas instruções pode dar origem a danos no produto ou criar um sério risco de ferimentos.
O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização inadequada.

Âmbito de entrega

Após desempacotar este produto, certifique-se de que possui todas as peças e que estas se encontram em bom estado. Retire todo o material de empacotamento antes da utilização.

1 x Unidade condutora
1 x Liquidificadora
1 x Tampa
1 x Dispositivo de pressão
1 x Tampa de medição
1 x Guia de início rápido
1 x Livro de receitas

Descrição das peças

(Imagem A)

1 Tampa de medição
2 Tampa
3 Liquidificadora
4 Anel vedante
5 Lâminas de corte
6 Interruptor
7 Bloco do motor
8 Fixador do fio
9 Balança
10 Vedante de borracha da tampa
11 Dispositivo de pressão

Características técnicas

Voltagem de entrada:	220–240 V 50–60 Hz
Classe de proteção:	II
Consumo de energia:	600 W
Consumo de energia no modo desligado:	0,0 W

O tempo de funcionamento contínuo deste produto é de 3 minutos. Deixe o produto arrefecer durante, pelo menos, 2 minutos entre ciclos. Após 5 ciclos de funcionamento contínuo: Deixe o produto arrefecer até à temperatura ambiente antes de voltar a utilizá-lo.

Instruções de segurança

ANTES DE USAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODA A INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO! QUANDO ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

No caso de danos devido ao não seguimento destas instruções de funcionamento, a garantia é anulada! Não nos responsabilizamos por danos consequenciais! No caso de danos materiais ou ferimentos devido ao manuseamento incorreto ou não conformidade com as instruções de segurança, não aceitaremos quaisquer responsabilidades!

Crianças e pessoas com deficiências



⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E RISCO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS!

Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto e do material de empacotamento.

- Este produto não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o produto e o fio fora do alcance das crianças.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o produto.

Utilização prevista

⚠ **AVISO!** A má utilização pode dar origem a ferimentos. Use este produto apenas de acordo com estas instruções.

⚠ Não tente modificar o produto de forma alguma.

Segurança elétrica

⚠ **PERIGO! Risco de choque elétrico!**
Nunca tente reparar o produto sozinho. No caso de mau funcionamento, as reparações só podem ser efetuadas por pessoal qualificado.

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Não coloque os componentes elétricos do produto dentro de água nem de outros líquidos. Nunca coloque o produto debaixo de água corrente.

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Nunca use um produto danificado. Desligue o produto da alimentação e contacte o seu revendedor, caso este esteja danificado.

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Não monte o produto perto de um lavatório ou numa área com humidade.

- Antes de ligar o produto à alimentação, certifique-se de que a voltagem e a corrente nominal correspondem aos detalhes da alimentação apresentados na etiqueta das especificações do produto.
- Evite danos no fio da alimentação, evitando apertões, dobras ou passar com o fio sobre extremidades afiadas. Mantenha-o também afastado de superfícies quentes e de chamas sem proteção.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Retire a ficha da tomada, segurando pela tomada e não pelo fio, para desligar o produto por completo da alimentação.
- Não enrole o fio da alimentação à volta do produto. Ligue o produto a uma tomada elétrica facilmente acessível, de modo a que, em caso de emergência, possa desligar imediatamente o produto.
- Não utilize o produto com as mãos molhadas. Não toque no produto com as mãos molhadas.

Funcionamento

⚠ **AVISO!** A má utilização ou uma utilização que não esteja prevista pode dar origem a ferimentos. Deverá ter cuidado quando manusear lâminas de corte afiadas, ao esvaziar os recipientes e durante a limpeza.

- Se reparar em fumo ou ruídos pouco habituais, desligue imediatamente o produto da alimentação. Leve o produto para ser verificado por um especialista antes de continuar a usá-lo.
- Utilize sempre o produto numa superfície nivelada, estável resistente ao calor e limpa.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.

⚠ **AVISO!** Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de mudar de acessórios ou de tocar em peças que se movam durante a utilização.

- Consulte o capítulo "Limpeza e cuidados" quanto a instruções sobre como limpar o produto.
- O produto só deve ser usado com os acessórios fornecidos.
- Se não quiser continuar a usar ou decantar o conteúdo imediatamente, enrosque a tampa do copo no jarro da liquidificadora. Certifique-se de que a tampa do copo está fechada e que o jarro da liquidificadora está bem selado. No entanto, não guarde os seus ingredientes no jarro da liquidificadora com a tampa do copo durante mais de 1 hora, para evitar o desperdício de alimentos.
- Tenha cuidado se deitar líquidos quentes no processador de comida ou liquidificadora, pois estes podem ser ejetados para fora do aparelho devido a um vapor repentino.

⚠ **Aviso:** Utilize sempre a liquidificadora com a tampa no devido lugar.

- Nunca coloque as mãos no jarro quando estiver colocado na unidade base.
- Se tiver de pressionar os alimentos, use o dispositivo de pressão fornecido.

Antes da primeira utilização

- Retire todo o material de empacotamento.
- Limpe o produto (consulte "Limpeza e cuidados").

Funcionamento

Montagem, remoção da liquidificadora e ligar/desligar o produto

⚠ **AVISO!** O produto tem um impulso rotativo inicial. Segure firmemente o produto durante o funcionamento.

ⓘ **NOTAS:**

- Se não quiser continuar a usar ou decantar o conteúdo imediatamente, enrosque a tampa do copo no jarro da liquidificadora. Certifique-se de que a tampa do copo está fechada e que o jarro da liquidificadora está bem selado. No entanto, não guarde os seus ingredientes no jarro da liquidificadora com a tampa do copo durante mais de 1 hora, para evitar o desperdício de alimentos.
- Deixe o produto arrefecer durante, pelo menos, 2 minutos entre ciclos.
- Após 5 ciclos de funcionamento contínuo: Deixe o produto arrefecer até à temperatura ambiente antes de voltar a utilizá-lo.

ⓘ **NOTA:** O tempo de funcionamento contínuo é o período durante o qual um produto pode funcionar sem que o motor sobreaqueça e fique danificado. Quando o tempo de funcionamento contínuo especificado for atingido, o produto tem de ser desligado até que o motor arrefeça até à temperatura ambiente.

1. Coloque o produto numa superfície de trabalho estável, nivelada, limpa, antiderrapante, seca e plana, com a ficha ligada a uma tomada.
2. Coloque os ingredientes preparados na liquidificadora **3**, não ultrapassando a marcação Máx. Dica: Ao preparar os alimentos, corte os pedaços maiores em partes menores para obter resultados mais rápidos.

3. Pressione a tampa **2** firmemente para baixo sobre a liquidificadora **3**. Feche a tampa **2** rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio até à posição 🔒, até encaixar audivelmente. Certifique-se de que o bico de verter da liquidificadora **3** está fechado. O motor não pode arrancar enquanto a tampa **2** não estiver corretamente encaixada. (Consulte a Imagem B)
4. Coloque a tampa de medição **1** na tampa até ao batente.
5. Coloque a liquidificadora **3** completamente cheia e fechada com a pega virada para a direita sobre o bloco do motor **7**. Certifique-se de que a seta na liquidificadora **3** vira para a esquerda até apontar para 🔒 no bloco do motor **7** e encaixar no respetivo lugar. Rode ligeiramente a liquidificadora **3** para a frente e para trás se não encaixar corretamente de imediato. O motor não pode arrancar enquanto a liquidificadora **3** não estiver corretamente encaixada na unidade do motor.
6. Rode o interruptor da velocidade **6** para a velocidade desejada para começar. Dica: Recomendamos a utilização da função "P" várias vezes quando preparar quantidades mais pequenas.
7. Processe os ingredientes até obter o resultado desejado.
8. Para terminar a operação, coloque o interruptor da velocidade **6** em "0".

Enchimento durante o funcionamento

⚠ **Aviso:**

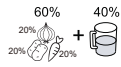
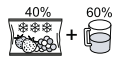
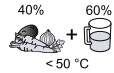
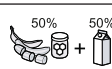
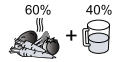
- Ao adicionar alimentos adicionais durante o funcionamento, utilize apenas a tampa de medição **1** fornecida para este efeito. Nunca abra a tampa **2**.
- Se necessário, utilize apenas o dispositivo de pressão **11** para ajudar a misturar os alimentos corretamente. Não insira talheres nem outros utensílios de mistura na liquidificadora **3** enquanto o produto estiver em funcionamento. Existe um risco considerável de ferimentos se estes entrarem em contacto com as lâminas de corte **5**, que rodam a alta velocidade.

1. Retire a tampa de medição **1** da tampa **2**.
2. Adicione os ingredientes.
3. Volte a colocar a tampa de medição **1** na tampa.

Retirar a liquidificadora

1. Antes de retirar a liquidificadora, certifique-se de que o interruptor **6** está na posição "0" e retire a ficha da tomada.
2. Espere até que o motor pare completamente antes de levantar a liquidificadora **3** do bloco do motor **7**. Rode a liquidificadora para a direita até que a seta fique a apontar para 🔓. Retire a liquidificadora **3** do bloco do motor **7** num movimento vertical para cima.

Tabela de processamento

				
	1~2 cm^3	1300	120	Máx.
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothies
	1~2 cm^3	1250	120	Smoothies
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothies
	1~2 cm^3	600-1600	60-120	Smoothies
	1~2 cm^3	750	120	Máx.
	2,4 cm^3	150	1 s x 20	Picar gelo
	/	100	1 s x 30	Impulso

Símbolo	Função	Passo
▶/■	Inicie ou pare o programa.	Prima o botão do meio.
0	Pare o processamento.	Coloque o interruptor da velocidade em "0".
P	O programa processa ingredientes de forma breve e instantânea à velocidade máxima.	Coloque o interruptor da velocidade em "P" e prima o botão "▶/■".
❄	Programa automático processa gelo picado brevemente com funcionamento instantâneo à velocidade máxima.	Coloque o interruptor da velocidade em "❄" e prima o botão "▶/■".
	Programa automático processa programa de smoothie durante 120 segundos.	Coloque o interruptor da velocidade em "" e prima o botão "▶/■".
	Programa automático processa programa de lavagem brevemente com funcionamento instantâneo à velocidade máxima.	Coloque o interruptor da velocidade em "" e prima o botão "▶/■".
Max——Min	Processa ingredientes da velocidade mínima à máxima.	Coloque o interruptor da velocidade em "Max——Min".

ⓘ **NOTA:** O interruptor da velocidade **6** é usado para iniciar e parar o processamento e para selecionar a velocidade.

Limpeza e cuidados

⚠ **PERIGO! Risco de choque elétrico!** Antes de proceder à limpeza e manutenção: Retire a ficha da tomada.

ⓘ **NOTA:** Para manter a funcionalidade e aparência do produto, deverá limpá-lo bem após cada utilização.

Máquina de lavar loiça

ⓘ **NOTA:** Algumas partes podem ficar danificadas se forem colocadas na máquina de lavar loiça.

☐ Coloque na máquina de lavar loiça apenas as peças que possam ser lavadas na máquina de lavar loiça.
- Copo de medição **1**
- Tampa **2**
- Liquidificadora **3**
- Lâminas de corte **5**
- Dispositivo de pressão **11**

☐ Se possível, coloque as peças no cesto superior e certifique-se de que nenhuma peça fica presa. Caso contrário, podem ficar deformadas.

☐ Use apenas programas que não aqueçam a água acima dos 60 °C.

☐ Limpe a tampa de medição **1** e a tampa **2** com uma solução de detergente suave. Pode retirar o vedante de borracha **10** para limpar a tampa da liquidificadora à mão. Certifique-se de que o vedante de borracha **10** está corretamente recolocado antes de voltar a utilizar a tampa **2**. (Imagem C)

☐ Se isto não remover a sujidade, pode retirar a parte plástica inferior do conjunto da liquidificadora **3**, com as lâminas de corte **5** e o vedante de borracha **10**, da parte de vidro da liquidificadora **3**. (Imagem D)

Peça	Limpeza
■ Bloco do motor **7**	⚠ **AVISO!** Nunca coloque esta peça dentro de água ou de outros líquidos. Não coloque esta peça debaixo de água corrente. ■ Não use quaisquer produtos de limpeza abrasivos ou agressivos, nem escovas duras para limpar o produto. ☐ Retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza. ☐ Limpe com um pano ligeiramente embebido em água. Se necessário, use um pouco de detergente para a loiça.
■ Tampa de medição **1** ■ Tampa **2** ■ Liquidificadora **3** ■ Lâminas de corte **5** ■ Dispositivo de pressão **11**	■ Lave bem esta peça com água quente e detergente para a loiça.

■ Antes de uma utilização contínua e armazenamento: Esfregue todas as partes com um pano limpo.

Manutenção

■ Antes de cada utilização: Verifique o produto quanto a danos visíveis.

■ Para além da limpeza ocasional, o produto não precisa de qualquer manutenção.

Armazenamento

■ Quando não usar o produto, guarde-o na embalagem original.

■ Guarde o produto num local seco e seguro, afastado das crianças.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O aparelho não está a funcionar.	A ficha não está ligada a uma tomada.	Insira a ficha na tomada.
	A tomada tem um defeito.	Use outra tomada.
	A quantidade a processar foi demasiado grande durante demasiado tempo.	Coloque o interruptor **6** na posição "0" e deixe o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente.
	A quantidade a processar é demasiado grande ou o tempo de funcionamento foi demasiado longo.	Coloque o interruptor rotativo **6** na posição "0" e, de seguida, reduza a quantidade de ingredientes.
O aparelho emite um zumbido.	A lâmina de corte **5** está bloqueada ou presa.	Coloque o interruptor rotativo **6** na posição "0" e, de seguida, elimine o bloqueio.

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 523507_2601, 550814_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE

10* Receitas de Smoothies

Smoothie clássico de frutos vermelhos

Um smoothie clássico, rico em antioxidantes, que agrada sempre a todos.

Rendimento:	1,5 L

Ingredientes

150 g (cerca de 1,5 bananas grandes)	Banana
400 g	Mistura de frutos vermelhos congelados (morangos, mirtilos, framboesas)
200 g	Iogurte natural
350 ml	Leite (ou leite de amêndoa)
30 g	Mel

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 60 a 75 segundos, até obter uma textura completamente suave.

Smoothie Tropical Sunrise

Fuja para os trópicos com esta mistura vibrante, rica em vitamina C.

Rendimento:	1,6 L

Ingredientes

350 g	Manga congelada em pedaços
250 g	Ananás congelado em pedaços
100 g (cerca de 1 banana grande)	Banana
400 ml	Sumo de laranja
150 g	Iogurte grego

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 60 a 90 segundos. Se estiver demasiado espesso, adicione um pouco mais de sumo de laranja.

Smoothie Detox Green Power

Repleto de vegetais verdes e fibra para um reforço energético nutritivo.

Rendimento:	1,4 L

Ingredientes

100 g	Espinafres frescos
120 g (cerca de 1 banana grande)	Banana
180 g	Maçã verde (sem caroço e em pedaços)
150 g	Pepino (em pedaços)
20 g	Sementes de chia
400 ml	Água

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 60 segundos. Se necessário, raspe as partes laterais do jarro e liquidifique durante mais 30 segundos.

Smoothie cremoso de pêssego e aveia

Um smoothie cremoso e saciante, perfeito para um pequeno-almoço reforçado.

Rendimento:	1,5 L

Ingredientes

400 g	Pêssegos congelados em fatias
80 g	Flocos de aveia
250 g	Iogurte natural
450 ml	Leite
5 g (1 colher de chá)	Extrato de baunilha
25 g	Xarope de ácer

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 75 a 90 segundos, para garantir que a aveia fica totalmente incorporada e suave.

Smoothie proteico de chocolate e manteiga de amendoim

Sabe a sobremesa, mas é rico em proteína e gorduras saudáveis.

Rendimento:	1,3 L

Ingredientes

150 g	Banana
60 g	Manteiga de amendoim natural
60 g (2 doses)	Proteína em pó com sabor a chocolate
500 ml	Leite
150 g	Cubos de gelo

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 60 segundos, até obter uma textura espessa e cremosa.

Smoothie cremoso de morango e banana

O clássico absoluto, apreciado por crianças e adultos.

Rendimento:	1,4 L

Ingredientes

450 g	Morangos frescos ou congelados
200 g (cerca de 2 bananas grandes)	Banana
150 g	Gelado de baunilha ou iogurte gelado
400 ml	Leite

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 60 segundos. Para um batido mais espesso, utilize apenas fruta congelada.

Sumo refrescante de melancia

Uma bebida hidratante e extremamente refrescante, perfeita para dias quentes.

Rendimento:	1,6 L

Ingredientes

1,2 kg	Melancia fresca (sem casca e em cubos)
15 g	Folhas de hortelã fresca
100 g (cerca de 1 lima grande)	Lima (descascada)
100 g (opcional, para uma bebida mais fria)	Cubos de gelo

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 60 segundos. Para um sumo mais suave, coe através de um passador de malha fina após liquidificar.

Sumo de imunidade de cenoura, laranja e gengibre

Um sumo vibrante e ligeiramente picante, cheio de vitaminas.

Rendimento:	1,4 L

Ingredientes

400 g	Cenouras (lavadas e em pedaços)
600 ml	Sumo de laranja (de preferência espremido na hora)
20 g (um pedaço do tamanho de um polegar)	Gengibre fresco
5 g (1 colher de chá) ou 15 g	Curcuma em pó Curcuma fresca
200 ml	Água

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 90 segundos, até ficar totalmente triturado. Coe com um saco para leite vegetal ou um passador fino para obter um sumo mais límpido.

Smoothie cremoso de abacate e espinafres

Uma bebida verde, incrivelmente cremosa, rica e nutritiva.

Rendimento:	1,2 L

Ingredientes

250 g (cerca de 2 abacates médios)	Abacate maduro (sem caroço e retirado com colher)
80 g	Espinafres frescos
120 g	Banana
500 ml	Sumo de maçã
30 g (sumo de cerca de 1,5 limas)	Sumo de lima

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 60 a 75 segundos, até obter uma textura aveludada.

Frappé de Lassi de Manga

Bebida de iogurte inspirada na Índia, batida até ficar fresca e espumosa.

Rendimento:	1,5 L

Ingredientes

500 g	Manga congelada em pedaços
400 g	Iogurte natural
300 ml	Leite
40 g	Mel ou açúcar
2 g (½ colher de chá)	Cardamomo em pó
100 g	Cubos de gelo

Tempo de liquidificação

- Liquidifique na velocidade máxima durante 75 a 90 segundos, até obter uma consistência tipo frappé, fresca e granulada.